

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº 13.936

el diario de las islas

40 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 31 diciembre 1983

Aunque la guerra más «sucias» sea la de ETA

El Gobierno español no respalda a los GAL



La esposa del etarra «txapela» (a la izquierda), durante una rueda de prensa, acompañada de su abogado y un fundador de ETA militar. («Efe»).

Madrid (Crónica de Manuel Gómez García, especial para «Baleares»).

A escasas horas del término de 1983 y del comienzo del año nuevo, la actualidad continúa, mal que nos pese centrada en la violencia entronizada en el País Vasco y en el protagonismo que hoy comparten dos organizaciones terroristas: la ETA y los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). Aunque es un hecho objetivo que las actividades etarras, desde un punto de vista cuantita-

tivo, superan con mucho a las perpetradas por los GAL y otros grupos de condición «antiterrorista» (más de quinientos atentados mortales por parte de ETA frente a algo más de diez por parte de estos últimos), no es menos cierto que un enjuiciamiento crítico y cualitativo de la estrategia de ambos sectores no puede por menos que medirles por el mismo rasero. De aquí que sea de agradecer la nueva puntualización del Gobierno, en esta ocasión emitida en boca de Eduardo Sotillos, su porta-

voz, y encaminada a despejar cualquier equívoco sobre la eventual connivencia del Gabinete con quienes protagonizan la «guerra sucia». Sotillos ha sido tajante: por un lado, se ha remitido a las declaraciones del general Sáenz de Santamaría, director general de la Guardia Civil, quien en su momento desmintió que existiera la menor vinculación entre las fuerzas de seguridad españolas y las acciones de los GAL. Por otra parte, ha señalado que las autoridades españolas colaborarán con las france-

sas en las investigaciones tendientes a identificar y detener a los miembros del nuevo grupo terrorista. Para Sotillos, quien ha anunciado la persecución de que son víctimas los militantes socialistas en el País Vasco, «con un grupo criminal no se negocia; se aplica la legalidad. La máxima oferta del Gobierno es la posibilidad de reinserción de los etarras a la vida civil, tras su entrega voluntaria y su colaboración». Cuestión de términos. Lo cierto es que hubo en su momento contactos oficio-

sos que han hecho posible la reintegración de numerosos pollos de ETA, y que el Gobierno, una vez más, ha evidenciado su radical separación de quienes tratan de aplicar, en aras de la ley del talión, la justicia por su mano. Lo que no empece en absoluto la convicción general de que si hay una —o varias— guerras «sucias» en este país, la más en vilecida de todas es la que practican los militantes y simpatizantes de ETA, varados, entre la puerilidad y el método, en una absurda dialéctica de sangre. Como contrapunto a las declaraciones de Sotillos, Javier Arzallus, presidente del «Euzkadi Buru Batzar» del PNV, ha expresado su convencimiento en que «el GAL y la «guerra sucia» tiene sus silos en medios gubernamentales de Madrid», si bien —dijo— «no lo puedo demostrar». Mientras, el delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jáuregui, afirma que, pese a todo, 1983 ha sido un año «difícil pero esperanzador», y prosiguen las acciones de repulsa contra el último atentado de los GAL —perpetrado contra Mikel Goikoetxea «Txapela»— por parte de distintas organizaciones políticas del País Vasco. El tiempo de las ambivalencias y de la hipocresía posible se va acabando para todos. (página 14)

Hoy, Festa de l'Estendard

Hoy sábado continúan los actos organizados por el Ajuntament de Palma en conmemoración de la «Festa de l'Estendard». Esta mañana a las 10'15 se colocará el estandarte real de la conquista de Mallorca, celosamente guardado durante el resto del año, en la plaza de Cort. Al cabo de quince minutos y en la Catedral se oficiará una solemne misa concelebrada. A las 11.45 horas la Corporación en pleno, que instantes antes ha asistido a la celebración en la Seu, regresa-

rá a Cort retirando el Estandarte. A las 12'00 horas se representará la «Colcada» de Pere A. Penya a cargo, como cada año, de Miquelina Lladó y las niñas de la Escola de Folklore. A las 12.30 horas y en el Salón de Sesiones proclamación oficial de Gabriel Alomar i Villalonga como hijo ilustre de la ciutat, a la vez que el retrato del ilustre ciudadano, pintado por Xim Torrens, es colgado de las vetustas paredes del Ajuntament.

Foto VIVES



HOY

Según anuncian José Cañellas y Ribas de Reyna

AP iniciará una campaña contra la LODE

(Página 3)

Cort edita los artículos de Gabriel Alomar

(Página 5)

«Reivindicación de los judíos mallorquines»

Documentos inéditos sobre los «xuetas» en Mallorca

(Página 7)

Aprobadas las nuevas tarifas de Salma

(Página 5)

Aumenta la inseguridad ciudadana en España

(Página 15)

Fernández Albor hizo el ofrecimiento a Santiago

(Página 13)

Las Brigadas Revolucionarias Arabes se atribuyen el asesinato de un jordano en Madrid

(Página 15)

Felicidades
MALLORCA
BALEAR

distribuidor oficial GISPERTO

Luca de Tena, 44 Tel. 27 37 00

73 73 73 73 73 73

El déficit de los ayuntamientos y los tribunales económicos

F. Jurdao Arrones

Un gran número de municipios españoles cierran el año con déficit. Se trata de municipios de características distintas, desde el municipio rural, la gran ciudad, el municipio medio e industrial o el turístico. Todos se lamentan de la falta de ayuda del Estado, y piden subvenciones, a lo que el poder central responde con subvenciones condicionadas a controles y limitaciones de la autonomía local.

Este tira y afloja entre alcaldes y Gobierno central conduce a un círculo vicioso donde ambas partes llevan algo de razón y algo de culpa. Los ayuntamientos están en lo cierto cuando afirman que la participación que los municipios españoles reciben del Estado es más reducida que las de cualquier país europeo desarrollado, y por otro lado el Gobierno central no se equivoca cuando se empeña en que en los ayuntamientos no se sigue una gestión eficaz e imaginativa de las finanzas locales.

Los impuestos locales están mal gestionados, al igual que ocurre en la mayoría de los entes públicos españoles, porque se trata de un problema de directivos de los que está falta nuestro país. Pero junto a esta incapacidad gestora subyace una falta de visión político-fiscal-local, unido a unas estructuras caducas, pocos ayuntamientos, se han planteado la cuestión de como obtener más recursos por sus propios medios, sin dañar a los vecinos más modestos económicamente. Los Ayuntamientos tienen unas posibilidades de recursos importantes mal gestionados. No han caído en la cuenta de que el impuesto de plus valía, contribución urbana, solares y tasas por licencias de obras representan en la mayoría de los casos el 70 por 100 de sus haciendas. Si se saben gestionar con acierto estas figuras impositivas, que hoy repercuten, a la vez, sobre el fondo de cooperación. Por el contrario, se incide sobre alcantarillado, impuesto de circulación de vehículos y otros como base de ingresos cuando el impuesto de plus valía que repercute prioritariamente sobre especulaciones, negociadores de terrenos, urbanizadores, están en la mayoría de los ayuntamientos arrinconados. La fiscalidad municipal se halla en torno al crecimiento urbano, en las rentas urbanas y en la propiedad inmobiliaria urbana. Resulta penoso leer en la prensa lo siguiente: «La propuesta del equipo económico municipal de Madrid para modificar las ordenanzas fiscales se centran en un incremento medio del 11'9 por ciento de los tributos entre los que se encuentran los impuestos de circulación y radicación, tasa de alcantarillado, basura y grúa». Y no oír a sus responsables financieros hablarnos de la problemática del impuesto de plus valía, la actualización del inventario de solares o la puesta al día de la contribución urbana. Pero hay un tema sobre el que el Gobierno central debería meditar. Cuando algún ayuntamiento —de los que hay pocos— consciente de lo que venimos diciendo pone en marcha la gestión de estos recursos tropieza con los propios órganos de la Administración que les frenan su política fiscal progresista. Los tribunales económicos hoy están bloqueando la gestión de los recursos locales en ayuntamientos dinámicos y que pretenden llevar una política fiscal lo más social y justa posible. El Ayuntamiento de San Fernando de Henares recientemente denunciaba el hecho con estas palabras: «los contribuyentes plantean recursos de forma sistemática ante los tribunales económicos, en muchas ocasiones sin base legal alguna, pero a sabiendas de que, debido a la gran acumulación de resoluciones pendientes de este organismo, la resolución puede tardar varios años, lo que para el contribuyente supone un retraso considerable en sus obligaciones económicas con la Administración, y, por tanto, una suma global importante no disponible por el ayuntamiento». El propio presidente de los urbanizadores de Andalucía, Jaime Gross, ingenuamente declaraba a la prensa: «actualmente las urbanizaciones nos mantenemos a base de recurrir los impuestos con aval bancarios». Lo que supone que las plus valías generadas por la especulación inmobiliaria aparecen protegidas de una forma absurda: cuando el urbanizador recibe una notificación de un impuesto recurre, en la mayoría de las veces, sin base legal alguna, ante el Tribunal Económico y éste paraliza el pago, quedando el impuesto congelado por unos años. Los tribunales se defienden diciendo que no tienen capacidad de gestión, y la Administración local sufre las consecuencias de una organización que está pidiendo a gritos una reforma radical y tajante. Tenemos el caso de un ayuntamiento de la Costa del Sol donde una liquidación de plus valía por valor de cuarenta millones de pesetas en perfecta y justa liquidación está congelada en el Tribunal Central desde algunos años, con la particularidad de que pertenece a una urbanización del grupo Rumasa. El mecanismo de freno a las recaudaciones de los ayuntamientos mediante recursos injustificados a los tribunales económicos provinciales está convirtiendo a los sectores más influyentes detentadores de la propiedad inmobiliaria en un universo de Rumasinas, que alegan tener saneadas sus finanzas cuando tienen tras sí un rosario de impuestos bloqueados en los tribunales económicos. Mientras esta práctica de utilizar los tribunales económicos como medio para eludir el deber de pago de impuestos a los ayuntamientos no se corte, las finanzas locales estarán en callejón sin salida y Estado y municipios seguirán arremetiéndose unos contra otros en un círculo vicioso sin comprender dónde está la solución.

Navidad fuera de casa

Jesús Torbado

Cualquiera de los tres grandes festejos navideños no son otra cosa que paisajes infantiles. Ni siquiera ese jolgorio tantas veces alcohólico que malamente enmascara la melancolía bajo los trajes de gala, esa reunión para despedir a un año e intentar exorcisar los malos augurios del venidero tiene demasiado sentido una vez tras pasados los imprecisos umbrales de la infancia. Es posible que alguien, excavando en la memoria, recuerde a una novia primeriza en un improvisado baile de vecindad o a un grupo de compañeros cantando bajo el frío. Al fin, casi siempre se difumina esa nostalgia devorada por las otras dos tan inevitables como imposible de repetir: la cena de Nochebuena y la noche de Reyes.

Cuando se ha dejado de ser definitivamente niño, es decir, cuando se adquiere la conciencia de la fugacidad de la vida, de la injusticia del mundo y de la infelicidad del ser humano, los días navideños son únicamente un viaje hacia atrás, el único viaje imposible. Todo el mundo conoce de sobras el habitual equipaje: unos trozos de turrón, algunos villancicos mal entonados, la fidelidad a las tradiciones pasando incluso sobre el escaso salario, los regalos cada año repetidos. En vano nos esforzamos por sentirnos en Navidad o en Reyes como nos sentíamos de niños, siguen sintiéndose. Fuera de la infancia, la Navidad no existe. Ha quedado convertida en una niebla acogedora que se desfleca en las demasiadas inquietudes de la vida cotidiana. Las vacaciones colegiales son ahora jornadas de trabajo reguladas por convenio. La comilonas, un problema para el bolsillo, para la báscula y para el estómago.

Sin embargo, cada año

aceptamos la condena a pasar unas navidades fuera de casa, fuera de nuestra casa infantil. Sin embargo, aún nos vamos a dormir la noche de Reyes imaginando que, si esos Reyes no existen, alguna vez existieron y nos hicieron felices. Es el riesgo del viaje ineluctable en el que, de todas maneras, siempre encontramos algo: la sombra de nosotros mismos.

Esa pasión por reencontrarnos explica tal vez el entusiasmo con que en algunos lugares los hombres intentan repetir los gozos pasados. Se hacen los mismos gestos, se cantan las mismas canciones, se saborean las mismas comidas, se creen las mismas leyendas. En muchas ciudades y pueblos españoles cada año es más alto el número de intentos por resucitar viejimas tradiciones, porque es en ellas donde está constuida nuestra verdadera casa. Esa es la Navidad a la que podemos acomodarnos sin demasiado desasosiego, la Navidad legendaria, mítica, inexistente.

Tengo incluso leído que en algunos pueblos empieza a revivir una de las escenas más propias de una Navidad probablemente medieval. Me refiero a las pastoradas y a las representaciones por parte del vecindario de los grandes misterios. Incluso en León acaba de publicarse un hermosísimo libro titulado «Autos de Navidad en León y Castilla», naciones las dos que poseen una pintoresca y bella riqueza en ese tipo de dramaturgias.

Desgraciadamente, casi todo lo que cuentan esas viejas y maravillosas historias recogidas por Joaquín Díaz y Alonso Ponga, no existen ya. Ni la gente lleva migas al portal ni los rabadanes se hacen cábales sobre el hecho de que una vir-

gen apareciera milagrosamente preñada. Los pocos rabadanes que aún quedan —probablemente conservados más bien de rebaños establecidos— andan más inquietos por sus aportaciones a la Seguridad Social y por los precios de la lana en el Mercado Común. Y los mayores, en vez de ofrecer ingenuamente al Niño «esta castaña/para que te la comas/ de buena gana», ofrecerán en todo caso nuevas condiciones a la recogida de la leche y al cobro de haberes...

Pero no importa. Los autos de Navidad y Reyes, perdidos en su mayoría hace más de un cuarto de siglo bajo la apisonadora desarrollista de los años sesenta o entre las tristezas de la posguerra, vuelven ahora con la crisis económica y la añoranza de un mundo mejor. Es una manera honesta de adecantar la vieja casa de la infancia para refugiarse en ella al menos por unos días. Trocamos así la amenaza de

los misiles por esas niñas vestidas de ángeles que antaño cruzaban la plaza del pueblo colgadas de un alambre entonando desmandamente versos de Lope de Vega. Y si la televisión ha convertido a los magos de Oriente en jefes de los petrodólares, aún es posible soñar en aventuras viajeras por lejanas tierras, allí donde todavía brillan las estrellas y el horizonte es infinito.

La más menuda de las tradiciones es una tabla de salvación para todos los adultos a los que la vida arrojó tan injustamente de la casa, de la niñez. Sumergirse en ellas, cultivarlas como dones frágiles y preciosos, aún reservando en alguna parte del corazón el correspondiente hueco para el agnosticismo escéptico es el mejor de los viajes posibles en la quincena de días que cabalغان sobre dos años diferentes y contemplados desde lejos, siempre tan iguales.



Según anunciaron José Cañellas y Joaquín Ribas de Reyna

AP iniciará una campaña contra la LODE

J. Torres Blasco

Alianza Popular de Baleares iniciará próximamente una amplia campaña informativa en la que explicará el porqué de su oposición a la Ley Orgánica del Derecho a la Educación, LODE, recientemente aprobada por el Congreso y que el citado partido considera inconstitucional.

La campaña, según expusieron ayer José Cañellas Fons, diputado por Baleares; Joaquín Ribas de Reyna, senador por Mallorca y Felipe Arquero, secretario técnico del partido, se centrará fundamentalmente en visitas a los diferentes municipios donde se organizarán charlas y coloquios, contactos con las asociaciones de padres, directores de centros, proyección de un video de carácter divulgativo en el que interviene Manuel Fraga y la difusión de un folleto titulado «Con la LODE, ¿a dónde va la educación?» en el que se resumen las principales objeciones que AP entiende que tiene una ley que «ha



sido hecha por los socialistas para que todos la sufran».

«El Gobierno busca controlar el pensamiento de todo el país»

Para el senador Ribas de Reyna, con la LODE «el gobierno socialista busca controlar el pensamiento de todo un país. Nuestros hijos están más tiempo en el colegio que en casa y, por eso, sus padres eligen el colegio de acuerdo con sus creencias, mientras que si se aprueba la LODE, ésto no será posible, ya que el ideario del centro y el pro-

prio director quedarán sujetos a lo que disponga el Consejo Escolar».

La existencia de dicho consejo no garantiza, según los portavoces de AP, la libertad de los centros, sino todo lo contrario. «Los centros perderán así su ideario, ya que el director se verá sometido a la manipulación del Consejo Escolar, sometido siempre a la posibilidad de ser sustituido si se sale de la norma. El Consejo hará lo que le dé la gana».

«Una cosa es un parlamento o un ayuntamiento, y otra cosa muy distinta una escuela, donde lo prin-

cipal es la educación de nuestros hijos y no los conflictos políticos».

Los parlamentarios de AP recordaron, por otro lado, toda la política del partido sobre el asunto en cuanto la LODE no garantiza la libertad de elección del centro, que va contra los colegios privados a los que se trata de ahogar bajo la amenaza de retirar subvenciones si no se somete a lo que el Gobierno propone a través del Consejo Escolar, etc.

Se reafirmaron, también, en que si AP llega al gobierno, la LODE será derogada. Foto: JUANET

«Vade retro, LODE»

J.T.B.

«La LODE es una ley hecha sólo por los socialistas para que todos la sufran». «la ley de educación socialista atenta contra la igualdad de oportunidades», «una aplicación estricta de la LODE dará lugar a un empeoramiento de la enseñanza», «con la LODE se pretende sustituir la responsabilidad acreditada de los titulares de los centros privados por la irresponsabilidad de un «comité», «la LODE ofrece todas las oportunidades para que la escuela se convierta en lugar de enfrentamientos», «el director necesitará más tiempo para «bailarle el agua» al Consejo que para dirigir el Centro», «todos los profesores tendrán un bastón de director en su mochila», «el Consejo se convertirá en una cancha de influencias y posibles manipulaciones que envolverán a todos: titulares, alumnos, profesores y padres», «se trata de imponer el modelo de escuela única, laica pública y autogestionaria», «los titulares de los centros privados y los padres de familia quedarán indefensos ante este caos», «un panorama aterrador para la enseñanza»...

Son estas, algunas frases entresacadas del folleto editado por Alianza Popular para explicar lo que la LODE puede significar para la educación en caso de aprobarse definitivamente.

De la lectura del folleto y de las explicaciones dadas ayer por los responsables locales de AP se desprende un temor desorbitado al Consejo Escolar — «Comité», como se le denomina en clara alusión al «soviet» — y al «régimen asambleario» que «manejará» al director de los centros. Como si el Consejo Escolar llegara impuesto de las alturas y no se eligiera democráticamente entre los implicados en la escuela, como si aparte del director, todos los demás fueran «infiltrados» y boicoteadores.

El cambio tal vez haya ido de prisa. Ahora, de ahí a pensar que ya no queden ni profesores, ni padres, ni alumnos, ni personal no docente de derechas, va un abismo. Que la derecha lo creyera, sería preocupante.

Intervendrá García de Enterría

Conferencias para dar a conocer las Instituciones de la Comunidad Autónoma

La Conselleria de Cultura llevará a cabo durante 1984 una serie de actividades para dar a conocer las instituciones de la Comunidad Autónoma y su funcionamiento.

La primera de estas actividades es un ciclo de conferencias que tendrá lugar los días 13 y 27 de enero y 6 y 13 de febrero, y que estará a cargo de los profesores Fernando Garrido Falla, Santiago Muñoz Machado, Eduardo García de Enterría, catedráticos de Derecho Administrativo, y del profesor Rafael Gómez Ferrer Morant, magistrado del Tribunal Constitucional.

Las conferencias se iniciarán a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Banca March y en las mismas se analizarán en profundidad temas relativos a competencias de la Comunidad Autónoma, organización de esta, y problemática de los ordenamientos jurídicos autonómicos.



Se abre el plazo para los visados de autorizaciones de transportes

La Conselleria de Trabajo y Transportes ha hecho público el calendario del visado anual de las autorizaciones de transporte, regulado por el Reglamento de Ordenación de los Transportes mecánicos por carretera y por las disposiciones complementarias posteriores. Estas son las siguientes:

Del 2 al 31 de enero para solicitud de visado de los vehículos de servicio público y privado de viajeros (serie VR, VD, VP, VC, y VT).

Del 1 de febrero al 31 de marzo para solicitar visados de los vehículos de servicio público de mercancías y mixtos (series

MR, MDC, MDCC, MDCN-P, MDF, MDFC, XR, XDCC, XDC, XDF, DC y TD).

Del 1 de febrero al 30 de abril para visados de los vehículos de servicio privado de mercancías y mixto (series MP, MC, TP, XP y XC).

A partir de las fechas señaladas aquellas tarjetas que no hayan sido visadas se considerarán caducadas a todos los efectos. Los titulares de las autorizaciones de transporte de viajeros, mercancías, o mixtos, deberán presentar la petición y la documentación correspondiente en la Conselleria de Trabajo, sita en la Plaza de España, edificio FEVE.

El presidente Cañellas recibió a la prensa forana

El presidente Cañellas se reunió el jueves con los miembros de la Asociación de la Prensa Forana de Mallorca para agradecerles su labor informativa y desearles un feliz año nuevo, siendo cumplimentado a su vez por el presidente de la misma. Tras serles ofrecida una copa en el Consolat de Mar los miembros de la Asociación visitaron la exposición «Els Reis de Mallorca i el seu poble», que se está celebrando en la Lonja.

COMUNICA:
Que no se tramitarán más reservas para la cena de FIN DE AÑO en el restaurante "TREBOL" y en la Sala de Fiestas "GALA MALLORCA" ya que se han cubierto todas las plazas disponibles.
Muchas gracias y Feliz Año Nuevo.

Los cuadernillos Calendario nuevo

Juan Bonet



Un autobusero me ha regalado un calendario, pequeño, un mini-año que cabe en el bolsillo, al tiempo que me decía:

—Es para que se entere usted de las fiestas, que de lo otro ya nos lo contarán.

El año, el nuevo, que nos espera, de entrada, tiene más o menos seguras, pronosticadas, las fiestas, pero —como me quería indicar el autobusero— ¿de qué vamos a llenar los demás días?, ¿qué nos pasará o que no nos pasará?

Para todo hay, suele haber, explicadores. Puestos a querer saber, matemáticas o idiomas, geografía o dibujo, bailar la rumba o manejar una computadora, todo tiene un posible enseñante que nos podrá adiestrar, folletos y libros que nos desasnarán. En cambio, con el tiempo, que nos pasa y nos lleva, todo son improvisaciones. Todo quien sale del tiempo como puede y, de manera forzosa y arriesgada, somos nuevos con el día y el milagro, bien mirado, es estar de pie una jornada más.

Para esto, la maravilla de estar de pie y de sentir que el corazón marcha, faltan todavía muchas explicaciones, aunque la ciencia presume de haber llegado muy lejos. Sí, la criatura humana ha llegado lejísimo, ha visto la otra cara de la Luna y ha regresado al viejo y cotidiano mundo, ha bajado al fondo de todos los mares y nos ha traído imágenes de todo. Pero, el corazón humano, que devora y es devorado por el tiempo, está lleno de rincones oscuros que nadie ha podido explicar.

¿Por qué ama la criatura, por qué odia y mata? No hay verdaderas explicaciones. Sólo se explican, cuando se explican, los alrededores de esas cuestiones fundamentales de nuestro vivir. De esta suerte, incontestadas las preguntas básicas, todo lo demás queda como baladí o poco importante.

Es cierto que hay, para cada año nuevo, pronosticadores de grandes acontecimientos, de grandes catástrofes y luctuosidades. Los futurólogos, con todo, juegan a tener pequeños aciertos. Como la lotería tiene que tocar a alguien, predecir que va a estar muy repartida no es predecir nada. Todos los fines de semana ya se cuenta con un número más o menos regular de muertos. Es la guerra del auto, que no cesa. Una guerra «habitual» que, como las pequeñas guerras que empobrecen el mundo, apenas si son noticia perdida en las páginas interiores.

Y esto, crear hábito y endurecerse ante la violencia, sí que es un drama para el hombre actual que, en los últimos años, no ha hecho otra cosa que vivir en plena zozobra, en constante tempestad y catástrofe, como si la palabra normalidad hubiera sido borrada de los calendarios de nuestro vivir.

Vamos a entrar en el nuevo calendario, con el sabor agríndice de un mundo difícil, deseándonos todos felicidades. Esta, la de felicidad, es una palabra muy fuerte, como muy decisiva. Es claro que también es una palabra muy relativa. Los simples de corazón saben montar la felicidad sobre muy sencillas cosas que están a nuestro alcance. «No es un lugar —la felicidad— al cual nos dirigimos en nuestro viaje, sino el modo de hacer el viaje», decía no sé quien... Que le vaya bonito, lector, con ese redondo 1984.

AERPONS

MERCANCIAS POR VIA AEREA
SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

Restaurante PORTIXOL EL MOLINAR



NOCHEVIEJA 1983

- APERITIVO:
Hojaldré de Caviar, Ostras de Arcade, Tartaleta Moscovita, Apio al Roquefort, Jerez, Martini o Vodka
- CONSOME ROYAL
- ó
- CALDO MARINERO ESPECIAL PORTIXOL
- LANGOSTA AL NATURAL
Salsas Mayonesa y Tártara
Tomatito a la Rusa
- SURTIDO DE LECHONA ASADA Y PAVO RELLENO CHATELAINE
de Castañas y Ciruelas
Salsa de Grosellas, Ensalada de Escarola
- HELADO COPA MALLORQUINA
Nata, Crema de Chocolate y Almendras
- SURTIDO DE TURRONES Y COCA NAVIDEÑA
Barquillos y Frutos Secos
Copa de Moscatel
- CAFE Y LICORES
- VINOS:
Masís Bach seco — Masís Bach tinto — Champagne Anna de Codorníu Brut — Agua Mineral
Las uvas de la Suerte, Bolsa de Cotillón - Cena y Baile
Amenizados por el Conjunto Majoric
Precio por persona Cena y Fiestas:
6.300 pts.



...y brindaremos con

CODORNIU

Aquí la noticia

La Empresa Nacional de Turismo, en crisis

La Empresa Nacional de Turismo (Entursa) se encuentra en una situación más que delicada, según se desprende de los resultados de una auditoría realizada por su propietario, el Instituto Nacional de Industria (INI). En este caso concreto, Entursa, ha perdido en 1982, 694 millones de pesetas, lo que ha hecho que el INI tenga que ampliar su capital en 2.500 millones de pesetas a los 4.000 millones actuales.

El montante de pérdidas acumuladas de la empresa nacional se eleva a 2.758 millones de pesetas, señalando además dicha auditoría que el problema más acuciante es el financiero, pues parte del inmovilizado de la empresa —unos 7.500 millones— se están financiando con recursos ajenos. El hecho es tan preocupante que los gastos de personal más los financieros suman un 86% sobre el margen bruto de la entidad, hecho curiosísimo, ya que el sector hotelero es uno de los sectores económicos de España que mejores beneficios ha tenido en 1983.

Campaña contra el juguete bélico

Mañana, día uno, se celebra en todo el mundo el Día Internacional de la Paz. Es tradicional que a lo largo de esta jornada se celebren diversos actos en conmemoración del acontecimiento.

Con tal motivo, el Movimiento de Objetores de Conciencia (MOC) y el grupo radical «Els Gnoms» han convocado una concentración a las seis de la tarde en la plaza de Cort «por la paz, el desarme y contra el juguete bélico». Posteriormente, a las ocho, en la Plaza Mayor se procederá a la destrucción de diversos juguetes de este ti-

po. Para los convocantes, es preocupante que los niños empiecen a familiarizarse con unos objetos que cada vez son más perfectas reproducciones de los originales. Está todavía reciente la muerte del cantante que quiso asaltar una joyería con una pistola de plástico y el propietario disparó con una de verdad. El cantante murió en el acto.

Dos nuevos vice presidentes de CAEB

José Roig Salleras y Angel Juncosa son los dos nuevos vicepresidentes de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares (CAEB), los cuales sustituyen a Juan Cifre. Esta sustitución tendrá lugar a primeros de año y con ellos se amplía el número de vicepresidentes en la ejecutiva de la empresarial.

El Club Elsa ayuda a María Santiago

El Club Elsa ha logrado reunir un total de 15.500 pesetas para ayudar, urgentemente, a María Santiago, de 26 años, quien el pasado miércoles, día de los Santos Inocentes, sólo tenía 200 pesetas para dar de comer a sus cinco hijos (espera un sexto). Su marido falleció hace tres semanas y no le dejó nada. Las personas que deseen ayudar a esta mujer y su familia pueden dirigirse a su domicilio, en la calle Vara del Rey, 1-A, 3º, izquierda de Palma.

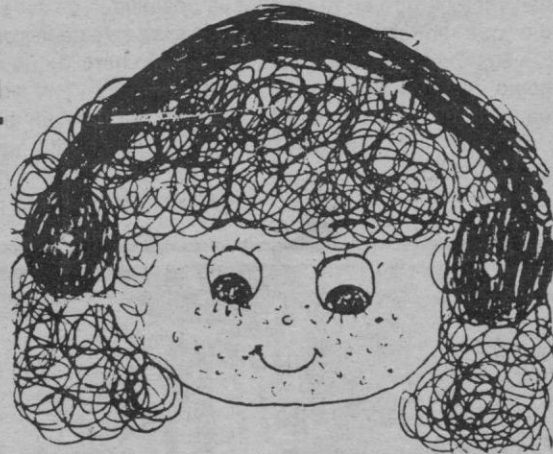
El día 2, se matricula el PM-0000-AB

Definitivamente el primer día hábil, o sea el 2 de enero, se matriculará el coche número PM-0000-AB. Ayer les adelantamos esta noticia que hoy confirmamos en el supuesto de que en tal fecha, se produzcan las matriculaciones que se consideran normales en Jefatura de Tráfico.

COMUNICATE

CON LOS

SORDOS



ELLOS NO TE OYEN PERO PUEDEN ENTENDERTE!!! EL SORDO TIENE UN LENGUAJE LIMITADO

- Le falta vocabulario
- No reconoce todas las palabras
- Háblale con frases cortas, correctas y simples
- Si no comprende, repítelo buscando una forma más simple
- Si es necesario, apoya con un gesto o una palabra escrita.

El sordo se encuentra fácilmente aislado entre los oyentes!
No lo margines.
Dedícale atención.
Escúchale.
Infórmale de lo que sucede.



En colaboración con el INSERSO

Asociación Cultural de Sordos.
C/ Jerónimo Rosselló, 39 A Tel. 416165
Palma de Mallorca.

Las tarifas de SALMA fueron aprobadas por mayoría

El Reglamento de Participación Ciudadana, retirado del Pleno

M. RAMONELL

El Reglamento de Participación Ciudadana fue retirado del orden del día del pleno urgente y extraordinario que celebró ayer el Ajuntament de Palma y que trató los puntos que en la sesión del jueves no pudieron discutirse por rebasarse el tiempo reglamentario, además de la revisión de las tarifas de SALMA que no pasaron adelante debido a la ausencia de dos regidores socialistas del Salón Consistorial, lo que otorgó la mayoría a la postura negativa de la oposición.

El documento consensuado entre Marta Llompart y los representantes de las asociaciones ciudadanas, fue retirado del orden del día ya que las entidades, que deseaban leer ante la Corporación un escrito, no pudieron acudir a la sesión de la mañana de ayer a la vez que deseaban un tiempo más amplio para discutir con calma un tema tan trascendental para la ciudad.

Por este motivo el Reglamento, que fue definido como aceptable e institucionalizador de las relaciones entre las asociaciones ciudadanas y Cort, quedará postergado hasta el próximo pleno municipal.

Llorenç Villalonga, propuesto como hijo ilustre

En la reunión el Grupo Popular defendió dos propuestas, una relativa a la proclamación de hijo ilustre de la ciudad para Llorenç Villalonga i Pons, y la otra destinada a rectificar el reglamento de honores y distinciones.

Fue Josep Carles Tous, que ahora ha sustituido a María Antonia Oliver en la comisión informativa de Cultura, quien propuso la figura de Villalonga i Pons por «razones intelectuales, propias de su capacidad creadora como novelista, como narrador y como dramaturgo».

El reglamento de honores y distinciones varió su articulado dejando a partir de ayer de ser secreto y olvidando la decimonónica costumbre de las bolas blancas y negras.

La contribución territorial urbana aumenta el 25%

A partir del 1 de enero el tipo de gravamen de la con-



● La contribución territorial urbana se incrementará en un 25%

tribución territorial urbana se incrementará en un 25% de las bases liquidables que corresponden a cada inmueble. Así quedará expuesto al público quince días el presente acuerdo adoptado por el ajuntament a efectos de reclamación.

Tras la publicación en el Boletín Oficial del Estado de la Ley de Medidas Urgentes de Saneamiento y Regulación de las Haciendas Locales con la finalidad de dar una solución válida e inmediata a la situación con que se enfrentan los ayuntamientos españoles, en grave crisis financiera, el ajuntament debía tomar algún acuerdo.

En aras a la consecución de un equilibrio económico financiero la ley adopta dos clases de medidas, la primera encaminada a conseguir el saneamiento de las haciendas municipales, mediante la liquidación de las deudas acumuladas y la financiación de los déficits reales hasta el 31 de diciembre de 1982; asumiendo el Estado esta carga a través de subvenciones a fondo perdido. Por este motivo el Ajuntament de Palma ve sufragadas sus deudas contraídas con la empresa de transporte de concesión municipal Salma.

El segundo grupo de medidas reforzará los re-

ursos financieros, hasta la promulgación de la Ley de Financiación de las Entidades Locales, por lo que se cuenta con la posibilidad de un recargo en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y el establecimiento de un gravamen en la Contribución Territorial Urbana, Rústica y Pecuaria. La primera salida económica fue rechazada desde el primer momento por el presidente de la Corporación palmesana, Ramón Aguiló, derivando hacia la segunda posibilidad decidida ayer por el Pleno del Ajuntament.

Las tarifas de SALMA fueron aprobadas

Por lo que respecta a las tarifas de SALMA, que fueron rechazadas en el Pleno del jueves por la ausencia en el momento de la votación de dos regidores socialistas, ayer fueron discutidas y aprobadas por mayoría. De esta manera a partir del mes de enero de 1984 el precio del billete de autobús se incrementará en cinco pesetas, el bono-bus pasará a costar 300 pesetas y 15 el pase de pensionistas.

Homenaje del PSM ante la tumba de Gabriel Alomar

El PSM ha convocado a todos los ciudadanos a asistir al acto de homenaje a Gabriel Alomar i Villalonga, que tendrá lugar esta mañana a las nueve, ante su tumba en el cementerio municipal. Asimismo, el partido nacionalista propone la asistencia a los actos oficiales organizados con motivo de la diada, festa del estandard, y de forma muy especial a la proclamación pública de Gabriel Alomar como hijo ilustre de Ciutat. Señala el PSM que «después de la ignorancia del pasado Consistorio se ha de hacer reconocimiento público para situar a Alomar en el punto exacto que le corresponde en justicia». Al mismo tiempo el PSM recuerda la necesidad de hacer justicia también con Emili Darder Cánades, último alcalde republicano de Palma, por sus aportaciones a Ciutat en enseñanza y sanidad, «que fue fusilado por el ejercicio democrático de un cargo público».

Publicados en su juventud en «La Roqueta» y «En Figuera»

Cort edita los artículos de Gabriel Alomar

M.R.R.

Nicolau Llaneras, teniente de alcalde de Cultura, Josep Carles Tous, regidor del Grupo Popular y Lluís Ripoll, editor; presentaron ayer a los medios de comunicación la obra que en honor a Gabriel Alomar i Villalonga recientemente nombrado hijo ilustre de la ciudad ha subvencionado el Ajuntament de Palma y que recoge sus colaboraciones en las publicaciones «En Figuera» y «La Roqueta» bajo el seudónimo de Biel de la Mel.

El libro ha sido prologado por Antoni Serra y recoge los escritos de Alomar i Villalonga desde la temprana edad de veinticinco años cuando describía con genial maestría el reloj de la Catedral. El último de sus trabajos fue recogido por el semanario mallorquín «La Roqueta», cuando el autor contaba veintisiete años de edad. «Es a dir, apunta Antoni Serra, és veritablement l'obra primerenca, sino comptam les col·laboracions en castellà que va fer a «La Almudaina». «Estos artículos calificados por Lluís Ripoll como de gran interés son inéditos y por otra parte forman el grueso de su obra literaria.

Según el prólogo, en este libro «no hi trobareu, doncs, cap menja capellans d'ideologia abrindada, ni tampoc, cap polític declarat o militant. Sí que hi trobareu, però, un intel·lectual de formació clàssica, preocupat per la realitat de Mallorca, de la seva terra, preocupació que palesa una actitud pensant progressista».

La edición muy cuidada por Lluís Ripoll es facsímil y describe además la fugaz historia periodística de las dos publicaciones mallorquinas que sirvieron de soporte a los artículos de Gabriel Alomar, «Biel de la Mel».

BIEL DE LA MEL
(Gabriel Alomar)

OPERA PRIMA

a les pàgines d'

EN FIGUERA

(1893)

La Roqueta

(1898 - 1900)

RETALLS FACSIMILS

Pròleg: ANTONI SERRA



CIUTAT DE MALLORCA
1983



EN INVIERNO HAS DE PENSAR PARA EL VERANO PLANTAR

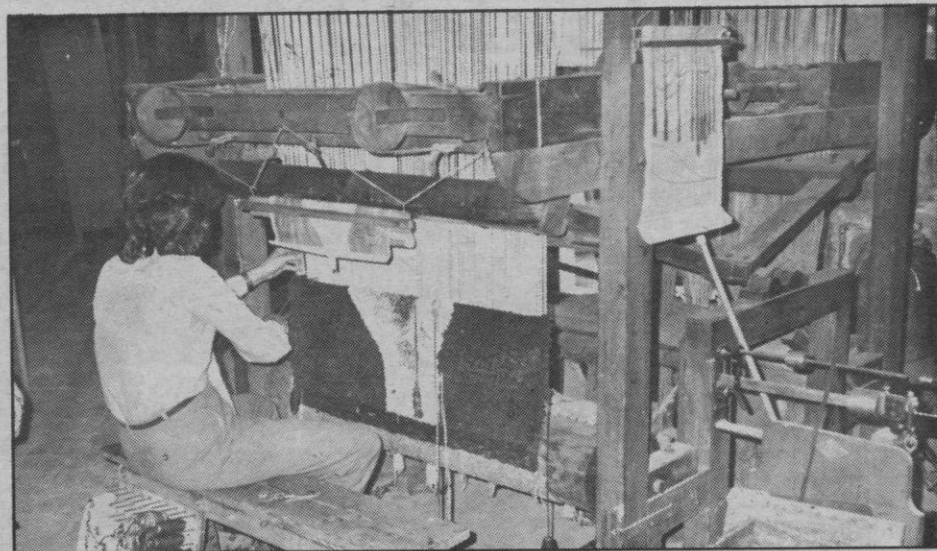
SUPERVIVEROS® Ulidin

Carr. Sóller, Km. 4,2 - Tel. 297434 - Palma

SABADOS TARDE CERRADO

Tras las I Jornadas sobre el artesanado en Europa celebradas en Barcelona

Se solicita a la Comunidad Autónoma que cree un departamento sobre artesanía



F.R.

Tras celebrarse días pasados en Barcelona las I Jornadas sobre la Artesanía en Europa, el único ponente mallorquín, José Munar, propone públicamente al gobierno autónomo de las

Baleares la creación de una Secretaría Técnica de la Artesanía dentro de la Consellería de Industria y Comercio y cuyo cometido sería el de dar a conocer los problemas del artesanado e informar sobre legislación, exposiciones, prestación de servicios a los cientos de artesanos que hay en Baleares agrupados alrededor de 147 oficios catalogados como artesanales.

En estas jornadas sobre la artesanía en Europa se ha podido comparar la distancia que nos separa de estos profesionales, pues, por ejemplo, en Francia y Bélgica, tienen un ministerio que los defiende. En el caso concreto del primer país, su Gobierno está dispuesto a potenciar el sector debido a la enorme cantidad de puestos de trabajo que crea y sobre todo el gran número de pequeñas industrias de arraigo histórico que podrían desaparecer.

Recuperar los centros históricos

Precisamente el francés Alain Pottier expuso su tesis sobre recuperación de la artesanía en los cascos históricos, lo que supone una revitalización de los núcleos antiguos de sumo interés en el caso de Palma, tras la idea del Consistorio de recuperar el casco viejo de la ciudad. El francés argumentó que muy bien podrían acondicionarse lo-

cales para restauración de muebles antiguos, casas de antigüedades, vidrios de candeleros o talleres de bordadores, por poner algunos ejemplos. Esto atraería un mayor turismo a estos núcleos, como ya viene sucediendo en algunos cascos antiguos de ciudades españolas, cual es el caso de Cáceres, donde existe un barrio antiguo que está considerado por la UNESCO como uno de los mejores conservados de Europa. Pues bien, en la plaza de San Jorge, patrono de la ciudad, hay varios locales acondicionados especialmente para fabricar mantas de Serradilla a base de trapos viejos; calderos de bronce de Guadalupe, objetos de barro de Arroyo de la Luz, etc.

Algo similar se está produciendo ya en Palma, con el mercado artesanal de la Plaza Mayor y también con el mercadillo típico de Ibiza, pero poco a poco se han ido desvirtuando ambos puestos artesanos, ya que no todo lo que se vende en la plaza de Palma es artesanía y lo que se mercadea en Ibiza ha degenerado hasta convertirse en droga.

La propuesta de José Munar es la de que muchos locales del ayuntamiento o de la Comunidad Autónoma que están situados en el centro de Palma podrán ser cedidos a artesanos locales para instalar en ellos sus talleres.

VIAJE A Viena

CON



Baleares y **VIAJES CONDAL S.A.**



CON LA **TURAVIA**
GARANTIA

AUSTRIA es uno de los países más pintorescos de Europa. VIENA una de las capitales más bonitas y románticas de todo el mundo.

Ahora, con Diario "Baleares" y de la mano de Viajes CONDAL, nuestros lectores tienen la posibilidad de visitar este pintoresco país.

Como viene siendo costumbre, en este tipo de concursos, basta con rellenar el cupón que publicamos más abajo y cumplimentar las preguntas que figuran en el mismo, después se remite a Viajes CONDAL, c/ Industria, nº 3 y el próximo día 25 de Enero llevaremos a cabo el sorteo ante Notario, para conocer al ganador. Este, en compañía de otra persona, tendrá derecho a viajar a LINZ, visitar Austria durante 7 días, vivir en un hotel de 4 estrellas, en régimen de alojamiento y desayuno (Hotel Bohemia) y tener una estancia grata entre los acogedores austriacos.

ESPECIAL FIN DE AÑO EN LA NIEVE DE VIAJES CONDAL ISOLA — 2.000 — FRANCIA

PRECIO POR PERSONA — 39.000 PTAS.

1.- ¿Cómo se llama el río que cruza Viena?

2.- Nombre de una Emperatriz famosa que reinó a finales del siglo pasado.

3.- Nombre de un famoso compositor de vals.

Remitir a: VIAJES CONDAL, Industria, 3. Tel: 45 45 11.

Nombre y Apellidos _____

Dirección _____

Ciudad _____

Teléfono _____

ENERO
6 Adoración
Stos. Reyes Magos
Viernes
9
10
11 ¡Ojo!
12 Recoger
1 urgente
2 disfraces
3 niños en
4 Eurocarnavales
5
6 C/ Falangista Laportilla, 16
7 (Junto Pza. Patines)
Tel. 22 16 27 - Palma



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MARTES, DIA 3

De 8'30 a 14'30 horas

Pueblo de Lloret y su término municipal y las zonas de Sa Ratjoleta D'Alt, El Patio, Benasca, Son Baró y Son Juan Arnau.

MIÉRCOLES, DIA 4

De 8 a 16 horas

Zonas de Sa Marina, Ses Covetes, La Rápita y S'Estanyol.

MIÉRCOLES, DIA 4

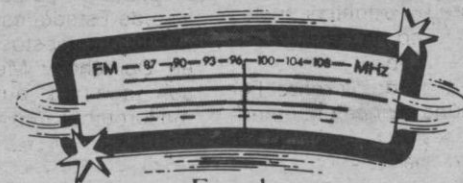
De 8'30 a 13 horas

Se efectuarán interrupciones del servicio eléctrico, de una duración aproximada de 30 a 60 minutos, afectando de forma intermitente a los Términos Municipales de, Artá, Capdepera, San Lorenzo y Son Servera.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General D'Industria.

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha
los 40 Principales
de la SER.

SER
La otra Radio
La de los Principales

Las Exposiciones de Arte

MASCARO PASARIUS

Con motivo de las fiestas de Navidad, algunos directores de galerías de arte han tenido el buen gusto de ofrecer al público exposiciones colectivas de excepcional interés, tanto por los estilos como por la técnica de la obra expuesta: en Galería Bearn, con cerca de setenta pintores de las tendencias más variadas; incluso la surrealista; en Galería «Jaime III» con primerísimas firmas; en «Art-Fama» con la magnífica exposición de Adeba, en «Rubines», en «Kromiussa» en la «Botiga d'art de Ca'n Marquès», y en el Círculo de Bellas Artes que ayer inauguró la XXII Exposición de acuarelas, de las que me ocuparé en mi próxima crítica. Es decir, ha habido y hay oportunidades, tal vez únicas en mucho tiempo, de poder admirar juntas, obras de gran calidad, tanto del presente, como del pasado: Desde Tito Cittadini y Enrique Ochoa, a Casademont, Alcón, Ramón Nadal, Coll Barolet, Pau Lluís Fornés y Tomás Horrach. Una ocasión única, una oportunidad espléndida.

Un «profe progre»

Pues bien, ayer mismo, en encuentro ocasional con una bella alumna de un colegio «bien» de Ciutat, ésta me dice que el profesor de dibujo de su colegio les ha dado como trabajo escolar la visita y el comentario de la obra expuesta en una determinada sala de exposiciones, donde va a parar normalmente lo que en modo alguno debería ser enseñado a los jóvenes para evitar deformar su formación artística y para no estafar la innata inclinación del ser humano por lo bello.

Cuando considero la



magnífica oportunidad que ofrecen con sus colectivas las galerías citadas, para la formación artística de los jóvenes me he escandalizado que un «profe» aconsejara a sus alumnos la visita a al sala menos indicada

para ello.

Es bueno que los jóvenes se familiaricen con el arte: esculturas, cerámicas, óleos, acuarelas, dibujo en general, con toda la gama variada e infinita del arte. Pero, atención, no con todo

lo que se pretende sea arte, y que no es más que su parodia entristecedora.

El amiguismo

Pues bien, «nuestro pro-

fe», totalmente parcial, manda a sus alumnas a la exposición individual menos apta para su formación artística. Me dice mi joven y bella comunicante que su profesor es pintor y que ya ha expuesto sus obras muchas veces. Le pregunto cómo se llama ese señor y el nombre que me da es el de un perfecto desconocido. Le pregunto dónde ha expuesto y me responde que en la misma galería que les recomienda. Esta galería se distingue por la frecuencia que expone obra criptográfica, ácrata, esotérica y tarótica de autores solo conocidos en su patio de vecindad. Parece claro que entre ellos se recomiendan y se apuntalan. Un flagrante caso de amiguismo.

Una posible alternativa

Otra cosa hubiera sido que hubiera recomendado a sus alumnos que a continuación de la visita a esa galería, visitarán las otras galerías con exposiciones colectivas para que conocieran todas las tendencias y estilos del arte de nuestros artistas. Pero, en este caso —y es probable que el «profe» lo sospechara—, es seguro que los alumnos se hubieran partido de risa pensando en los garabatos que habían visto en la primera galería, la recomendada, la del amiguete.

Considero una auténtica inmortalidad, un abuso de autoridad y una allanamiento de la formación

artística del alumno por parte de ese «profesor», y denunció su incompetencia, su parcialidad y su amiguismo; y pongo en guardia a directores de colegios y a las Asociaciones de Padres de Alumnos contra esos manipuladores del Arte, contra esos deformadores del gusto artístico de sus hijos.

Si un joven solamente tuviera oportunidad de escuchar «eso» que hace ruido en las discotecas jamás llegaría a gustarle Falla, Albéniz, Mozart o Chopin. Y Beethoven y Wagner serían dos perturbados incomprensibles.

«Jandro», nueva galería de arte

El pintor Jandro ha inaugurado galería propia en la calle de la Concepción, área donde como un Wall Street de la pintura, se concentran numerosas galerías de arte (Bearn, Joaquim Mir, Nadal, Kromiussa, Moyá y Maneu). Temas mallorquines y foráneos: París, Tánger, El Cairo, tratados casi de forma monócroma con temas difuminados e imprecisos que les da misterio, intimismo y romanticismo. Son pasteles, óleos y dibujos, y son precisamente éstos temas marineros griegos, lo más notable y conseguido de su obra.

Colectiva en Galería Jaime III

Andreu Picó ha querido ofrecer una especie de «gordo» de la pintura, y ha reunido obra de Ventosa, amón Nadal, Chico Prats, Alcón, Aguilar, Casademont, Rosso, Poch Romeu, Puigserver Lara, Vila Cañellas, Ignacio Gil, Lluís Ribas, Coll Barolet y J. Miret. Me parece que la mejor recomendación es citar simplemente esos nombres. Y el mayor elogio.

El estudio recoge documentos inéditos sobre los «xuetas»

«Reivindicación de los judíos mallorquines»

Mateo Cladera

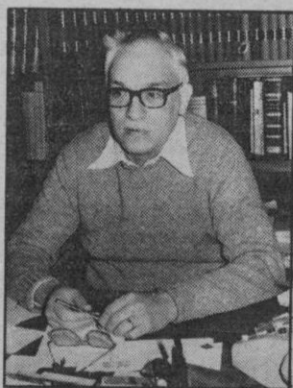
Acaba de publicarse un importante estudio que ha realizado el historiador, Lorenzo Pérez Martínez. Título: «Reivindicación de los judíos mallorquines». Esta obra constituye el volumen V de la colección «Fontes Rerum Balearium».

En 1978 se cumplió el tercer centenario del primero de los dos actos de que consta el drama trágico del genocidio de los judíos mallorquines. El último, el de la quema, fue en el año 1691. En 1782 consiguieron los judíos mallorquines, «els xuetes», la primera de las tres reales cédulas que reivindicaban el honor de una raza ultrajada durante siglos. Los otros dos documentos se concedieron en 1785 y 1788. Así pues, estamos en unos años en que unos hechos memorables en nuestra historia se suceden unos a otros de forma muy apretada.

Esta obra es el primero de varios volúmenes que quieren recordar al pueblo mallorquín aquellas tristes y el mismo tiempo gloriosas efemérides.

La obra de Lorenzo Pérez reúne quince documentos reales de los cuales cinco son inéditos; los otros son tan sumamente raros que sólo unos pocos bibliófilos los poseen. De uno de ellos, tal vez el más importante, el que trae en su primera hoja el grabado que

figura en la portada del libro, no se conoce más que un ejemplar, ya que el Consejo de Estado, cansado de tantos manifiestos, Papeles en Derecho y Memoriales con que las autoridades mallorquinas importunaban al rey Carlos III para que no cediera a los xuetas los derechos que gozaban los demás isleños, mandó que se hiciera un auto de fe con aquel manifiesto y sólo quedará uno para archivo y eterna memoria. Es el que



Lorenzo Pérez Martínez, autor de este importante estudio sobre los «xuetas».

actualmente se conserva en el Archivo Histórico Nacional.

Hay que reconocer que todavía no se ha hecho la justicia que se debe a nuestros judíos mallorquines. Esperemos que estos documentos sirvan para esclarecer algo más este viejo tema, siempre de perenne actualidad.

La introducción de este importante libro de docu-

mentos sumamente interesantes corre a cargo de Francisco Riera Montserrat. La colección Fontes Rerum Balearium no tiene otra relación con la fundación Bartolomé March sino es la de que el director de la colección, Lorenzo Pérez, es al mismo tiempo director de la biblioteca Bartolomé March, biblioteca que depende de la fundación. En este caso el autor del libro es también editor del mismo. «ya es hora —dice el autor— en la presentación del libro que consta de 360 páginas, de que el pueblo mallorquín, representado por nuestras autoridades, levante un monumento a menos moralmente, a aquellos héroes, mallorquines y judíos, que murieron por defender su maltratada raza, un monumento que podría llevar en su frontispicio las palabras que pronunciara antes de morir Catalina Tarongí: «sólo sé que soy judía y que lo quiero ser».

Foto: JUANET

NIT DE CAP D'ANY.

A CORT

El 31 de desembre a mitjanit tens una cita amb el nou any, a la plaça de Cort

VINE A LA FESTA

AJUNTAMENT DE PALMA

Sucesos

Recuperadas joyas por valor de medio millón

Inspectores de la Policía Judicial detuvieron al presunto autor del robo de joyas por valor de 500.000 pesetas, cometido el pasado martes en una joyería de la calle Jaime III.

Como recordará el lector, el delincuente aprovechó el descuido de los empleados para sustraer una caja de joyas expuestas en el escaparate del local.

Rápidamente se iniciaron las gestiones y se halló la caja en un solar abandonado próximo al lugar de los hechos.

Pocas horas después se procedió a la detención de un individuo que responde a las iniciales J.S.M., de 24 años. Se le ocupó la totalidad de las piezas sustraídas.

En media hora, tres tirones en la misma zona

Un individuo se apoderó de una medalla de oro valorada en 100.000 pesetas tras cometer un tirón en la Vía Sindicato, alrededor de las 18'30 horas.

Media hora antes, un individuo de rostro agitanado sustrajo por el mismo procedimiento, una cadena de oro, valorada en 50.000 pesetas.

También, y sobre la misma hora se cometió un tirón similar en la Plaza Mayor. Esta vez el delincuente se apoderó de una medalla y cruz de oro.

Dada la proximidad de los lugares donde se produjeron los hechos no se descarta que se tratara del mismo autor.

Los últimos días de 1983 se han caracterizado por una relativa tranquilidad. Ayer no se denunciaron hechos de gran importancia. Sin embargo, sí se cometieron algunos que se pueden calificar de insólitos como son las sustracciones de tres transistores cometidas en dos agencias de viajes y en un bar.

En media hora, se cometieron tres tirones en la misma zona. Al parecer el autor es el mismo. Actúa en la zona de la Plaza Mayor, Vía Sindicato y calle Merced.

Los robos en domicilios han descendido, no así los cometidos en establecimientos. Afortunadamente, las cantidades sustraídas no son muy elevadas aunque a los propietarios no les sirve de consuelo.

Robo de ocho escopetas de aire comprimido

Ocho escopetas de aire comprimido fueron sustraídas de dos casetas, situadas en la plaza de Sa Faixina y en la calle Héroes de Manacor. Los delincuentes abrieron la lona de la primera caseta y se apoderaron de 4 escopetas. En la otra se forzó la madera del recinto.

Por otra parte, unos ladrones penetraron en un supermercado de la calle General Ricardo Ortega y se apropiaron de productos alimentarios por valor de 550.000 pesetas.

Dos agencias de viajes recibieron una extraña «visita». Los cacos rompieron los cristales de las ventanas y se apoderaron de dos transistores. La primera de estas oficinas se ubica en la Vía Sindicato, donde se ocasionaron daños valorados en 24.000 pesetas. Se ignora el valor de los desperfectos causados en la otra agencia de viajes, sita en la calle Conquistador.

Asimismo se sustrajo otra transistor de un bar situado en la otra agencia de viajes sita en la calle Conquistador.

Asimismo, se sustrajo otro transistor de un bar situado en la Calle Francisco Sancho. También se ocasionaron daños diversos.

De un establecimiento de confección de la calle Duquesa de la Victoria, se robaron prendas de vestir tasadas en 96.000 pesetas.

Unos cacos se introdujeron en una «pizzería», sita en la calle Juan de Saridakis, y se apropiaron de la recaudación de dos máquinas tragaperras y de botellas de licor valoradas en 15.000 pesetas.

Por otra parte unos delincuentes se apoderaron de una máquina tragaperras que acababa de ser cargada en un vehículo estacionado en la calle Montenegro aprovechando el descuido del propietario.

Finalmente la policía sorprendió a S.R.C. en el interior de una cafetería de la calle Arzobispo Miralles. Para introducirse en el local había serrado un candado y, ya se había apoderado de 7.000 pesetas.

Robos en domicilios

Unos cacos penetraron en un domicilio palmesano y se apoderaron de efectos por valor de 140.000 pesetas. Ocasionaron daños valorados en 150.000 pesetas.

De una vivienda de la calle Teniente Oyaga se sustrajeron dos anillos, un reloj, así como diversos efectos cuyo valor se desconoce.

Finalmente, los ladrones se introdujeron en dos domicilios, sitos en la calle Gabriel Carbonell y Plaza Cuadrado. Se ignora el valor de lo sustraído.

Incendios en un chalet y en una vivienda

Alrededor de las 3'30 de la madrugada de ayer se incendió un chalet sito en la carretera de Puigpunyent, a la altura del kilómetro 3. Las llamas afectaron a la estructura del edificio, ocasionando importantes desperfectos.

El comedor quedó totalmente destruido. El humo se extendió por la planta superior causando daños en las paredes.

Los bomberos sofocaron el incendio. Se desconocen las causas del mismo.

Por otra parte, ayer mañana se produjo otro incendio en una vivienda de la calle San Isidro Labrador. Al parecer el propietario del inmueble subió a la terraza, y dejó el brasero de la mesa camilla encendido. Se prendió, entonces, la citada mesa y las llamas destruyeron un tréssilo, un armario y un televisor. La habitación quedó destruida. El humo afectó a las paredes de la vivienda. La rápida intervención de los bomberos impidió que el fuego se extendiera.

Increíbles OFERTAS ESPECIALES en COMPUTER BALEAR NAVIDADES-REYES

Apple Computer desde 198.500 Ptas.

Xerox 820 desde 490.000 Ptas.

SINCLAIR 2 x 81.....14.975 ptas.
SINCLAIR SPECTRUM.....39.900 ptas.
DRAGON 32 - OFERTA
CON IMPRESORA GP 80.....98.000 ptas.

Discos Rígidos 10 Megabytes.....510.000 ptas.
Impresoras Margarita.....122.000 ptas.

COMPUTER BALEAR
PLAZA STA. EULALIA 7 - 6º
TEL. 22.27.22 / 22.28.32
PALMA DE MALLORCA

Cuatro personas heridas graves en dos accidentes

Alfonso Nadal Ripoll, de 25 años, y María Hoyos Oliver, de la misma edad, resultaron heridos graves al salirse de la calzada y caer en la playa, el automóvil, matrícula PM-8.285-O, que conducía el primero.

El hecho ocurrió la madrugada de ayer en el kilómetro 1,500 de la autovía Palma-Aeropuerto. Los he-

ridos fueron trasladados a la clínica de Son Dureta.

Por otra parte, un matrimonio resultó herido de gravedad al colisionar frontalmente el turismo que ocupaba con un vehículo de matrícula alemana, OS-VS-11, conducido por Klaus Hansen, de 28 años, quien salió ileso del acci-

dente.

La colisión se produjo en el kilómetro 28,700 de la carretera Palma-Porto Petro. Antonio Lull Sorell, de 22 años, y su esposa Encarna Sáez Mas, ocupantes del automóvil matrícula PM-9.986-A, sufren heridas graves y se encuentran hospitalizados en la clínica de Son Dureta.

1983

Ayúdala a Nacer con Amor

AMAR AL HIJO
ES ERRADICAR
LA VIOLENCIA

Si tu hijo te importa, orientate



Escribe a: **Plan Apdo de Correos 2421, Madrid**
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

Gran Gala Fin de Año EN

MENU

Sopa fin de año
Lenguado a la molinera Cena y cotillón 3.500
Paletilla cordero con guarnición Sólo cotillón 1.500
Vinos Bach
Champagne extra Codorniu Cena Fin de Año
Delicias Navideñas
Biscuit al chocolate
Cotillón
Uvas de la suerte
Orquesta

Actuación de la ORQUESTA VARONES

FELIZ AÑO NUEVO

ACTUACION DE LOS

TRIUNFADORES LA FAMA

* CANCION FOLKLORICA
Mari Carmen Ferreira
* CANCION MELODICA
Romy

* VARIETADES
Salsa Picante

Plazas limitadas

Y en BRUIXES selecto cotillón. Precios normales

Retirada de Tickets en Palma Cafe Moyer C/ Gabriel Alomar y Villalonga, 8 (Avenidas) Tel. 22 10 80 y en Binisalem, Información y Reservas: Foro de Mallorca Tel. 511228



Nueva promotora mallorquina de espectáculos

Miguel Jaume ha creado una promotora de espectáculos. Jaume, que comenzara en la vida del mundo de la farándula con el antiguo «Trui» pasó después a organizar recitales por cuenta del Ayuntamiento de Palma y, tras varios años en este mundillo, ha decidido ir por su cuenta.

La presentación la hace en un precioso folleto —¡pena de algunos errores que en él se contienen!— en el que se viene a contar

las personas del mundo del espectáculo que puede contactar la nueva promotora. Nombres locales, nacionales e internacionales,

tanto en recitales y conciertos como en atracciones, orquestas, grupos rock, flamenco, variedades y humor, teatro, grandes obras musicales, folk, ópera y zarzuela, presentadores, ballets, corales, música clásica, grupos infantiles y jazz.

En la portada hay personajes locales como Lorenzo Santamaría o María del Mar Bonet, nacionales co-

mo Tete Montoliu, Raimón o internacionales como Ray Charles y Ella Fitzgerald.

Componen el equipo mallorquín un total de 16 personas, siendo el asesor y consejero artístico Tete Montoliu y el director artístico Bonet de San Pedro. Este equipo se amplía en Menorca con otras tres personas más.



FELIZ y PROSPERO

a
ñ
o

OBJETOS PARA REGALO-BATERIA DE COCINA
PLASTICOS-HERRAMIENTAS-PINTURAS
JARDINERIA «BRICOLAJE»

**FERRETERIA
ALBERTI AVENIDAS, S.A.**

Avda. Alejandro Rosselló, 2. Telfs. 46-21-10 - 46-21-15

ESTRELLA DORADA-VOLL DAMM



SON ESPECIALIDADES
DAMM

Comercial Bordoy S.A.

OFICINAS Y ALMACEN: PEREZ GALDOS, 29
TELEFONO 46 80 61
PALMA DE MALLORCA

¡COCHES DE... Y PARA LOS AMIGOS!
GARANTIZADOS - REPASADOS - FACILIDADES

**500
MILLAS**

AUTOMOVILES
COMPRA VENTA

HEROES DE MANACOR, 43 - Telfs. 464883 - 464229
BARCELO Y COMBIS, 3 y 5
TALLERES Y ALMACEN: SUREDA, 55 (detrás C'AN'BLAU) Tel. 270123



DROGAS - PINTURAS
PAPELES PINTADOS
MATERIAL FOTOGRAFICO

ANSELMO CLAVE, 1 - TEL. 22-50-18
PLAZA SAN ANTONIO, 32. TEL. 22-65-14

ALMACEN
MARQUES FUENSANTA, 16
TEL. 46-13-50-PALMA



**Comercial
Mallorquina de Transportes S.A.**

Gremio Tejedores (Esq. Zapateros)
COMPLEJO NAUS

Telfs. 20 07 03 - 20 07 53
Apartado, 10.095 - Polígono «LA VICTORIA»
PALMA DE MALLORCA



DIELECTRO BALEAR, S.A.

GREMIO CARPINTEROS, 43
POLIGONO INDUSTRIAL «SON CASTELLO» (ASIMA)
Telfs. 20 44 64 - 6 líneas
ARQUITECTO BENNASSAR, 47 - Telfs. 25 42 42/3/4

**MATERIAL Y LABORATORIO
FOTOGRAFICO**



CASA VILA

DROGUERIA
PINTURA ARTISTICA

Plaza de Santa Eulalia, 1 Tel. 21-24-61
Avda. Jaime III, 10 Tel. 22-24-74
PALMA

coinsa SANEAMIENTO
CALEFACCION

VENTA AL MAYOR Y DETALL

General Riera, 18 (esquina Guillermo Massot)
Teléfono 25 20 46-7-25 29 04
PALMA DE MALLORCA



Motor Balear, S.A.

INFORMACION Y VENTA: C/. Aragón, 11 - Telfs. 46-36-00-04-08

POST - VENTA Y REPUESTOS:
-Talleres Gran Vía Asima, 22 - Telfs. 25-48-42-43-44
Polígono de la Victoria (Son Castelló) Palma de Mallorca

**JUAN PALLICER CIFRE
DISTRIBUIDORA
INDUSTRIAL
MUEBLES
OFICINA**

GENERAL RIERA, 44
TELS. 293392 - 255899
PALMA DE MALLORCA

—INSTALACIONES COMPLETAS PARA COLECTIVIDADES
—ORGANIZACION DE ARCHIVOS DE TODO VOLUMEN
—RELOJERIA INDUSTRIAL Y PUBLICITARIA
CONTROL DE PERSONAL SOLARI
—ESTANTERIAS
—PLANNING EN TODAS SUS APLICACIONES
—SALAS DE CONVENCIONES
—MUEBLES AUXILIARES Y
COMPLEMENTOS PARA OFICINA
—DIVISIONES MODULARES
—MAQUINARIA

JUAN PALLICER CIFRE
DIRECCION

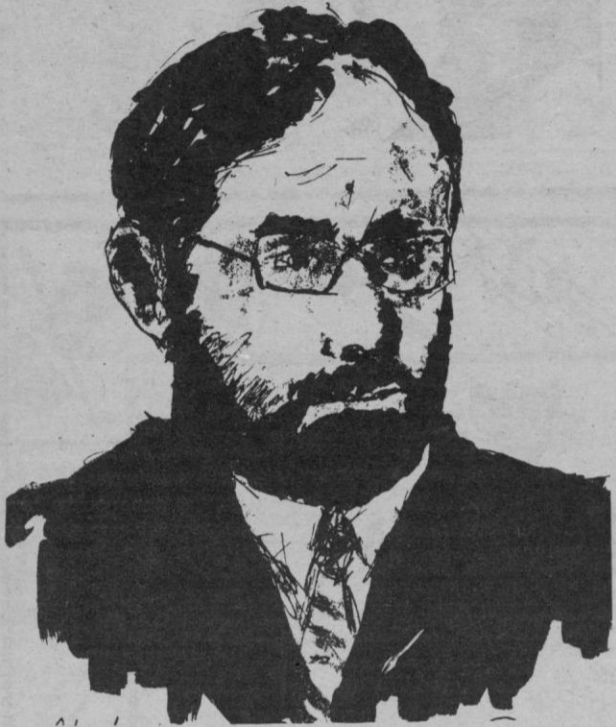
1939 - 1983
REALIDADES
PUBLICITARIAS



1
9
8
4

Pollença

«Ulysses», de James Joyce y «El nombre de la rosa», de Umberto Eco



M. Bota Totxo

A los alumnos del Instituto de Pollença se les ha señalado, como lectura y estudio, dos obras de remarkable relieve: «Ulysses», de James Joyce; y «El nombre de la rosa», de Umberto Eco.

Se trata de dos libros de envergadura debidos al espíritu creador de dos grandes autores: James Joyce, magistral escritor irlandés, que nació en Rathgar —Dublín—, en 1882, y murió en Zurich en 1941, o sea que ya es centenario en el tiempo y en el recuerdo. Y Umberto Eco, profesor de Semiótica y autor de «La estructura ausente», nacido en Alessandria —Piamonte— en 1932.

James Joyce es conocido y famoso por su novela «Ulysses», escrita en 1922 y centrada en la técnica del monólogo interior. Y así describió, con verdadera riqueza de recursos, la trayectoria psicológica de los personajes creados y dio forma al contexto exterior donde se mueven. Consecuentemente, como autor ha ejercido una influencia nada corriente y no extinguida aún; y, al mismo tiempo, promovió un escándalo insólito: su libro fue condenado por la Rusia soviética y por el régimen hitleriano de Alemania; o sea, por dos ideales políticos antagonicos y opues-

tos; además de darse el hecho también de la condena por parte de las ligas o alianzas de América, del Norte, vigilantes de la decencia, que consiguieron la prohibición de la entrada de «Ulysses» en Estados Unidos.

Sin embargo, la historia está llena de paradojas y contrasentidos. Mientras antes, en las aduanas de New York y Folkestone se procedió a la quema de no pocos ejemplares, ahora, hoy, el «Ulysses» de James Joyce ha logrado la consideración de obra clásica.

Se ha señalado que la lección viva del «Ulysses» palpita más en el lenguaje



que en las ideas, porque «cada uno de los episodios de la novela mantiene un estilo, un tono musical, sus propios procedimientos».

De un tiempo a esta parte, Inglaterra ha aparecido invadida de nuevas ediciones de libros originales de James Joyce y biografías. O sea que de aquel hombre que, en tono despectivo, calificaron de «europeo perdido en el Viejo continente», actualmente, los ingleses se lo han hecho suyo.

Umberto Eco, autor contemporáneo de categoría magistratura, con su libro «El nombre de la rosa» ha conseguido un índice de lectores y admiradores sorprendente. Hasta ahora era conocido como catedrático de Semiótica de la Universidad de Bolonia, en Italia; y como autor de «La definición del arte», «Tratado de semiótica general», y «Apocalípticos e integrados», entre otros libros.

«El nombre de la rosa», traducido ya a múltiples idiomas, ha rebasado una venta de varios millones de ejemplares. Se trata de un

libro voluminoso —más de 600 páginas— que ofrece una trama que apasiona, narrado en un estilo entre crónica medieval y misterio policíaco; el relato ideológico se centra en las formas de pensar y de sentir del siglo XIV, y se enlaza, magistralmente, con las pesquisas que, cual el más idóneo detective, realiza el personaje Guillermo de Baskerville, para poner en claro los hechos y los crímenes perpetrados en una abadía benedictina, donde los libros y la biblioteca tienen una importancia capital.

Discusiones filosóficas y sobre el sentido religioso de la pobreza, la importancia de las ideas, del pensamiento y de la verdad en los libros hasta la penetración del protagonista de la historia en el «finis Africae», atraen al lector de forma sorprendente y dominante.

Interesante y aprovechable tarea de los estudiantes del Instituto de Pollença, pues «Ulysses» y «El nombre de la rosa» son dos libros de mucha enjundia.

Daniel Merino expone una selección de óleos

Daniel Merino, pintor nacido en Madrid, después de sus viajes por Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Austria, Portugal, Africa Occidental y Méjico, ha inaugurado una exposición de óleos en las Galerías Norai, de Pollença.

Daniel Merino, que estudió en la Escuela de Bellas Artes de Madrid, posee un estilo muy personal. Sus pinceladas ágiles, casi aladas, dan a sus pinturas un cierto misterio y las dotan de una atracción singular. De gran temperamento artístico, Daniel Merino trata la luz y el color magistralmente; y así, en una gama de grises vemos resaltar una idea en azul; y en una gradación de amarillos, ocres o tonalidades verdes, surge un bermellón insólito, sugerente.

Daniel Merino ha expuesto en las principales ciudades de España; y, en el extranjero, su arte ha sido admirado a través de las muestras que ha celebrado en Alemania, Holanda, Estados Unidos de América, Francia, Bélgica, Viena, Japón, Irán y Chile, entre otros países.

Son muchos los galardones y premios que Daniel Merino ha obtenido con su pintura, a veces figurativa, otras impresionista y siempre abierta hacia la abstracción.

Los cuadros que Daniel Merino expone en Galerías Norai, dejan testimonio de su gran fuerza temperamental y de su vigorosa magistratura.

Kilims de Anatolia

Continúa el éxito de la exposición de Kilims antiguos de nómadas, rurales y kurdos de Anatolia, en «Ca'n Paco», tejidos que llaman la atención del espectador por la simpleza de los dibujos, obra completamente manual y plena de ingenuidad.



Arenal

Los petanquistas Balaguer y Barbero, homenajeados



TOMEU SBERT

El equipo pionero en la petanca arenalense, C. P. son Verí, celebró como viene siendo habitual cada año por estas mismas fechas, un acto social con inclusión de jornada petanquista.

En el local social de club, «Bar Cabrera», tuvo lugar como colofón a la diada, la celebración de una cena de compañerismo invitación del mismo club a directivos, jugadores y respectivas señoras. El Son Verí hay que decirlo, aparte la práctica del noble juego deporte, está formando por una gran familia. Cerca del centenar de comensales asistieron y al final los consabidos parlamentos de rigor.

Resaltemos cual merece respectivas placas de plata que fueron entregadas a los jugadores José Barbero y Francisco Balaguer, por haber logrado en el año que ahora fine el título de campeones de Baleares en su categoría aparte otros éxitos. Las entregas efectuadas, por el presidente José Coll fueron muy aplaudidas.

Andraitx

Nombradas las comisiones informativas

Después de varios meses de contactos y negociaciones entre los partidos políticos de nuestro Ayuntamiento, en el último pleno celebrado el pasado día 21 de diciembre, a propuesta del alcalde D. Baltasar Pujol, fueron aprobadas las Comisiones Informativas de la siguiente manera: Comisión Gobernación e Interior presidente Esteban Palmer (ITA), vocales José Moreno (PSOE) y Juan Porsell (AP), Cultura estará presidida por Marcos Flexas (ITA) y como vocales Jaime Bosch (PSOE) y Ana Kay (AP), Hacienda presidente Gabriel Enseñat (ITA) y los vocales Francisco Cortez (PSOE) y Juan Porsell (AP) y finalmente Urbanismo estará presidido por Guillermo Bonet (ITA) y como vocales Matías Terrades (PSOE), Onofre Pujol (AP) y Antonio Aguilera (GIMA).

El libro «La Constitución comentada», en su 12 edición

En una comida de trabajo con los informadores loca-

les en el pintoresco pueblo pesquero andraitxol, el joven secretario de nuestro Ayuntamiento Enrique Sánchez Goyanes, nos presentó la doceava edición del primer libro de los dos que tiene escrito «La Constitución comentada» que tiene acogida entre los centros de Enseñanza, Cir, ect, ect, con una muy favorable crítica en favor de este joven autor.

Cañellas visitó la

Estación de Acuicultura

El presidente de la Comunidad Autónoma acompañado del Conseller de Agricultura y Pesca, Simarro y el director general de la misma Miguel Rotger visitaron las instalaciones de Acuicultura del Puerto de Andraitx, en donde fueron recibidos por el director de la estación, el biólogo quien dio toda clase de explicaciones sobre la labor investigadora.

DANIEL

INCA

Modificaciones de crédito por doce millones en el presupuesto ordinario

Cuando parecía que iba a terminar el año de actividad municipal, la mayoría se nos descolgó con un pleno que se celebró el viernes por la mañana y en el que se trataron tres temas. El primero, unas modificaciones de crédito dentro del presupuesto ordinario del 83 por importe de doce millones. Esto se debe a que había sobrado dinero en principio destinado a unas partidas y que se ha destinado a otras donde era necesario.

Fue criticado especialmente el hecho de que sobrarán un millón doscientas mil pesetas de la partida destinada a reformas de las escuelas de EGB, especialmente por el portavoz del PSOE Mariano Bonilla quien dijo que «esto demuestra que el presupuesto se hizo alegremente y que no hay en absoluto política de enseñanza ni de

masiado interés ni ideas en cuanto a este tema. Pere Rayó (PSM), dijo que «lo que interesa es que el presupuesto se ajuste a los gastos reales». Ramón Figuerola, UPI, recordó que el presupuesto efectivamente se había hecho un poco forzado y con prisas, y que se trataba de un presupuesto de continuidad, y aunque dijo no estar de

acuerdo con que sobrara tanto dinero de la partida destinada a enseñanza, reconoció que las modificaciones de crédito eran obligadas. Cañellas, AP, pidió algunas explicaciones y se mostró satisfecho con las mismas. La propuesta fue aprobada con los votos en contra de PSOE y PSM y la abstención de UPI.

También se aprobó con las abstenciones del PSOE, un dictamen de la comisión de hacienda sobre remuneraciones del personal para el ejercicio de 1983. Mariano Bonilla, portavoz socialista dijo que se habían rebajado las cantidades en comparación a una anterior

propuesta respecto a remuneraciones a dos funcionarios por el concepto de «mayor dedicación», que él seguía sin explicarse qué quería decir y creía que se trataba en realidad de horas extraordinarias. Payeras, UM, respondió a Bonilla que no se trataba de abonar a esos dos funcionarios horas extraordinarias sino de gratificarles «porque son gentes a las que podemos llamar a cualquier hora. No son horas extraordinarias porque a veces sólo se trata de la molestia de ir a un sitio a comprobar si ha habido una avería o cosas así.»

Joan Ramis

Los partidos políticos expresan sus deseos para 1984

A propuesta de «Baleares» los distintos portavoces de los partidos políticos con presencia en el Ayuntamiento de Inca expresaron sus deseos para el próximo año 1984.

PERE RAYO (PSM): «QUE EL PUEBLO SE LIGUE MAS A SU PROPIA REALIDAD».

«Espero que a nivel de Inca y de Mallorca el pueblo se sienta mucho más ligado a nuestra propia realidad».

CARLOS CAÑELLAS (AP): «QUE HAYA AGUA Y SE ACABEN LOS ROBOS».

«Para mí lo más importante es que se acaben los problemas de abastecimiento de agua que tenemos en Inca y que haya menos robos que de cada día están más extendidos».

ANTONI PONS (UM): «SIN PRISAS Y SIN PAUSAS».

«Deseo que haya paz y concordia y que tengamos espíritu suficiente para ir resolviendo sin prisas pero sin pausas los problemas que tiene nuestra ciudad».

RAMON FIGUEROLA (UPI): «EL AYUNTAMIENTO AL SERVICIO DEL PUEBLO».

«Que el Ayuntamiento sea realmente una institución que sirva ante todo a los intereses del pueblo, que intente resolver todos los problemas de Inca y que lo consiga».

MARIANO BONILLA (PSOE): «TRABAJO Y UNA VIDA MAS HUMANA».

«Me gustaría que todos consiguieran un trabajo y que la vida fuera más humana en el sentido de que la gente se liberara del consumismo y que se concienciara de que lo importante no es tener muchas cosas sino vivir mejor, tener una mayor calidad de vida, de manera que se pueda cultivar el espíritu y cada uno tenga posibilidad de conseguir su realización plena como persona. Me gustaría que la gente participara más en la vida colectiva, cultural y que saliera más a la calle, que no se encerrara tanto en sus casa.»

Joan Ramis

Fútbol

Oliva: «Puede que tengamos un bajón, pero somos los primeros»

Toni Mercader

Francisco Oliva es uno de los jugadores del C.D. Constancia que esta temporada viene actuando de manera más regular, a pesar que su sino parecen ser las lesiones, a causa de las cuales queda en la estacada muchos partidos, recordemos que la pasada liga estuvo lesionado casi medio Campeonato, este año se lesionó frente al Murense, pero afortunadamente se encuentra ya recuperado, habiendo jugado ya varios partidos desde entonces.

Oliva nació en Inca, tiene 22 años y desde que terminó de juvenil está en el primer equipo de la ciudad. Su futuro, al menos por una temporada más, está en el Constancia.

—¿Qué le pasa al equipo este año, que aunque primer clasificado, es opinión generalizada, no es el mismo de la pasada liga?

—Bueno, los demás equipos pienso que han mejorado en relación a otras temporadas, y lo nuestro de la pasada temporada, fue una cosa excepcional, casi irrepetible. Tal vez estemos pasando

un bajón de juego.

—Y os cuesta mucho marcar un gol.

—Es verdad, el pasado año Ramos estaba en vena, yo mismo marqué siete goles y esta liga no llevo ninguno.

—Ciertamente parece ser, no ya el equipo, sino el club el que atraviesa por un bache, tal vez de años, ¿qué piensas tú?

—Creo que el fútbol está en decadencia, por lo menos aquí en Inca, la directiva trabaja con escasos medios, aunque pienso que el ascenso a una superior categoría sería un revulsivo



para la afición.

Le pedimos que puntúe a la afición local de 0 a 10 y Oliva recuerda sin duda el mucho cemento que se ve en el campo los domingos de fútbol. Para la afición sólo un cinco.

—Y al equipo, a vosotros mismos, ¿qué puntuación darías?

—Un siete, hacemos lo que podemos.

—Y la directiva ¿qué tal?

—Yo juego al fútbol y no entro en terreno que no es mío.

—Y para terminar, el entrenador.

—Creo que cumple con su obligación lo mejor que sabe.

Hoy a las 3'30, en el Camp Nou:

Constancia-Santanyí

El C.D. Constancia va a despedir el año en Inca frente a su afición, en partido de liga adelantado al sábado, disputando los puntos al C.D. Santanyí.

Teóricamente la diferencia es grande y por tanto el pronóstico es claramente local. El entrenador, Company, cuenta para este partido con toda la plantilla, incluso con Capó ya recuperado y que posiblemente reaparezca en la formación inicial, exceptuando a Ballester, que sigue recuperándose de su operación.

El día de Reyes: C.D. Constancia-S.D. Portmany

Pasando a otro punto digamos que la directiva nos ha comunicado que el partido de liga frente al S.D. Portmany se adelanta al viernes festivo, día de Reyes, en la confianza que la afición acuda al campo y el club recomponga algo su difícil economía, que esta temporada se está caracterizando precisamente por las escasas cantidades ingresadas en taquilla, lo que hace suponer un peligroso aumento del déficit, al terminar la actual temporada.

Toni Mercader

Jardinería y Floristería MAGO BALEAR, S.A.

- ☆ JARDINERAS
- ☆ PLANTAS INTERIORES
- ☆ ARBOLES FRUTALES
- ☆ Y TODA CLASE DE PLANTAS
- ☆ VEA NUESTRAS JARDINERAS, SISTEMA HIDROPÓNICO, CON RIEGO SÓLO 3 VECES AL AÑO

Venta directamente vivero

C/. San Rafael, 30
(Esquina San Dámaso)
Teléfono 41 89 22
PALMA DE MALLORCA
(SABADOS ABIERTO TODO EL DIA)



FELIZ 1984

Deseamos que sea un buen año para todos

Ya se comenta del crecimiento que venimos haciendo año tras año
Con la colaboración de nuestros apreciados clientes y amigos esperamos seguir la misma pauta en este Nuevo Año



GRAFICAS MARIVENT

AVDA 16 DE JULIO/NAVES SERMAN 10 TEL 294081

POLIGONO SON CASTELLO/PALMA DE MALLORCA



MANACOR

33 millones para
asfaltado de calles

En la última sesión plenaria de 1983, uno de los acuerdos trascendentes para los ciudadanos, resultó ser la aprobación de la segunda fase del asfaltado de calles de Manacor, consistente en regularización y bacheo, riego de adherencia y capa de rodadura de aglomerado asfáltico en caliente de 4 cms. de espesor, incluso de nivelación de tapas de registro, por un presupuesto de 33.088.446 pesetas, imponiendo contribuciones especiales a los vecinos afectados por dicha obra, con arreglo al módulo de longitud de fachada y cuota de 1.124 pesetas el metro lineal, considerando en caso de solares que formen esquina la semisuma de las fachadas.

La relación de calles a asfaltar que se proyecta es la siguiente:

Plaza Abrevader, Barracar, Santiago Rossiñol, Valdivia, Pelayo, 2 de Mayo, Artá, Antonio Maura, Silencia, Amargura, Soledad, Alfareros, Oleza, Ebro, Fábrica, Martín Vila, Antonio Durán, Jaime Domenge, laterales de la Plaza Constitución, Alcázar de Toledo, Virgen de las Nieves, Modesto Codina, Colón, Bosch y las calles Mar, Sureda y Navagantes de Porto Cristo.

(Foto ALFONSO)

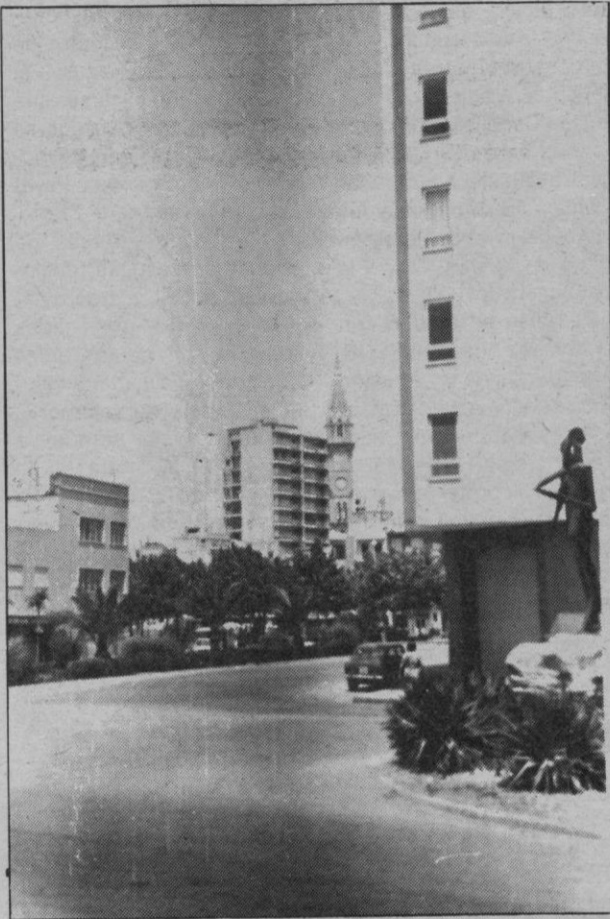
Hoy sábado 31

Servicios de turno

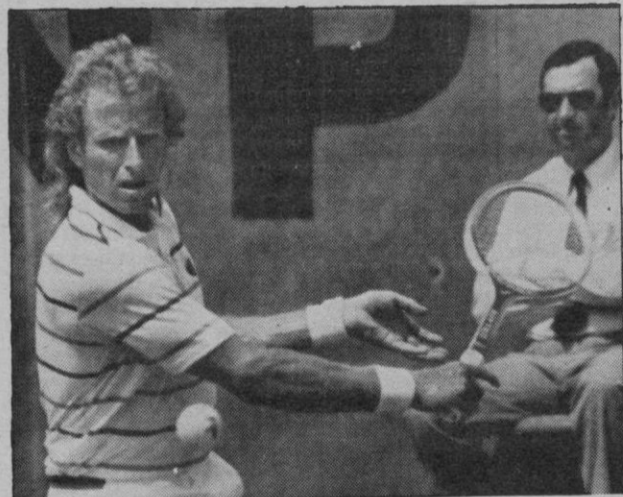
Farmacia: Ldo. Llodrá, calle Juan Segura.
Garaje todo el día, calle Nuño Sanz, 9. Tel. 554706.

Urgencias

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaría Policía (Tel. 551650). Policía Nacional (Tel. 550044). Guardia Civil (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel. 551996). Parque Bomberos (Tel. 550080). Clínica Municipal (Tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (Tel. 552393).



Vuelven los torneos de tenis



Con el nuevo año que empezamos, volvemos a la espera de Torneos de Tenis, organizados por el Club Tenis Manacor; en esta ocasión se trata del Torneo Social «Sant Antoni» que se llevará a cabo a partir del martes día 3 de enero con final previsto para el 17, que como se sabe es fiesta local en nuestra ciudad.

El sorteo se hará el lunes día 2 y lo que está decidido es las modalidades que se disputarán: Singles caballeros, sigeless damas y dobles caballeros.

El cierre de inscripción, termina en las oficinas del Club Tenis Manacor hoy día 1 de este nuevo año de 1984, con una cuota de 500 pesetas y según los datos que nos facilitaban en las oficinas de dicho club, se espera una gran participación, mucho más dado el carácter festivo de algunas fechas en que se van a disputar partidas, lo que contribuye sin duda alguna a que no decaiga este deporte que ya cuenta con una buena tradición y plantel de practicantes en Manacor.

M. S.

Hípicas

Hoy, última
reunión del año

Hoy sábado por la tarde, día de Nochevieja, se celebrará la sexta y última reunión del presente mes, siendo a su vez la última de este año 1983 que hoy termina. Como ha sido costumbre en la gran mayoría de reuniones celebradas este año, está programada para hoy una carrera especial, para Nacionales, siendo el número de participantes un total de seis que correrán sola distancia de 2200 metros, esperándose, debido a la calidad de los inscritos, que se logren buenas marcas. Otra de las carreras que destaca por su interés y calidad en este programa es la octava y última, carrera trío, ya que es la carrera estelar con unos participantes de excepción, con handicap máximo de 40 metros, llamándose el Premio Fi d'Any, como colofón de este 1983 que hoy nos deja. La expectación que ha despertado esta carrera es enorme, siendo de prever que se logren buenas marcas así como que sea muy competida y emocionante al no haber claro favorito. La inscripción total del programa es de ochenta y cuatro trotones, con tres salidas tras autostart y el resto con handicap. El horario es el habitual con el lanzamiento de la primera carrera a las 4'00 de la tarde. El programa es el siguiente, con los pronósticos al final de cada carrera:

1ª Car: Everest, Equitrin, Escudero, Dia Clara, Esau, 2100; Devant Jo, Especial TR, 2120; Eva, D. Iris, Defensora S. Estivalia, De Florencia, 2140. Pronósticos: Estivalia, Especial TR, D. Iris.

2ª Cra: Eros Trello, Erly Power, Azorin JM, Urania Y, E. Marisol, Dijuni Mora, Elma, Eleazar, Cadalso Royal (Autostart). Pronósticos: Dijuni Mora, Eros Trello, E. Marisol.

3ª Cra: E Pomponius, Campera Mora, Alada, Bellina JB, Campechano, Cebelina P, Aurora A, Tórtolo, Bell Mahon SM, Varcolina P, Tabu, Visir. (Autostart). Pronósticos: E Pomponius, Visir, Alada.

4ª Cra.: Boira D'Abril, Baby Power, Tatuska Pride, Son Petit Bo, Berta Dillon Royer, Quito, Dani, Anita, Alondra Worthy, De Marta JB, Demetrius SF, Zaina G. (Autostart). Pronósticos: Tatuska Pride, Demetrius SF, De Marta JB.

5ª Cra.: Una Luz, Divina A, Argyle Power, 2100; Takyu M, Alis Dior, Boy Scout SF, Amour de Uvally, 2120; Anovera Hanover SM, Zagala, 2140; Benat, Babieca CII, Zyan Power, 2160. Pronósticos: Alis Dior, Divina A, Anovera Hanover SM.

6ª Cra.: T. Seria, Griserie du Puy, Sambo Trolle, Infante Patout, Ole Senator, 2100; Ann Jaезesbors, Lady du Parc, 2120; Bang du Padoueng, Odin Mosebaek, Gite, 2140; Ideal Trevann, Eclat de Vorze, 216. Pronósticos: Lady du Parc, Ole Senator, Infante Patout.

7ª Cra: «PREMIO NACIONALES». Cesar, Bugs Bunny SF, Benita B, 2200; Dinamique R, Astor, 2220; Tifon Mora, 2240. Pronósticos: Dinamique R, Cesar, Buggs Bunny SR.

8ª Cra: «TRIO». «PREMIO FI D'ANY». Elrika, Heronneuau, Jolie d'Angenais, 2100; Galvano, Gamin d'Isigny, Hongrius, 2120; Jorim Assa, Fille de France, Haff, 2140. Pronósticos: Gamin d'Isigny, Elrika, Fille de France.

Próxima reunión: Viernes día 6 de enero. Diada de Reyes.

A.Q.T.

Llucmajor

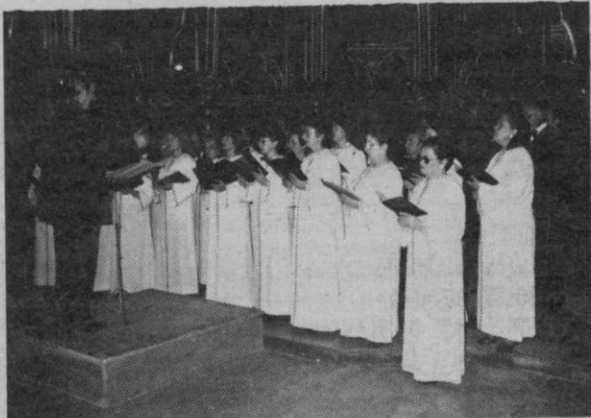
Mañana, fiesta de la Sibil.la

GARA

Una demostración más del buen hacer, trabajo y diligencia de la nueva concejala, Juana M.ª Nadal Guasp y de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de nuestra ciudad, es la celebración de la «Fiesta de la Sibil.la», el domingo día primero de año nuevo 1984, en la iglesia de San Buenaventura de los PP. Franciscanos a las 8'30 de la noche, con un programa extraordinario a cargo de la «Capella Mallorquina», tan conocida como aplaudida en nuestra ciudad, con motivo de otras actuaciones, que culmina esta vez con la tradicional y especial «Festa de la Sibil.la, bajo la dirección de Mn. Bernardo Juliá. Es un detalle a recordar que dicha prestigiosa agrupación artística, es Obra Social de la Caja de Baleares «Sa Nostra».

Programa de actuación

- A) Simbolisme de L'advent
Cantilenes, Kalenda, Sermó infantil per Juan Ramis Mojer de esta ciudad.
- B) Cant de la Sibil.la, per Mercé Riera, alternant amb la Cántiga d'Alfons el Savi.
- C) Proceso infantil. Ofrenda de presents el Nin Diví.



D) Corona de Nadales:
«Noche de paz» de Guber. «A Betlem, Verge Maria» (popular mallorquina) de Harm. Juliá. «Dins una cova» (Melodía gregoriana) de Erdozain. «Cançó russa» (solo: Ricard Peropadre) de Serov. «Fum, fum, fum», de Lambert. «Mirad a la Virgen Madre» de Harm. Juliá y «Christmas carol» de Paxton.

Queda invitada toda la población a dicha fiesta.

Esta tarde, en Cala Millor

Manacor - Porreres

Sin conocerse todavía el resultado del recurso de apelación presentado por el C.D. Manacor a la R. F. Española de Fútbol por la sanción de 4 partidos sin poder utilizar el Campo Municipal de Deportes «Na Capellera»; el equipo rojiblanco estará esta tarde en el terreno de juego de Cala Millor, o sea del Badia, para recibir la visita del Porreres.

A última hora de ayer tarde, el mister manacorense Juan Julve nos facilitaba la alineación que salvó impoderables de última hora saltará al terreno de juego: Moltó; Munar, Salas, Loren, Pastor; Nadal, Bauzá, Varela; X. Riera, Vera y Llull; un equipo que sin excesivas confianzas por aquello de que el rival merece un respeto, se puede no obstante confiar ciertamente, pese a las ausencias de Mesquida e Iriarte cumpliendo sanción federativa y Alcover, capitán del equipo en luna de miel debido a su reciente boda.

Es de esperar que la afición manacorense, aprovechando esta pausa quincenal que ha habido en el fútbol de competición y dadas las buenas previsiones meteorológicas para la tarde de hoy, se desplace masivamente a Cala Millor, para apoyar al equipo en esos momentos difíciles que le han tocado vivir después de la visita del infausto Sr. Cuenca Cano, del que siguen llegando recortes de prensa sobre sus nefastas actuaciones arbitrales por tierras catalanas.

Fernández Albor representó al Rey en la ofrenda a Santiago

El presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, ha presentado, en nombre del Rey, la tradicional ofrenda al Apóstol Santiago, en conmemoración del traslado de sus restos desde Jafa (Jerusalén) a Iria Flavia, en Galicia.

Contestó al oferente el administrador postólico de la Diócesis Compostelana, Rouco Varela, y estuvieron presentes en el acto, entre otras autoridades, el presidente del Parlamento gallego, Gobierno autonómico en pleno, delegado general del Gobierno en Galicia, capitanes generales de la VII Región Militar y zona marítima del Cantábrico, gobernadores civil y militar de la provincia, alcalde de Santiago y rector de la universidad gallega.

«La nave de España, que lleva nuestro Rey —señaló el oferente—, vive momentos renovadores, llenos de conflictos, pero rebosantes de esperanza en el presente y en el futuro».

Después de pedir al Apóstol ayuda para resolver nuestras diferencias por la vía del diálogo, el delegado regio rogó a Santiago que mire «a esta España que tú elegiste y haz que tu fuerza se transmita a todos en estas horas de dificultades por la crisis económica que deja a muchos sin su puesto de trabajo y por los ataques a los valores perennes, que ponen en peligro nuestra concepción de la vida y la convivencia social».

— «Te pedimos —añadió— tu fuerza y tu aliento para trabajar con constancia y para que nunca más la violencia sea la fórmula de dirimir diferencias entre hermanos».

Manifestó el presidente de la Xunta que «la humanidad vive momentos de angustia, España se encuentra en una encrucijada histórica de transformación y Galicia asiste a la ansiada

Tensión en el funeral de Miró

La tensión institucional entre el Ayuntamiento de Barcelona y la Generalidad se dejó sentir en el funeral de Joan Miró celebrado el jueves en la ciudad condal, según informaba ayer «El Periódico» de Cataluña. El alcalde, Pascual Maragall dijo que estuvo en el entierro «porque la viuda me lo pidió».

1983
Ayúdalo a Nacer con Amor
AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA
Si tu hijo te importa, orientate
Escribe a **Plan de Atención de Correo 261, Madrid**
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.



El presidente de la Xunta de Galicia, Gerardo Fernández Albor, presentando en nombre de S.M. el Rey, la tradicional ofrenda con motivo del traslado de los restos del apóstol Santiago a tierras gallegas. Contestó al oferente el administrador apostólico de la diócesis, monseñor Rouco Varela. (TELEFOTO EFE)

● Suplicó protección y ayuda para el Rey y el Gobierno de la nación

construcción de su autonomía».

Gerardo Fernández Albor, suplicó el patrono de España protección y ayuda para el Rey y su familia, el Gobierno de la nación «y a todos los que gobiernan los pueblos de España».

En su contestación, el administrador apostólico de la Diócesis de Compostela, Rouco Varela, explicó el significado histórico y religioso del sepulcro del Apóstol Santiago.

«El valor religioso del culto jacobeo —dijo— no pertenece solamente al te-

rreno de las devociones populares, más o menos ricas y apreciables pastoral y espiritualmente sino que apunta a los propios orígenes de nuestra fe».

El obispo de Santiago hizo suyas las súplicas del oferente «para que en el mundo y en nuestra patria haya paz durante el año nuevo que comienza; para que no falte trabajo en ninguna de nuestras familias, tan angustiadas por los efectos de la crisis industrial; para que sus derechos fundamentales, los relacionados con el valor primario

de la vida, la educación de sus hijos, sean respetados y promovidos por todos, por los ciudadanos y los que ejercen la autoridad».

«Pedimos, sobre todo —añadió—, para que la necesidad de la emigración y las duras condiciones de trabajo en el mar no separen más a los padres de sus hijos».

Tras el acto en la catedral compostelana, las autoridades se reunieron en el palacio de Rajoi, sede del ayuntamiento, donde el oferente les agradeció su asistencia.

Los españoles, demasiados adictos al juego

Carlos San Juan, subsecretario del Ministerio del Interior, opina que existe una adicción excesiva al juego en España, donde se juegan, desde su punto de vista, cantidades absolutamente abusivas.

Carlos San Juan, en declaraciones a RTVE, dijo que su departamento va a estudiar un proyecto de ley del juego que es la culminación de un proceso de ordenamiento del sector que ha incidido principalmente en esta primera etapa en las máquinas recreativas, vulgarmente deno-

minadas «tragaperras».

Según manifestó, la política en este sentido se centra en intentar controlar el juego y procurar buscar un cierto interés social que existe en el mismo, reconociendo su aspecto lúdico como una actividad lícita.

El Estado, cuando permite el juego, señaló, debe garantizar que se desarrolle con arreglo a unas normas preestablecidas y proteger el interés social de carácter general evitando una adicción al mismo.

Un año más, un año menos

José Antonio Gabriel y Galán

Los españoles cerramos 1983 con un cierto aire de abatimiento. La naturaleza no se ha portado demasiado bien con nosotros este año. Por eso todos tenemos, como decía el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, cierta prisa de que se vaya.

Y es que nos ha golpeado duro. Primero fue la sequía incabable, luego las inundaciones generalizadas y desoladoras, más tarde los espantosos accidentes aéreos, y para terminar el incendio de la discoteca Alcalá 20 con su atroz saldo de víctimas. En total han sido muchos cientos de muertos y muchos miles de millones de pérdida económica. Demasiado desastre para un año que se preveía como de cambio y reconstrucción nacional.

Desde el punto de vista político, el balance del Gobierno socialista puede considerarse, en líneas generales, aceptable. Se mantiene la confianza y eso ya es mucho en un país tan dado a los cambios de ánimo como el nuestro. En el terreno económico, la Administración ha entrado valientemente en temas que los Gobiernos anteriores no quisieron ni mirar: Rumasa, reconversión industrial. Y ha atacado por donde ha podido los grandes renglones de la economía: inflación, exportaciones, déficit, paro. Las reformas, algunas de ellas sólo iniciadas, están ahí, a la espera de su realización. Entre ellas, la ley de sanidad, la espera de modernización de las Fuerzas Armadas, la reforma administrativa, la LOPE, etc.

En el ámbito del terrorismo, hemos asistido a un año de transición. Aunque ha habido menos víctimas, la situación sigue siendo insostenible y el Gobierno ha apretado las tuercas hasta donde ha podido. Sin embargo, algo sustancial está cambiando en este aspecto, con la respuesta al terror de ETA con el terror de los GAL.

Ante la inquietante situación internacional, la diplomacia española parece mantenerse a la expectativa, particularmente con respecto a la OTAN. Similar posición en el tema del Mercado Común. Lo que sí es de notar es que nuestra política exterior ha sido dinámica en otros terrenos, como el de la defensa de los derechos humanos.

Pero, en general, la imagen de España a lo largo de estos últimos doce meses ha sido la de un país estable, maduro ante las dificultades, que se siente gobernado, con buena capacidad para la crítica, y que poco a poco va olvidando los tradicionales «demonios familiares». Los capítulos más negros (crisis económica, paro terrorismo) son comunes a los de otros muchos países de nuestro entorno. El ciudadano medio aprecia voluntad política por parte de la Administración de enfrentarse seriamente a estos problemas, aunque la dificultad de los mismos les llene de un escepticismo justificado.

Un año, pues, de luces y sombras, a pesar de que la confianza sigue en buena medida en pie, sin duda todos deseamos poner ya nuestro pie en 1984. Por malos que sean los augurios vale la pena empezar otra etapa con la cabeza alta y la esperanza en el corazón.

RESTAURANTE



El Patio



Pza. Gomila

CENA FIN DE AÑO 1983

- Salmón ahumado
-
- 1/2 docena ostras
-
- Angulas a la Bilbaina
-
- Lubina a la Mariscala
-
- 1/2 Langosta Thermidor
-
- 1/2 Langosta fría
-
- Solomillo a la Wellington
-
- 1/2 Pato a la piña
-
- Chuletón ternera Avila
-
- Tarta a la Moda
- Sorbete limón

Vinos aparte

Piña natural
—●—
Café

Reservas: Tel. 333441

Precio por persona: 8.500 ptas.

El «Gal» rompe el silencio: «No somos ni españoles ni franceses»

Un comunicante que dijo hablar en nombre del denominado «Grupo Antiterrorista de Liberación» (GAL), ha afirmado, en llamada telefónica a diversos medios informativos, que el «Gal» no es «ni español, ni francés. Somos de otra nación».

El comunicante, en correcto español, reiteró que asumían la responsabilidad del atentado perpetrado contra Mikel Goikoetxea y añadió que «políticamente, tenemos que aclarar que no somos de ultraderecha ni de ultrazquierda. Somos un grupo de personas que estamos hartos del terrorismo».

Afirmó que «hablamos muy bien el español y el francés» y concluyó: «todos están equivocados respecto a nosotros».

Colaboración policial

Eduardo Sotillos, portavoz del Gobierno, ha declarado que las autoridades

españolas colaborarán con las francesas en las investigaciones e identificación del GAL (Grupo Antiterrorista de Liberación), responsable de los últimos atentados contra miembros de Eta en el País Vasco Francés.

En el programa matinal de la cadena Ser, Sotillos dijo que «el Gobierno no tiene ninguna información que permita identificarlos». La investigación, según el portavoz del Gobierno, ha de ser iniciativa de la policía francesa.

Al referirse a la posible implicación del Gobierno español a las acciones del GAL, Eduardo Sotillos se ha remitido a las declaraciones del general Saenz de

Santamaría, que desmintió cualquier intervención de las Fuerzas de Seguridad Españolas en las acciones del GAL. «El gobierno se defiende del terrorismo con la democracia», ha dicho el portavoz gubernamental.

Por lo que se refiere a la situación creada en el País Vasco tras estos acontecimientos, Eduardo Sotillos ha denunciado la persecución de que son objeto los militantes del Partido Socialista y también simpatizantes de éste en Euzkadi. «Mientras el PSOE defiende posiciones democráticas y rechaza toda acción que viole la legalidad, otros partidos no lo hacen, y justifican sus acciones a Eta, tal y como quedó claro en sus declaraciones de los dirigentes de HB en «los desayunos del Ritz».

También ha hablado el portavoz del Gobierno de la presión que sufren los socialistas en Euzkadi, presión que se convierte en chantaje moral y político y que llega, incluso, a la amenaza de muerte.

Preguntado por la posibilidad de negociación con ETA, Sotillos ha negado tajantemente esa posibilidad: «con un grupo criminal no se negocia: se aplica la legalidad. La máxima oferta del Gobierno es la posibilidad de reinserción de los etarras a la vida civil tras su entrega voluntaria y su colaboración».

En relación con las declaraciones del diputado socialista francés, Jean Pierre Destrade, en las que pedía la ruptura de las negociaciones hispano-francesas para nuestro ingreso en la Comunidad, tras acusar a las autoridades españolas de complicidad con el GAL, Eduardo Sotillos ha dicho: «parece que en Francia están interesados en dificultar el ingreso de España en la CEE con cualquier motivo. Hay otra serie de intereses que pueden encubrirse algunas veces con argumentaciones de este tipo que son inauditas».

Sobre la inseguridad de los vascos residentes en el sur de Francia, Sotillos ha comentado que «esta inseguridad era algo que se estaba buscando desde hace tiempo, aunque no por medio de prácticas como los últimos atentados. Se buscaba una inseguridad jurídica, propiciada por el Gobierno francés, que terminase con el santuario etarra».

Arzallus: «la guerra sucia» tiene sus silos en Madrid»

El presidente del «Euzkadi Buru Batzar» del PNV, Javier Arzallus, ha afirmado en Bilbao que está «persuadido de que el GAL y la «guerra sucia» tienen sus silos en medios gubernamentales de Madrid».

Así se ha expresado el presidente del máximo órgano ejecutivo del Partido Nacionalista Vasco, en el transcurso de un acto cele-

brado en esta ciudad, ante varios cientos de jóvenes nacionalistas (EGI), que ayer clausuraron en Artes (Vizcaya) su asamblea general.

Arzallus manifestó que «estoy persuadido, aunque no lo puedo demostrar, que ese GAL y esa llamada «guerra sucia» tienen sus silos en Madrid, y cuando un Gobierno llega a estos extremos, se pone al margen de cualquier ética, pone en peligro las propias instituciones y proclama su incapacidad para resolver un problema».

El presidente del «EBB» del PNV declaró que «si ETA surgió de un problema político profundo, largo en el tiempo, su solución deberá ser también, necesariamente, política y quizás también larga en el tiempo».

Javier Arzallus dijo que «la violencia se ha hecho endémica en este pueblo y está en las mentes de todos nosotros» y señaló, dirigiéndose a los jóvenes nacionalistas asistentes, que «debemos ser conscientes de que, aunque somos un pueblo pequeño, si trabajamos unidos, ganaremos».

«Tened perspectiva y paciencia histórica —añadió—, y sabed que el camino del vasco nacionalista no es una carrera de 200 metros lisos, sino de maratón, de resistencia y con conocimiento exacto del camino».

Aunque se recupere, «Txapela» quedará inválido

Miguel Goicoechea Eloorriaga, el presunto miembro de ETA que hace día sufrió un atentado en San Juan sigue en estado de coma a consecuencia de las heridas que le produjeron sus agresores.

Goicoechea, alias «Txapela» permanecerá en estado muy grave según informaron medios del Hospital de Burdeos donde se halla ingresado. Los médicos se niegan a practicar intervención quirúrgica alguna, por la gravedad de sus heridas y estiman que es necesario esperar dos días antes de decir si puede o no ser llevado al quirófano.

De cualquier forma lo médicos han trazado un panorama pesimista sobre la recuperación de Goicoechea, en el supuesto de que esta se produzca. Afirman que quedaría inválido permanente.

Empresarios y comerciante del sur de Francia que dan trabajo a refugiados y ciudadanos vascos residentes en esta zona se reunirán para estudiar la situación creada por los recientes atentados terroristas.

La violencia armada de ETA «que ha continuado desolando a este país» y los episodios de la llamada «guerra sucia», han sido reprobados por los obispos de Bilbao, en el mensaje de fin de año dirigido a todos

los diocesanos.

«Más de veinte asesinatos —dicen monseñor Larrea y monseñor Uriarte en su mensaje navideño—, cinco secuestros, innumerables extorsiones económicas, han sembrado entre nosotros sentimientos de temor, de tristeza, de impotencia y de justa rebeldía. Los episodios de la «guerra sucia» y la práctica de la tortura son conductos que, muy a pesar nuestro, tenemos que reprobar mansa y firmemente».

Los obispos bilbaínos hacen mención en su carta a la crisis económica que «lejos de aliviarse, se agrava», y que todo parece indicar que los diez próximos años van a ser todavía más duros. «Los proyectos de reconversión y de reconstrucción industrial, necesarios para superar esta crisis, van a generar, de momento, un paro mayor. Sectores industriales tan arraigados en Bizkaia como el metalúrgico y el naval, entre otros, están sufriendo en su carne rudo golpe».

Los prelados bilbaínos hablan con tristeza también de las lluvias torrenciales de agosto que, dicen, «nos han empobrecido a todos. Han supuesto un costo incalculable de vidas humanas, de dramas familiares, de problemas laborales, de preocupaciones por nuestro presente y nuestro futuro, y la moral de este pueblo bravo ha quedado tocada por este triste acontecimiento».

Garaikoetxea en su mensaje de fin de año

«La paz tiene que ser digna para todos»

Garaikoetxea ha dicho en su discurso de final de año que su gran deseo para 1984 es la consecución de una paz digna para Euzkadi.

«La paz tiene que ser una paz digna para todos los hombres y mujeres de buena voluntad, especifica el lehendakari. No queremos la paz de los cementerios, ni la del temor y la falta de libertad ni la paz de la prepotencia de unos y la humillación de otros».

Para el presidente del Gobierno vasco la paz en Euzkadi es posible «si todos los que pensamos diferente en este país, estamos dispuestos a aceptar que podemos estar equivocados en algo».

En su discurso añade que la paz es posible «si somos capaces de entender que las ideas más dispares se profesan de coherencia desde la convicción de que representan lo mejor para nuestra sociedad» y, si a partir de esa comprensión, «todos hacemos un esfuerzo para desterrar prepotencias y dogmatismos, para ceder algo de nuestra verdad, al servicio de un gran acuerdo que traiga la paz a este pueblo».

Con la propuesta de este acuerdo, el lehendakari reconoce que «siempre quedarán sectores irreductibles. Pero cada vez menos. Y mientras tanto, la inmensa mayoría de nuestro pueblo, gentes de todos los colores quieren y necesitan una paz digna».

Para el presidente del Gobierno vasco la paz significa un compromiso político y digno para la mayoría del país: «La paz es el aliento que permitirá a este pueblo remontar sus dificultades y proporcionar a los vascos trabajo, concordia y bienestar».

Llama al esfuerzo solidario ante las difi-

cultades económicas y el paro y llama también a que se empleen todos los recursos humanos para paliarlos, tal y como se hizo con motivo de las inundaciones de agosto.

Que tiene esperanza y fe en el pueblo vasco, dice Garaikoetxea «porque ha tenido temple para lograrlo (sobrevivir a lo largo de la historia), en medio de tantas dificultades. Por eso tiene derecho a seguir siendo él mismo, a defender su identidad y sus libertades».

«Tengo fe en un pueblo que ya está remontando una gran catástrofe sufrida hace cuatro meses, hasta el punto de terminar el año con un leve crecimiento económico», agrega.

Reconoce el presidente del Gobierno autónomo vasco que son momentos difíciles: «hemos recibido el legado de una industria envejecida que hay que reconstruir. Tenemos que reindustrializar el país. Todos estamos de acuerdo en ello. La cuestión es hacerlo equitativamente, considerando el presente, el pasado y el futuro de quienes se ven directamente envueltos en el problema».

«Vamos a defender esto, insisto, desde el sentido de la responsabilidad; y, aunque 1984 sea también un año difícil, vamos a conducir a Euzkadi al lugar que le corresponde, porque sus hombres y mujeres, su mejor capital de siempre, pueden y van a restituir la salud económica a este país».

Ante los que piensan que sus palabras pueden ser excesivamente optimistas, dice Garaikoetxea, que «arrancamos, cuando iniciamos nuestro mandato, de una situación terrible».



Recluso muerto y otro herido en la Modelo

Un recluso muerto y otro herido grave es el balance de una reyerta que se produjo —anoche en la segunda galería de la Carcel Modelo de Barcelona, según señalaron fuentes policiales.

En la pelea se enfrentaron con arma blanca Cayetano Prieto López de 19 años de edad y Vicente Segura Cardenas, de 22 años produciéndose mutuamente diversas heridas. Tras la rápida intervención de los funcionarios de la prisión los dos reclusos fueron sometidos, siendo trasladados al Hospital clínico, donde Cayetano Prieto ingresó cadáver y Vicente Segura en estado grave.

Hasta el momento, y según las fuentes mencionadas se desconoce el origen de la discusión que motivó la reyerta

La Armada lusa afirma que se trataba de ráfagas de aviso

Una patrullera portuguesa disparó a un pesquero gallego

El patrón gallego ametrallado ayer mañana por una patrullera portuguesa, Arturo Mallo, ha manifestado que el incidente se produjo en aguas territoriales españolas. «Nos dispararon una ráfaga de ametralladora o de fusil. Aproximadamente, nosotros contabilizamos de quince a veinte disparos», dijo el patrón de «El Orinoco», Arturo Mallo, a la cadena de emisoras «Ondas Galicia».

«En el momento que dispararon contra la proa de mi barco dijeron por megafonía, mientras nos enfocaban con el reflector a una distancia de treinta metros, que si no virábamos el barco me dispararían a la popa y al timón para inutilizarlo».

El pesquero español había salido del puerto de Vigo a las cuatro menos veinte de la madrugada con dirección a la frontera de España con Portugal. El patrón de «El Orinoco», nombre del pesquero gallego, subraya que arriaron la red a una milla o milla y media al norte de la frontera hispano-lusa.

«Tras situar el barco más al norte —dice Mallo—, a dos millas y media de la frontera, dentro de España, vino la patrullera portuguesa, tocando la bo-

cina y con un reflector haciendo señales. Nosotros moderamos la marcha».

Recibimos órdenes de virar —añade Mallo— pero yo les respondí que estaban en nuestra casa. Seguidamente nos dispararon. Quisimos virar, pero tuvimos un pequeño problema en la máquina».

«Sobre las nueve menos cuarto vino a nuestro barco el segundo comandante de la patrullera. Le acompañaban tres marineros y un suboficial. Los marineros tenían un fusil y el segundo comandante una pistola en la cartuchera».

Mallo se comunicó con el comandante de la patrullera portuguesa para decirle que «estabamos trabajando en aguas españolas» y, seguidamente, el patrón de «El Orinoco»

alertó a las autoridades de marina españolas de la zona.

Informados los barcos españoles en la zona, siete u ocho se dirigieron hacia «El Orinoco» para conocer las razones de la patrullera para llevarse al pesquero a Leixoes.

La patrullera portuguesa desistió de su actitud y el pesquero con toda su tripulación a bordo y sin novedad, continuó sus labores de pesca.

La Armada portuguesa desmiente el ametrallamiento

El Estado Mayor de la Armada portuguesa desmintió que uno de los patrulleros hubiera ametrallado y alcanzado al pesquero español «Orinoco», de matrícula de Vigo, según difundió un programa informativo de radio.

La Armada portuguesa admite que se realizaron disparos de aviso al pesquero, conforme las ordenanzas, que en ningún caso pudieran alcanzarle. También se admite que el

patrullero portugués llegó a internarse en aguas jurisdiccionales españolas cuando perseguía al «Orinoco».

Se desmiente también que el pesquero se encontrara a diez millas de la costa gallega, es decir, en aguas españolas, cuando comenzó la operación de interceptación.

Según un portavoz del Estado Mayor de la Armada, el comandante del patrullero «Cacine» comunicó por radio, hacia las siete de la mañana, que había avistado ocho pesqueros, presumiblemente españoles, faenando en aguas portuguesas, frente a la playa del Ancora, a unos ocho kilómetros de la frontera.

El «Cacine» persiguió a los pesqueros y estos se adentraron en las aguas jurisdiccionales españolas. El «Orinoco», único que no se dio a tiempo a la fuga, no acató la orden de detención y desde el patrullero fue largada una ráfaga de aviso de fusil ametrallador «G-3», a cien metros de la proa.



«Brigadas revolucionarias árabes» reivindicán el atentado de Madrid

Una organización terrorista opuesta al régimen jordano se responsabilizó anoche del atentado perpetrado en Madrid contra un funcionario de la embajada de Jordania.

«Las Brigadas Revolucionarias Árabes» mataron al mercenario Walid Jamal, secretario de la Embajada jordana» declaró en una llamada telefónica a la agencia francesa de noticias un interlocutor anónimo en nombre de esta organización.

El comunicante que, al parecer, llamaba desde el emirato de Qatar, comentó que se llevó a cabo el atentado como protesta por la actitud del Gobierno de Hussein el cual, según dijo, «participa en negociaciones con el enemigo sionista, apoya al séquito «podrido» de Arafat y encarcela a los combatientes nacionalistas».

El funcionario Walid Jamal Balzic, de 34 años, fue muerto a tiros ayer en Madrid cuando viajaba a bordo de un coche en el que se encontraba también otro empleado de la embajada, Ibrahim Suami Mohamec

Mamid, de 40 años, que resultó herido.

El agresor, un individuo de apariencia árabe, que les disparó con una metralleta, consiguió huir.

Las Brigadas Revolucionarias Árabes, se adjudicaron el pasado 3 de octubre el derribo de un avión de la compañía «Gulf Air» que se estrelló el 23 de septiembre a unos 120 kilómetros de Abu Dhabi y provocó la muerte de 111 personas.

Esta misma organización se atribuyó la autoría del asesinato de un diplomático israelí, Yacov Barsimantov, muerto en París en abril de 1982.

En esta ocasión, otro grupo terrorista, las «Fuerzas Armadas Revolucionarias Libanesas» reivindicó también el atentado contra el funcionario de la Embajada de Israel.

«Las Brigadas Revolucionarias Árabes» en guerra contra el Gobierno del rey Hussein de Jordania denunciaron la política seguida por el régimen de Aman, acusándole de «implicar a las fuerzas armadas jordanas en un proyecto de «fuerzas de intervención rápida»».

Dos personas muertas en accidente de un ultraligero

Dos especialistas en el vuelo de aeroligeros han muerto al sufrir un accidente en el pequeño aparato de vuelo en que viajaban, en la localidad malagueña de Marbella.

El británico Roy Perra, director de la escuela de vuelo con aeroligeros de Cabopino, y un especialista alemán, Jocher Ber, partieron a última hora de la tarde de ayer a bordo de un aeroligero que intentaban probar.

Según confirmaron a Efe testigos presenciales, cuando el aparato se encontraba sobre las aguas de Marbella falló el motor y cayó en picado, ya cerca del agua, volvió a remontar el vuelo, pero el motor hizo explosión y cayó definitivamente al mar.

De inmediato, fuerzas de orden público y dos unidades de la marina iniciaron las labores de búsqueda, que terminaron esta mañana con el rescate del último cuerpo.

En ambos casos, la causa de la muerte ha sido la explosión del motor, que produjo la rotura de los cascos que protegían las cabezas de Roy y Jocher.

Roy Perra ostentaba varias marcas mundiales de vuelo en ala delta y aeroligeros en pruebas realizadas en el estrecho de Gibraltar.

«El que roba a un ladrón tiene cien años de perdón»

Llevan el dicho a la práctica

Transeúntes que pasaban por el lugar donde un individuo, que acababa de asaltar una joyería, arrojó el producto de su robo, se apoderaron de una parte del botín valorado en unas 600.000 pesetas.

Según la jefatura superior de Policía de Madrid, A.F.B., de 31 años, fue sorprendido «in fraganti» por un policía nacional cuando había roto el cristal del escaparate de la joyería situada en la calle Pelfcano, 31, en Carabanchel.

Cuando apenas se había guardado varios relojes y alhajas tuvo que salir corriendo. En el curso de esta huida A. F. B. arrojó la bolsa, cuyo contenido quedó esparcido por el suelo.

Según manifestó a la Policía el joyero, que se encontraba en el interior del establecimiento y que también salió corriendo, las personas que pasaban por la calle o que se acercaron a ver que ocurría, recogieron las piezas, la mayor parte de las cuales no le fueron devueltas.

Según el joyero, el valor de los objetos que no le fueron devueltos asciende a unas 600.000 pesetas.

Encuesta Gallup

Aumenta el índice de inseguridad ciudadana

El índice de inseguridad ciudadana ha aumentado un 18 por ciento desde 1970, según un sondeo de la empresa «Gallup» que publica hoy «La Gaceta del Norte» de Bilbao.

Los encuestados, a los que se preguntó: «Existe alguna zona por aquí, es decir, en un radio de medio kilómetro por donde usted temiera pasar solo de noche», contestaron afirmativamente el 41 por ciento; el 54 por ciento declararon sentirse seguros, y el 5 por ciento no contestó a la pregunta.

Madrid, Barcelona y las ciudades con más de 100.000 habitantes están 21 puntos por encima de la media (62 por ciento),

mientras que en las áreas rurales el porcentaje disminuye al 15 por ciento.

La sensación de inseguridad es compartida por jóvenes y mayores (por encima del 40 por ciento en cualquier caso), excepto en el grupo de personas de 25 a 34 años, donde las respuestas positivas se sitúan seis puntos por debajo de la media (35 por ciento).

Por regiones, la zona denominada noroeste (Galicia más León), arroja un resultado, nueve puntos por debajo de la media nacional

(32 por ciento).

Llama la atención el dato relativo a la zona norte, que sitúa las respuestas afirmativas en el 34 por ciento, aunque la heterogeneidad de dicha submuestra regional, que incluye Santander, Burgos, Palencia, Navarra y Rioja, junto al País Vasco, resta significado al dato global.

Respecto al sentido de su voto en las últimas elecciones generales, el mayor sentimiento de inseguridad se produce entre los nacionalistas vascos (PNV, EE y HB), alcanzando 12 puntos por encima de la media y situándose en el 53 por ciento.

Pujol, moderadamente optimista ante 1984

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, se ha mostrado moderadamente optimista cara a 1984, en su mensaje de fin de año, y ha afirmado que Cataluña está en condiciones de fijar nuevos horizontes.

Estos nuevos horizontes o metas son, según Pujol, consolidación institucional, la recuperación económica, el aumento de la calidad de vida y bienestar social y la modernidad y apertura.

Para conseguir estas metas se requerirá el esfuerzo del cambio y del reciclaje, en el que la sociedad y la administración deberán hallar soluciones para que la gente que de momento no se beneficia de las nuevas técnicas y de la nueva situación no quede marginada en la cuneta del progre-

so, según Pujol.

En su análisis de la situación, Pujol señala que «nunca tuvimos cuatro años de autonomía en paz» y que el tejido empresarial de Cataluña ha sido herido por la crisis, pero básicamente se mantiene y el sistema productivo ha resistido los embates.

«El lamento y el recelo no sirven», advierte el presidente de la Generalitat, quien afirma que «el tren del futuro que empieza a pasar esta plenamente a nuestro alcance».

Al desear a los catalanes un buen año 1984, el presidente de la Generalitat puntualiza que «los años por sí mismos no son nada, sino lo que los hombres hemos hecho de ellos».

Argentina

Siguen apareciendo cadáveres, víctimas de la «guerra sucia»

La dolorosa investigación comenzada en distintos cementerios del «Gran Buenos Aires» para identificar numerosos cadáveres de presuntas víctimas de la «guerra sucia» contra la subversión, llegó ayer a la localidad de Dolores.

En esta ciudad, la justicia local comenzó a interrogar a dos funcionarios, por el descubrimiento de 37 tumbas en el cementerio de general Lavalle.

Por otra parte, la justicia de la provincia de Chaco se declaró incompetente para entender en la investigación de la llamada matanza de Margarita Belén, ocurrida en diciembre de 1976, cuando 29 militantes peronistas detenidos que eran trasladados desde la cárcel de Resistencia a una unidad de Formosa fueron muertos a balazos en confusas circunstancias.

La cámara federal de apelación del Chaco elevó la causa al consejo supremo de las fuerzas armadas, «en atención a que el accionar de las fuerzas militares y de seguridad, policiales y penitenciarias, se ubicaba dentro de funciones específicas del servicio militar».

Las fuerzas militares y de seguridad que intervinieron en el traslado alegaron que dieron muerte a los 29 detenidos porque intentaron fugarse, pero las entidades defensoras de los derechos humanos afirman que las víctimas fueron fusiladas.

Hidalgo Solá

El cadáver del ex-embajador argentino en Venezuela, Héctor Hidalgo Solá, desaparecido en 1977, fue hallado en un cementerio clandestino al norte de la ciudad de La Plata, a 85 kilómetros al sur de Buenos Aires.

La noticia fue facilitada ayer por altas autoridades de la policía de la provincia de Buenos Aires a agencias informativas locales.

Las mismas fuentes dijeron que uno de los cadáveres sepultados en el cementerio de Magdalena, cerca también de la ciudad de La Plata, podría pertenecer al del ex-secretario general del Sindicato de Luz y Fuerza, Oscar Smith.

Once cadáveres

La denuncia en la localidad de Mercedes sobre la existencia de tumbas sin identificar, una de ellas por lo menos colectiva, ya que se encontraron en su interior los cuerpos de 11 personas, ocho de ellas mujeres, fue realizada por el propio intendente de general Lavalle, Eladio Zuetta.

Las inhumaciones fueron realizadas entre 1976 y 1979 y todos los cadáveres rescatados en las playas atlánticas entre general Lavalle y mar Ajo, que en esa época formaban parte de la municipalidad de general Lavalle.

Versiones de testigos indicaron que los cadáveres fueron recogidos en las playas después de haber permanecido en el mar entre 15 y 20 días.

También se supo que los cuerpos fueron arrojados a la arena muy desfigurados y que algunos de ellos presentaban señales inequívocas de violencia y las manos seccionadas para evitar su identificación.

En casi todos los casos, los cuerpos fueron rescatados por los bomberos voluntarios de Santa Teresita, con intervención de la policía provincial, y su sepelio se realizó después de que un médico municipal extendió los correspondientes certificados de defunción, siempre a nombre de «N.N.» (no identificado). Costas uruguayas

En esa época, también fueron encontrados numerosos cadáveres, a los que no se pudo identificar, sobre las costas uruguayas del río de la Plata y el océano Atlántico, las que reciben las mismas corrientes que las que corresponden a la zona argentina del Tuyu.

El intendente de general Lavalle dijo que hay posibilidades de identificación de algunos de los cadáveres, mediante el examen de prótesis dentales o huellas de fracturas óseas, restos de cabellos, estatura y prendas de vestir.

En las investigaciones iniciadas en distintos puntos del «Gran Buenos Aires» para establecer la identidad de casi un centenar de cadáveres sepultados irregularmente, voceros judiciales dijeron que continúan hoy las tareas en el cementerio de San Isidro, destinadas a permitir la exhumación de los cuerpos.

En los cementerios de Moreno, Rafael Calzada y Canuelas, ayer no se registraron nuevas exhumaciones y los jueces que intervienen en la investigación están a la espera de los informes de los peritos sobre los restos que les fueron entregados para su posible identificación.

**Trillizos probetas**

Los doctores de la Universidad Medical Center de la República Democrática Alemana han intervenido ayer en el primer parto de trillizos «probetas». La foto de EFE, sin más datos, muestra un momento del parto.

Sahara occidental

Ataque polisario a tropas marroquíes

El Frente Polisario ha informado ayer de que sus fuerzas atacaron a las tropas marroquíes en el Sahara Occidental causándoles más de 100 muertos y la destrucción de 60 vehículos.

Un comunicado del ministerio de información de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), divulgado en París a través de la agencia argelina de noticias APS, especifica que el enfrentamiento armado tuvo como escenario Rhecchbiyine, a 70 kilómetros al este de Boucraa en el Sahara Occidental.

El comunicado no especifica las bajas sufridas por las fuerzas del Polisario y señala que el enfrentamiento armado, que duró todo el día, finalizó con la retirada de las tropas marroquíes, que se vieron obligadas a abandonar sus posiciones «en total desorden y confusión».

El enfrentamiento se produjo dos días antes del vencimiento (el 31 de diciembre) del plazo fijado por la Organización de la Unidad Africana (OUA) para la celebración de un referéndum con el fin de decidir el futuro del territorio disputado.

El Frente Polisario anunció la pasada semana que 25.000 soldados marroquíes llevaron a cabo una ofensiva en una zona situada en torno a Ain Lahchich, a 50 kilómetros al este de Boucraa.

Marruecos no ha confirmado oficialmente la ofensiva aunque fuentes dignas de crédito en Rabat manifestaron que las tropas marroquíes llevaron a cabo una acción preventiva contra concentraciones de guerrillas que suponían estaban preparando un ataque para hacerlo coincidir con la fecha del 31 de diciembre.

Por otra parte, el ministro del Interior de Marruecos, Dris Basri, comparó en un discurso radiotelevisado, el espíritu del censo, que desde ayer se efectúa en el país, con la solidaridad de la «marcha verde».

El censo permitirá determinar la estructura social y conocer las rentas que percibe cada miembro de la familia marroquí, para ayudar a los menos favorecidos a soportar el constante aumento del precio de los productos de primera necesidad, afirmó Dris Basri.

«Ello no significa —añadió el ministro— empobrecer al rico, sino mejorar el nivel de vida de las familias con dificultades».

Dijo también que «no serán las gentes acomodadas las que van a pagar las nuevas contribuciones en beneficio de los pobres, sino que las soluciones se adoptarán en base a los datos obtenidos en el censo».

Pedirá la libertad del piloto Goodman

El candidato negro USA viaja a Siria

El candidato presidencial de color, Jesse Jackson, llegó a Siria en una práctica de la llamada «diplomacia privada» para negociar el rescate del piloto norteamericano prisionero de guerra por el gobierno de Damasco.

El político, que viajó anoche a Alemania y después a la capital siria, expresó su optimismo por conseguir —apelando a motivos humanitarios— la liberación del piloto Robert Goodman, pero señaló que «no se trata de un contrato» por el que se tengan garantías.

La «peregrinación» de Jackson, como él mismo la autocalificó, no está respaldada por el gobierno norteamericano, que considera puede ser «contraproducente».

La Administración del presidente Ronald Reagan expresó su temor por que las gestiones de Jackson puedan «confundir» el actual proceso de negociaciones entre los dos gobiernos para la liberación de Goodman.

Jackson dijo haber tratado de comunicarse con el presidente Reagan antes de decidir su viaje para obtener el apoyo o la negativa del mandatario, pero agregó que sus esfuerzos no habían tenido éxito.

La administración se pronunció sobre el tema después de que Jackson anunciara su decisión de viajar a Damasco.

El asunto tiene claras connotaciones políticas, cara a las próximas elecciones presidenciales.

Jackson, aliado con los demócratas, fue despedido en el aeropuerto Kennedy de Nueva York por el embajador sirio ante la Casa Blanca, lo que, a juicio de los especialistas, podría ser un indicio de ciertas garantías de éxito.

Por otra parte, el periódico «The Washington Post» señala que «Siria desea quedar bien ante el mundo para desempeñar su imagen de apoyo al terrorismo en Líbano, pero no quiere recompensar a la administración Reagan».

«Jackson es una buena oportunidad para liberar a Goodman gracias a las gestiones de un rival político de Reagan», agrega la información.

Nombres propios

YASSER ARAFAT, líder palestino, llegó ayer a Túnez procedente de Sanaa, capital de Yemen del Norte. Al pie del avión fue recibido por Wassila Burgui-ba, diversas personalidades tunecinas y palestinas, representantes del cuerpo diplomático y un nutrido grupo de combatientes, mujeres y niños palestinos.

JOSEFINA PLA, escritora española, ganó el premio literario convocado con motivo del cincuentenario de la guerra del Chaco, en su sección de poesía. El libro premiado lleva el título de «Los treinta mil ausentes». La escritora española, muy conocida en Paraguay, concursó bajo el seudónimo de «Siempre viva».

PAUL SCHLUTER, primer ministro danés, dijo que se celebrarán elecciones parlamentarias en su país el próximo 10 de enero. A partir del lunes, pasadas las fiestas, se espera —dijo— que los daneses se sumerjan en el torbellino de una nueva campaña electoral.

DEITER GERHARDT, espía sudafricano, según un diputado laborista inglés, tuvo mucho que ver en la compra por parte de Argentina a Sudáfrica de los temibles «Exocet». También se dice el espía utilizó la red de radio de las fuerzas armadas sudafricanas para captar informaciones secretas.

LIV ULLMANN, actriz noruega, será la protagonista principal de la película «Jenny» basada en la novela que escribió Sigrid Undset. El filme, que en su versión televisiva se presenta en tres jornadas, se espera con mucho interés ya que varios comentaristas indican que la versión para la película ha sido fatal y negativa para el prestigio de la novelista.

RAUL REGO, diputado socialista portugués miembro del Consejo de Estado, renunció a la candidatura para la sucesión del gran maestro de la masonería de Portugal. Rego fue muy criticado por la iglesia portuguesa y la prensa manifestó que «ante el tono violento de las homilias se volvía a los tiempos del jacobinismo y anticlericalismo masón».

Los médicos de Barcelona, contra Ernest Lluch

● «Es el Gobierno quien no consulta»

El presidente del Colegio de Médicos de Barcelona, Ferran Ballester, miembro de la Junta Directiva, expulsaron en rueda de prensa la indignación de los Colegios de Médicos por las manifestaciones del ministro de Sanidad, Ernest Lluch, en el sentido de que los citados colegios no habían respondido a las peticiones del ministerio sobre la Ley de Sanidad.

Los responsables colegiales dieron sus criterios al Gobierno, aunque acusan a éste de que no les consulta, y ni siquiera hoy tenían un conocimiento del anteproyecto de ley de Sanidad.

Sí, a cambiar la sanidad

Tras Rubíes se declaró

partidario de la realización de una reforma sanitaria en profundidad y de la libertad de elección de médico por parte de los pacientes.

Sin embargo, declararon que «por los datos que tenemos del anteproyecto, que son los aparecidos en la prensa, en realidad hay

una limitación considerable en las posibilidades de elección de médico, ya que se reducirá a poder hacerlo con los del área sanitaria.

Los médicos catalanes consideran también que «hay que potenciar tanto la sanidad pública como la que no lo es. Lo que el Estado debe hacer es controlar la calidad».

Por otra parte, dijeron que «el proyecto de ley parece ampliar el intervencionismo al Estado y se deja poco margen a las iniciativas autonómicas, en el caso concreto de Catalunya

no puede homologarse al resto, puesto que existe una gran tradición de medicina colectiva no pública».

En otro momento dijeron que «la libre elección del médico no debe representar el primar la incompetencia, estableciéndose mecanismos que compensen tal situación. En el caso contrario puede darse el caso de que un médico competente y atento tenga mucho trabajo, mientras otro incompetente le ocurra al revés. Sin embargo, podrían estar cobrando lo mismo».

Xavier Pastor, nuevo presidente del GOB-Mallorca

Xavier Pastor fue elegido nuevo presidente del GOB-Mallorca durante la asamblea anual de socios que tuvo lugar el jueves por la noche en nuestra ciudad.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, ratificación de blancas y nuevos estatutos, se procedió a la elección de la nueva junta insular del Grup d'Ornitologia Balear, que quedó compuesta de la siguiente manera:

Presidente: Xavier Pastor.

Vocales: Gabriel Pomar, Jesús Jurado, Pep Oliver, María Antonia Salvá, Xavier Muntaner, Sofia Alomar, Pere Llofriu, Juan Carlos March, Francesc Avellá y Miquel Cany.

Separaciones matrimoniales

El treinta por ciento se produce tras un parto

El treinta por ciento de las separaciones de la pareja se producen después de un parto, según comunicó a «Efe» Bartolomé Beltrán, médico de la maternidad del hospital «Gómez Ulla» de Madrid.

Las desavenencias en la pareja, después que la mujer da a luz, se inician por problemas en las relaciones sexuales.

Inmediatamente después de parir, la mujer padece de vaginismo —que origina frigidez— lo que, unido a que un diez por ciento de las féminas sufren depresiones tras el

parto y al nuevo papel de madre que tiene que asumir, provoca en ella un rechazo hacia las relaciones sexuales.

Esta situación se agudiza por el deseo del hombre de poseer nuevamente a su esposa. La negativa de ésta genera «la huida de los maridos del lecho conyugal» y, de esa manera, inician o «se ven iniciados» a tener relaciones fuera del marco de la pareja, explicó el doctor Beltrán.

Según Bartolomé Beltrán, autor de «Guía práctica de la mujer embarazada», el vaginismo post-par-

to, que es la contracción involuntaria de los músculos del periné, provoca frigidez —generalmente pasajera— a causa de la sensación dolorosa que se experimenta durante el coito.

La manifestación clínica de la frigidez se basa en el hecho de corresponder a nivel corporal a una vivencia imaginaria de angustia por la penetración, por la violencia y por el miedo.

El objetivo principal de la obra —según su autor— «es llenar el espacio hueco en la comunicación médico-paciente. Esa zona de nadie y de todos, que da

el nivel cultural de los pueblos».

En su opinión, el factor tiempo, la masificación de las consultas, la predisposición negativa de algunas pacientes por la larga espera, el mal humor del médico y otras muchas causas perturban la relación y el entendimiento entre embarazada y profesional.

Bartolomé Beltrán apunta que hay 1876 enfermedades hereditarias y que necesitan asesoramiento genético aquellas parejas en las que la madre tenga más de 35 años, cuando existan defectos en hijos anteriores, antecedentes familiares y cuando la embarazada se haya expuesto a radiaciones o haya ingerido medicamentos nocivos.

La mitad de los turistas noruegos se inclinan por España

Uno de cada dos noruegos que utilizaron vuelos charter viajó a España durante el año que finaliza, señala en su último número el diario socialista «Arbeiderbladet», en un suplemento dedicado al turismo.

Según el periódico, 175.000 turistas eligieron en 1983 España para pasar sus vacaciones, siendo los lugares más visitados las islas Canarias y las Baleares.

Haciéndose eco de la campaña de promoción de la secretaria de Estado española para el turismo, «Arbeiderbladet» recuerda las ventajas que las costas españolas ofrecen a los jubilados noruegos con temperaturas invernales semejantes a las registradas en primavera en su país.

También destaca, como novedad, que los turistas noruegos que visiten Mallorca estas navidades podrán realizar una excursión a los Pirineos, gracias a la recientemente inaugurada línea aérea que enlaza Palma con la Seu d'Urgell.

«El padrecito» la película más vista de España

● La primera española, «La muerte tenía un precio»

«El padrecito», interpretada por Mario Moreno «Cantinflas», es la película más vista en la historia del cine proyectado en España hasta el 31 de diciembre de 1982, según informaron fuentes oficiales de la Dirección General de Cinematografía. El número de espectadores de esta cinta, desde su estreno fue de 6.282.876.

A continuación de «El padrecito», por número de espectadores desde su estreno, se encuentran en los once primeros lugares, las siguientes películas: «Doctor Zhivago» (recientemente se proyectó por TVE), 6.086.616 espectadores; «Tiburón», 5.908.440; «La guerra de las Galaxias», 5.388.601; «La muerte tenía un precio» (coproducción española), 5.329.946; «Superman», 5.144.433; «El padrino», 4.508.721; «El graduado», 4.488.061; «No deseas al vecino del quinto» (española), 4.324.059; «El coloso en llamas», 4.296.869; «La ciudad no es para mí» (española), 4.296.281.

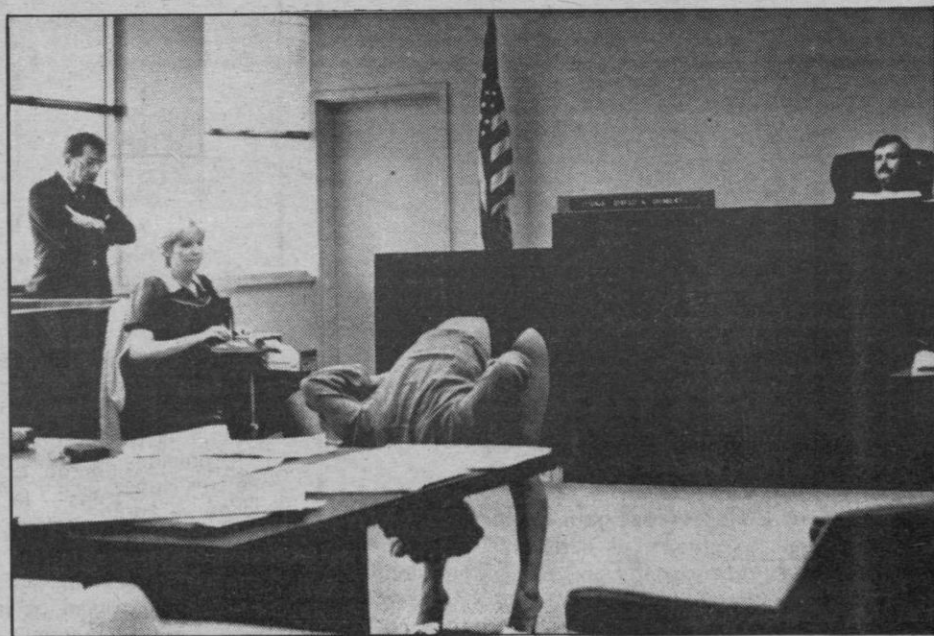
En el apartado de películas españolas, los quince primeros lugares hasta la citada fecha están ocupados por las siguientes: «La muerte tenía un precio», 5.329.946; «No deseas al vecino del quinto», 4.324.059; «La ciudad no es para mí», 4.296.281; «Pero... en que país vivimos», 4.039.452; «Mi canción es para

tí», 4.026.373; «Un beso en el puerto», 3.998.259; «Furtivos», 3.575.549; «La guerra de papá», 3.493.187; «Juicio de faldas», 3.481.756; «Adiós cigüeña, adiós», 3.442.957; «Por un puñado de dólares», 3.222.676; «Nuevo en esta plaza», 3.067.863; «El padre Manolo», 3.029.042; «Las adolescentes», 2.916.520; y «Cuando tu no estás» 2.863.471.

Por lo que se refiere a las quince películas extranjeras más vistas, hasta la citada fecha, son las siguientes: «El padrecito», 6.282.876; «Doctor Zhivago», 6.086.616; «Tiburón», 5.908.840; «La guerra de las galaxias», 5.388.601; «Superman», 5.144.433; «El padrino», 4.508.721; «El graduado», 4.488.061; «El coloso en llamas», 4.296.869; «La naranja mecánica», 4.212.487; «Mary Poppins», 4.171.815; «Por mis pistolas», 4.066.389; «Le llamaban Trinidad», 4.028.833; «Brillantina», 4.003.899; «Jesucristo superstar», 3.858.112 y «El señor doctor», 3.824.223.

Tanto en las listas de películas españolas como en las extranjeras y en el índice general aparecen películas dirigidas al gran público con temas populares y de acción. Son escasas las películas eróticas.

Un juez impertérrito



Esta foto pertenece a una serie de imágenes curiosas del año 1983. El hecho ocurrió precisamente el pasado 19 de agosto en que se celebró un juicio contra cuatro bailarinas. Durante el mismo, dos de ellas se desnudaron. La foto recoge el momento en que una se expone ante el juez David Demers, que permaneció con impenetrable dignidad judicial. Las cuatro bailarinas fueron absueltas. (Telefoto EFE)

«Hay que puntuar en Cádiz» (Marcel)

Se va a jugar un 3-4-3 con reaparición de Juanito

Lorenzo DEL SOL

Ayer, a última hora de la mañana, tras el entrenamiento, la habitual reunión con Marcel Domingo en la «sala de prensa». Y tras ésta, si el técnico francés no es más explícito, si no facilita más información con las ya consabidas frases de que «hay que ganar», «no podemos perder puntos en casa y hay que sacar fuera», «deconozco los que se van a desplazar», «no facilitaré alineación hasta minutos antes de comenzar el encuentro» y otras parecidas, que son las habituales de cada semana, es perder el tiempo.



Juanito, posible reaparición

Carece de todo interés para el lector que desea conocer detalles más concretos, estar más al día de lo referente al club, centrándonos en lo eminentemente deportivo. Y así fue como transcurrió la charla de ayer, bromas entre amigos.

—No hay novedades importantes. Hemos seguido el mismo sistema de entrenamiento y la única baja segura es la de Sabido por acumulación de tarjetas. Una ausencia muy sensible.

—¿Quién ocupará tal demarcación como marcador?

—No lo he decidido. Todo dependerá de los 15 jugadores que designe para viajar a Cádiz. Hasta el entrenamiento de mañana

—hoy para el lector— no puedo adelantarles nada. Pueden surgir enfermedad, lesión, etc. y prefiero no dar relación hasta terminar el último entreno. Si hay bajas los que entonces pueden sustituirlos se sienten algo incómodos.

—«Mágico» González está considerado como el atacante más peligroso de los gaditanos ¿ha previsto su marcador?

—Igual puede ser Zuviría, que Riado, Juanito u otro de la plantilla, de los que viajé. (Aquí le respondimos que también podíamos ser nosotros, si se nos fichaba. Las consiguientes risas). Siguió diciendo Marcel que si bien González es un jugador muy a tener en cuenta, también los hay de alta contización como Dieguito, Mejías, Francis y otros. El Cádiz es un difícilísimo rival que va a presentar batalla, con gran apoyo de su público. Vamos a encontrar un ambiente hostil. El conjunto andaluz se encuentra con los mismos negativos que nosotros y por lo tanto debe intentar ganar para no hundirse en el último puesto de la tabla. También nosotros hemos de luchar a tope para salir del que venimos ocupando. Por ello digo que es un partido a vida o muerte.

Sin relación de viajeros

—No puedo facilitar la relación. Repito que se ha de esperar al término del último estreno. Si todo marcha con normalidad, no

se producirán muchas novedades.

—¿Ni tampoco alineación?

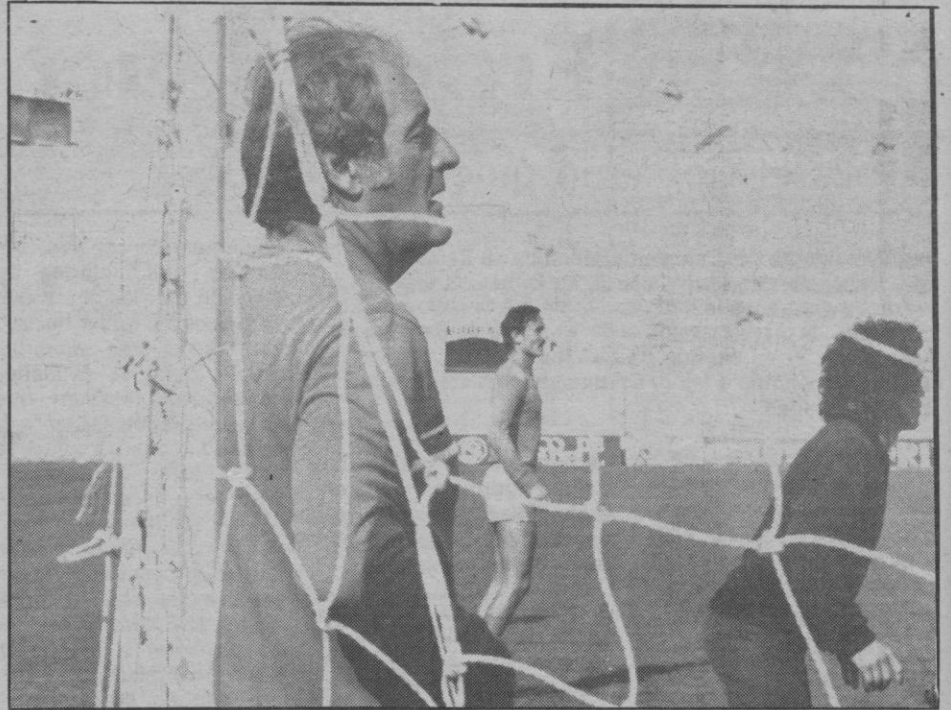
—Ni mucho menos. Una vez que estemos en el «Ramón de Carranza», la facilitaré. Y no por esperar a conocer la del rival sino debido a que habitualmente lo hago así.

—¿Habrás despedida de año?

—Sí. Tomaremos las uvas y unas copas de champán. Nada más. Minutos después de las 12 de la noche, ya entrados en el 1984, a descansar. Hemos de estar muy enteros para buscar la victoria.

—¿Ha dejado de contar con Estella?

—Es un buen jugador pero que no atraviesa buen momento. Cuento con todos los jugadores de la plantilla pero hay que demostrar que se quiere el puesto. Hasta ahora no me ha llenado. Espero que todo cambie. Depende de él. Hay que luchar para estar en la alineación.



Hicimos la lista

Y como el «mister» Domingo no la facilitó, nos reunimos los cronistas y la confeccionamos por nuestra cuenta. Mañana veremos en cuanto nos hemos equivocado.

De salida, el Mallorca formará con Mallo, Izquierdo, Gallardo y Juanito, bloque defensivo. En el centro

del campo, Zuviría, Riado, Delgado y Martínez y como atacantes, Verón, Armstrong y Barrera. Como suplentes, Zubeldía, García Jiménez, Dacosta o Higuera y Juani.

El Cádiz

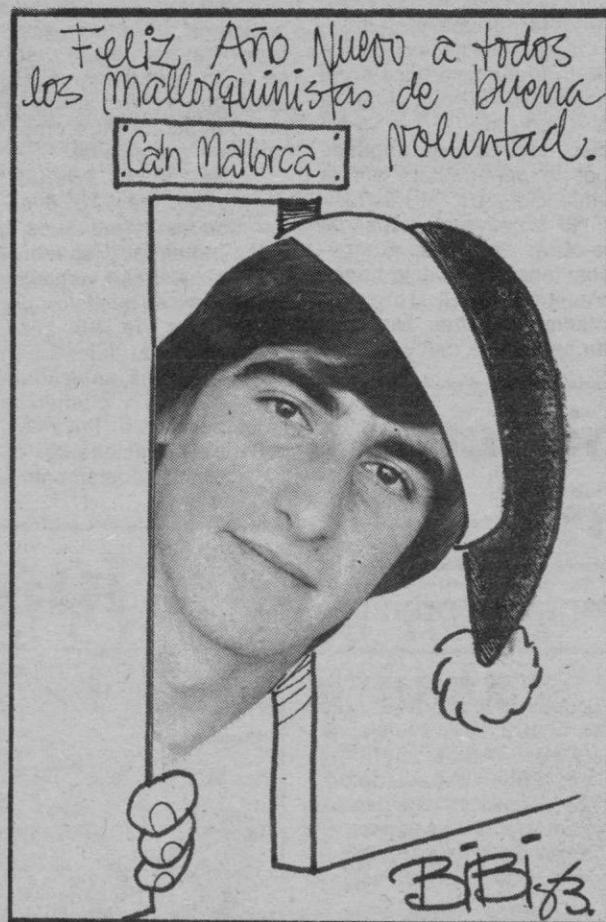
Desde la «Tacita de Plata», se nos ha informado

que el nuevo entrenador, Joanet, piensa alinear a Claudio, Chano, Dos Santos, Vojinovic, Amarillo, Manolito, Benito, Mejías I, Mejías II, Vilches y González.

El partido, que dará comienzo a las 5 de la tarde será arbitrado por el vizcaíno Urizar Azpitarte.

(Fotos: PASCUAL)

RUN-RUN



LORENZO RIPOLL

Tal como estaba previsto, después de dimitir Vicente Calderón, Manuel Vega-Arando, presidente del Spórting, fue elegido por sus compañeros, presidente del Comité Nacional de fútbol profesional, cargo que lleva aparejada la vicepresidencia primera de la Federación, por lo que José Luis Nuñez, baja una vicepresidencia, lo que no habrá sido de su agrado.

★★★

Como vicepresidente, el elegido fue Gerardo Martínez Retamero, presidente del Betis.

Manuel de Aguilar, tesorero, es uno de los representantes de Segunda-A, en su calidad de presidente de Las Palmas.

★★★

A primera hora de la tarde de ayer se celebró la reunión denominada «toma de contacto», entre los rectores federativos y los del Comité. ¿Saben cómo?

Con un suculento almuerzo. Reinó la alegría, los buenos propósitos y una abundante... factura.

★★★

La Liga profesional será una realidad en la temporada 1984-85, aunque ayer mismo se dudaba de posponerlo a 1985-87.

Vega Arango es el cuarto presidente del Comité. Primero, fue López Alonso, del Racing de Santander. Luego, Ramos Marcos, del Valencia. El resto, ya lo saben. ¡Que sea para un fútbol mejor!

★★★

Balompí y televisión: noticia permanente. Los comerciantes de la Ciudad Condal, han protestado porque el partido Barça-At. de Madrid se juega hoy, sábado, a las 17,00 horas.

Según el «consell de gremis de comerç», celebrar tan importante partido a esa hora de la tarde repercutirá negativamente en las ventas en un día tan selseñado como es el último del año.

La nota añade que el Barça se ha olvidado de sus socios, que no podrán asistir al encuentro, porque ese día y a esa hora tendrán que estar ocupando sus puestos de trabajo.

Pienso que si el club se olvida de los socios (?) los socios no se olvidan de los colores blaugranas y abarrotarán el Nou Camp, después de 15 días sin ver fútbol de competición.

★★★

En vez del Málaga-Valladolid, el 11 de febrero, será televisado el Málaga-Real Sociedad. Ayer se tomó este acuerdo.

★★★

¿Conviene recordarlo? Resultados obtenidos por el Cádiz en su campo:

Cádiz, 1 - Barcelona, 1.
Cádiz, 0 - Betis, 0.
Cádiz, 1 - Español, 1.
Cádiz, 1 - Murcia, 3.
Cádiz, 2 - Valencia, 0.
Cádiz, 5 - Valladolid, 1.
Cádiz, 1 - Zaragoza, 2.
Cádiz, 0 - Sevilla, 1.

Todos los marcadores entran dentro de la lógica, excepto los cinco goles infringidos al conjunto vallisoletano.

★★★

Según el baremo de puntuaciones, los cinco mejores árbitros, en I División, hasta la fecha, son:

Pes Pérez, Guruceta Muro, Jiménez Moreno, Soriano Aladrén y Valdés Sánchez.

El amigo Antonio Borrás (al que envió un fuerte abrazo y el deseo de un feliz año nuevo) tiene detrás a Damián Rendón, Ceballos Borrego, Jiménez Madrid, Andújar Oliver, Alvarez Marguenda, Lamo Castillo y Socorro González.

1983

Ayúdale a Nacer con Amor

**AMAR AL HIJO
ES ERRADICAR
LA VIOLENCIA**

Si tu hijo te importa, oriéntate



Escribe a **Fillum**, Apdo. de Correos 2421, Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

Mallorquinismo

Ecuador de la Liga



POR AMADOR BAUZA

Las mini-vacaciones del plantel de Plaza Barcelona y las veinticuatro horas que hubo para los Santos Inocentes hicieron que los alicientes noticiables de estas últimas fechas fueran más bien escasos y... buscados, a veces, más allá de la misma realidad.

Pero en fin... lo que es noticia y actualidad en el seno de la entidad bermellona, es del desplazamiento a celebrar este próximo fin de semana al sur peninsular, a Cádiz, concretamente. Las mismas circunstancias que rodean al encuentro le hacen vital y trascendente para ambos. No suele ser común que un encuentro entre colista y vicecolista despierte tanta expectación e interés, pero según parece, en esta ocasión las mismas circunstancias han podido con todo. Este próximo CádizCF—RCD Mallorca se presenta crucial para ambos contendientes con vistas a sus respectivas aspiraciones de permanencia. Un Mallorca resurgido, según parecen indicar sus dos últimos resultados, viajará a la Tática de Plata en busca de unos puntos positivos que le reafirmen en esta recién estrenada línea de recuperación, y que a la postre pueden valer su peso en oro. El «Ramón de Carranza» a priori parece uno de esos estadios propicios para intentar dejar alguno de esos ocho negativos, que aún pesando menos, siguen pesando mucho. Jugando un tanto con el sentido común hay que pensar que la cancha gaditana, conjuntamente con el «Molino» gijónés... parecen ser de los escenarios más óptimos (siempre, a priori) para intentar sacar tajada positiva en lo que queda y espera en cuanto a desplazamiento

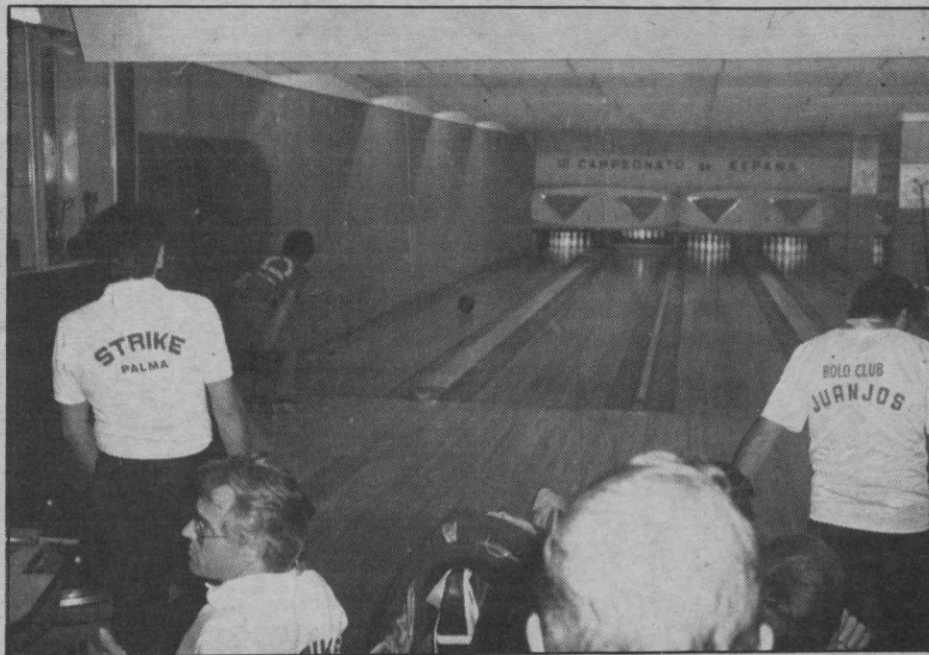
al conjunto mallorquín. Y al que le quepan dudas aún acerca de ello le remito a la consulta del calendario de desplazamientos previsto para esta ya próxima segunda vuelta del campeonato.

Asimismo, se visita Cádiz con la sensible baja por sanción federativa del central, Andrés Sabido, y en consecuencia se barajan desde hace unos días nombres y nombre acerca de quién será el elegido para suplirle en el eje titular de la zaga mallorquinista; y según mi criterio está muy claro... García Jiménez. Seguro. Por allá, por tierras sureñas, mucho me temo que les espera a los isleños (además de D. Ildefonso Urizar Azpirate) un plantel del charrón gaditano con las garras y dientes más que afilados. El mismo conjunto que se encuentra empatado con su rival de turno a puntos reales y negativos y al que le supera según guarismos tanto en una victoria a su favor, como en una derrota más en su contra... y en cuanto a dinamita realizadora, diré tan sólo que las matemáticas y la misma realidad le conceden un promedio exacto de un solo gol por partido. A nivel de individualidades el conjunto andaluz presenta un marco más bien pobre, tan sólo, el guardamallas Claudio, más regular que brillante y cómo no! este salvadoreño apodado «Mágico» y apellidado González, goleador y espectáculo, lo que le hace que se haya convertido en una de las máximas atracciones del actual campeonato liguero. Este campeonato nacional de Liga que llega a su ecuador casi al mismo tiempo que entramos en 1984.

A Vds. ¡Feliz 84!... a los del «Carranza» (simplemente) que a quien Dios se la dé... San Ildefonso se la bendiga. Amén.

Bowling

Gran torneo Reyes



En el ámbito del bowling en estos días de fiesta hay mucho movimiento. El Inter Bowling que hace más de trece años y desde siempre con su promoción es el número uno de España, organiza en las fechas del 9 al 15 de enero el gran Torneo Reyes para todos los socios de su club y todos los aficionados de bowling de Mallorca.

La forma de juego es muy sencilla, es decir, todos los participantes masculinos, femeninos y juveniles tienen un handicap y así todos los participantes tienen opción a los 16 premios (8 para femeninas y 8 para masculinos). Aparte de estos premios por clasificación, se sortean entre todos los participantes unos premios sorpresa, que en caso de que un jugador no gane por clasificación, participa en el sorteo.

Aficionados:

Como en muchos deportes hay dos o varias direcciones de practicantes. Así existen en bowling también jugadores federados y jugadores aficionados. Los primeros son los jugadores que bajo la organización de la federación participan cada año en los campeonatos

oficiales, bajo unos reglamentos que rigen las federaciones regionales, nacionales e internacionales hasta los campeonatos del mundo.

La otra dirección es el ramo de los aficionados que les gusta el juego de bowling en su tiempo libre con sus amigos, compañeros de trabajo o simplemente entre su familia. Así se han formado muchas peñas que no quieren estar bajo de un estricto reglamento federativo, sino más bien, practicar el deporte de bowling libremente. En este grupo de aficionados está la mayoría de los practicantes de este deporte, no solamente en esta isla o España, sino más bien en todo el mundo. Desde luego estos jugadores no están registrados en ninguna organización, por esto no existen números exactos, pero en el país número uno de bowling, Estados Unidos de América, hay unos 10 millones de jugadores federados y se calculan entre 60 y 70 millones de aficionados que practican el bowling con una constante regularidad, una o varias veces al mes en las 300.000 pistas de dicho país.

Torneo Reyes de la Federación Balear de Bolos

El presidente de la Federación de nuestra regional Sr. Salvador Torrecilla, está también preparando un torneo de Reyes para todos los jugadores federados. Este torneo se va a celebrar en los días 2-3-4 la primera fase y la final el domingo día 8 de enero a las 21,30 h. No es la primera vez que se juega este torneo entre los jugadores federados, pues el torneo de Reyes fue organizado siempre por el Bolo Club Mallorca y hace años dicho torneo tenía mucha fama y una numerosa participación en el ámbito de bowling. Esperamos que esta nueva edición del Torneo de Reyes continúe con el mismo éxito de los años pasados.

S. I. M.

Insisten en transmitir el Real Sociedad Ath. Bilbao

San Sebastián. La televisión vasca (Euskal Telebista) insiste en que hoy ofrecerá en directo las imágenes del encuentro Real Sociedad—Athletic de Bilbao, que se disputará en Atocha a las 16:30 y así lo anunció en su informativo «Teleberri», a las tres de esta tarde de ayer.

Según han declarado a Efe responsables del citado informativo, «no hay ninguna duda de que vamos a retransmitir el partido y en el informativo de la noche volveremos a anunciarlo».

Por su parte, la Real Sociedad tampoco está dispuesta a cruzarse de brazos, aunque hasta el momento ha sido imposible localizar al presidente, Iñaki Alkiza, para conocer la postura que adoptará la directiva realista. El paso más inmediato fue la convocatoria de una junta extraordinaria que tuvo lugar anoche en la sede blanquiazul.

Baloncesto

El Español, vencedor del Trofeo «Hnas. Rullán»

A.P.

Finalizó en la pista Padre Ventura, la disputa del Trofeo Hermanas Rullán, que tuvo como vencedor al Español Gari Hnos., al vencer en la final al Campos, por 52-51.

En la última jornada, se enfrentaron en primer lugar Porciúncula y Santa Teresa, para decidir los puestos tercero y cuarto, constituyendo el encuentro una constante lucha entre las dos bases, olvidándose en muchos momentos que los equipos se componen de cinco jugadoras. La lucha fue tremenda y si bien el Santa Teresa fue el que se adelantó, en la segunda parte una reacción del Porciúncula acortó distancias en el marcador, pero finalmente fueron las chicas del Pont D'Inca las que se im-

pusieron por 62-49, creemos que de forma merecida ya que fueron mayores sus aciertos.

Después se jugó la final. El hecho de que el Campos acudiera con cuatro infantiles, tres de las cuales llegaron a intervenir en el juego, hizo aumentar la creencia que que la teórica superioridad del Español, se pondría mayormente de manifiesto, pero pronto se vio que las chicas de Andrés Prohens no daban su brazo a torcer y creaban muchas dificultades a sus adversarias. De todas formas, durante el primer tiempo, el Español conseguía mantener una reducida diferencia favorable y sólo cuatro puntos separaban a ambos equipos en el descanso.

En la continuación, la lu-

cha continuó igual de nivelada y aún cuando el Español daba sensación de saber estar mejor en la pista, con un ataque más ordenado y con más recursos técnicos, el mayor tesón del Campos y su buen planteamiento defensivo, le permitían mantener la igualdad, para después hasta adelantarse, con siete puntos y cuando parecía que se llevaría el triunfo, el Español aprovechó muy bien la eliminación de la pivot Ginnard, quedando las adversarias sin apenas altura y una providencial canasta del Español le daba el triunfo por 52-51, cuando el reloj ya no daba tiempo apenas para nada más. Merecido el triunfo del Español, que también lo hubiera sido para el Campos de haber conseguido la victoria y en definitiva un encuentro

que logró mantener la tensión hasta el último segundo de los numerosos espectadores, con un arbitraje sin dificultades de Mercant y Mojarro, ayudados por la deportividad de los dos equipos.

Finalmente, las hermanas Rullán Coll hicieron entrega del Trofeo que lleva su nombre, así como de otro a cada equipo y los hermanos Coll Rigo entregaron unas medallas individuales al equipo vencedor.

1983
Ayúdale a Nacer con Amor

**AMAR AL HIJO
ES ERRADICAR LA VIOLENCIA**

Si tu hijo te importa, orientate

Escribe a **Ilum**, Apartado de Correos 2421, Madrid
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

Hoy, Liga Nacional Juvenil

La Salle - Castellón Atco. (10'30)

San Cayetano - Sabadell (15'30)



La Salle A.

G. GENOVART

Ultima fecha del año, coincidiendo con la bajada del telón de la apasionante primera vuelta del actual campeonato de la Liga Nacional Juvenil, y encuentros proclives para los dos equipos que deben actuar en nuestra ciudad, de acumular el total de la puntuación que caso de conseguirse, cerraría con rúbrica sugestiva, este primer periplo, que fue de sinceridad, es bastante más bo-
yante de lo que en los

inicios se confiaba.

Al haber actuado el Cide en el adelanto del día de San Esteban, corresponde a La Salle y San Cayetano, actuar ante su afición, mientras que el Mallorca, deberá realizar fugaz viaje a Figueras, en busca de unos puntos que le pueden significar, la total recuperación.

Concretamente a las diez y media de esta mañana, en el Polideportivo lasaliano, irrumpirán en el recángulo, los equipos ti-

tulares de La Salle y Castellón Atco., ocasión tremendamente oportuna para que el cuadro de Quico Moré, «sanee» de forma definitiva, su actual clasificación.

Ya por la tarde, a partir de las tres y media, quienes «porfiarán» a base de lucha épica y sin concesión, serán San Cayetano y Sabadell, envite erizado de dificultades pero con posibilidades para los pupilos de Juan Cifre, de volver a repetir (que ya sería «demasiado») lo del día del Es-

pañol.

Dicho cuanto antecede, deseos unánimes para los tres equipos capitalinos que despedirán el año, con esfuerzos al por mayor, de que todo se incline en sentido favorable, y puedan degustar con apacible tranquilidad y redoblado optimismo, las uvas de la suerte, que ojalá tengan sabor dulzón y no amargo, como resultaría, caso que los puntos volaran sin derecho a ninguna apelación.

Foto: PASCUAL



San Cayetano A

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Bernardo Morro, presidente del Xilvar

Apasionante y decisivo Xilvar-Artá

Cuentan quienes están al tanto del «cotarro», de que dudan de que en todo el entorno del término municipal, exista «cazador con tanta suerte» como resulta ser, quien preside los destinos del club futbolístico, que no es otro, que el popular «Bombarris», Bernardo Morro Moranta. Con las primeras luces del alba, se «hecha al monte» sin brújula pero con mucha intuición, y raro es el regreso de que no venga con el zurrón bien repleto, de apetitosos tordos, que tanto se prodigan por los parajes únicos de la risueña Selva.

Esta tarde, el equipo de sus desvelos, ese equipo que sólo a base de entusiasmo y sacrificios sin nombre, que son «apechugados» en su mayoría, por auténticos y escasos «quijotes», se juega el «ser o no ser» en cuanto a intentar «amarrar» la permanencia, habida cuenta de la poca boyante clasificación, y si bien hay que contar con el factor ambiental, no por ello, habrá necesidad de redoblamiento de esfuerzos, caso se quiera evitar lo que al final fatalmente pudiera ocurrir. Y de todo ello, intentamos analizar en breve conversación que mantuvimos con ese experto cazador, hombre de empresa de la construcción, y como «hobby», presidente del club futbolístico, de la pequeña localidad.

—Mal empezó, el equipo, circunstancia que ahora tanto se empieza a lamentar. ¿Motivos para que todo ello sucediera?

—La campaña, de veras que no respondió a los proyectos que habíamos perfilado. Algunos resultados, fallaron extrepitosamente, siendo la causa principal, de que en todo momento nos viéramos obligados a tener que actuar contra reloj, y eso en fútbol, puedo asegurarte que resulta fatal.

—¿Más fallos propios que méritos ajenos?

—Si en futbol no hubiera ese contraste, si fuera una ciencia matemática, si nadie fallara, todos los partidos acabarían con empate a cero. Aquí en Selva, hubo algún descuido y el rival se aprovechó. A veces tienes los mismos descuidos o más incluso, y el adversario no se beneficia. Pero esto pasa a favor y en contra, etc. etc.

—En la actualidad os «frena de manera soberana», los seis negativos que acumulais en la clasificación. ¿Se incrementará la cuenta, tras el encuentro contra el rival «artané»?


—Para evitarlo, me han prometido todos los jugadores, que se partirán el alma antes de rendirse ante el rival, y tal como ya sucedió frente al Portmany (que igualmente se juramentaron para conseguirlo), espero y conmigo, cuantos vibramos ante las evoluciones del Xilvar, que no querrán amargarnos esta tradicional fecha, como resultaría, si el triunfo se inclinara favorable al Artá.

—¿Algo más, Bernad?

—Felicitar a toda la afición, directiva, plantilla y entrenador, deseandoles Feliz Año Nuevo y a poder ser seguridad absoluta de que nuestro equipo, que es de todos, siga codeándose con la flor y nata del futbol mallorquín. ¡Som pocs, pero te assegur, que som collonuts!

FOTO PASCUAL

Todos para todos

Únete a Cruz Roja 

Atletismo

Guennadi Avdeenko, un atleta ruso revelación

El soviético Guennadi Avdeenko, de estatura muy alta, pero con la cintura de avispa, produjo sensación en el campeonato mundial de atletismo en Helsinki. En la tríada de los saltadores soviéticos descollaban Valeri Sereda, quien en la reciente Espartaquiada de los Pueblos de la URSS estableció un récord nacional de alta calidad (2,35) e Igor Paklin, deportista que con sus 20 años tiene en su haber el salto de 2'33 m. En lo que respecta a Avdeenko, estuvo incluido en el equipo por motivos que los aficionados al deporte desconocen: el 6º lugar en la Espartaquiada y el récord personal de 2'25, o sea, muy poco conforme a los estándares actuales. Antes de su partida para Helsinki, Kestutis Shapka, entrenador de saltadores de altura de la selección soviética, decía que: «No ciframos muchas esperanzas en Avdeenko, pero el muchacho es bueno, su estilo ofrece interés y queremos que conozca lo que son las grandes competiciones deportivas, que adquiera experiencia y aprenda».

Avdeenko comenzó a especializarse en salto de altura a partir de 1980 y, ya en 1981, cumplió las normas de maestro del deporte de la URSS, es decir, alcanzó la meta de 2'20 m.

Antes del campeonato en Helsinki, registró también los 2'28: con tal resultado, a comienzos de este año, Avdeenko ganó las competiciones «Viktor Alexéev In Memoriam» (Leningrado), adelantándose a Valeri Sereda, Vladímir Granenkov y Yuri Shevchenko, deportista de fama, que a la

sazón ya habían alcanzado la altura de grandes maestros, o sea, 2'30. Pero las competiciones se realizaron en sala y su marca no fue registrada.

Las marcas registradas por Guennadi Avdeenko registran el siguiente cuadro:
1980: 2'06, 1981: 2'21, 1982: 2'22, 1983: 2'32 (en el campeonato mundial).

En Helsinki, entre los rivales de Guennadi Avdeenko figuraron: Zhu Jianjua, de la RPCh, actual plusmarquista mundial (2'37), Jacek Wszola, de Polonia, ex campeón del mundo, campeón olímpico de 1976; Dietmar Mogenburg, de la RFA, (2'35 ambos); y Dwight Stones, de los EE.UU. (2'32). Algunos especialistas opinan que, en lo que respecta a la técnica, Guennadi Avdeenko no supera, sino más bien cede todavía un tanto a sus célebres rivales. Su victoria es ante todo una victoria de la fuerza de espíritu: en condiciones ideales, cada maestro podrá saltar bien, pero teniendo en cuenta las difíciles condiciones de Helsinki (frío y vientos), hace falta mostrar genio.

Refiriéndose a sus planes inmediatos, Avdeenko dijo: «Quiero, terminado el servicio en el ejército, ingresar en el Instituto de Educación Física, porque me doy cuenta que tengo pocos hábitos prácticos. Si uno quiere saltar más alto, debe adquirir más conocimientos teóricos». En los Juegos Olímpicos de 1984 los contrincantes seguirán ojo avizor especialmente la actuación de Guennadi Avdeenko, campeón mundial. Y el joven deportista quiere estar preparado para la pugna APN.

Fútbol sala

Los «leones» de «Baleares»



Continúa disputándose el torneo de fútbol sala Trofeo Medios de Comunicación.

El equipo de «Baleares» —que pueden ver en la fotografía de Pascual— sucumbió por la mínima diferencia (3-2) frente al conjunto de Antena-3, que actualmente ocupa el liderato del torneo.

La actuación del árbitro fue caserilla, o sea, a favor de los compañeros radiofónicos.

No lo decimos como excusa, pero...

Mejor futbolista europeo

Maradona «pibe» del año

Era lo lógico... Diego Armando Maradona tenía que ser nominado «Mejor futbolista europeo» por la Unión de Periodistas Deportivos de España, tras su primer año en el Barcelona. No ha sido sino corresponder al sentir mayoritario de la afición balompédica mundial, para la que el astro argentino es, sin lugar a dudas, el número uno, con gran diferencia sobre sus más inmediatos seguidores.

Para el que suscribe estas líneas resulta ciertamente tarea fácil cantar las virtudes de Maradona. Son tantas que, sobre el terreno de juego, sus defectos —que como todo humano los tiene— pasan por completo desapercibidos. Maradona, hoy por hoy, viene a ser un sinónimo de la palabra fútbol. Este bello deporte, tan vilipendiado en los últimos tiempos, no sería lo mismo sin Maradona, quizá el único jugador capaz de brillar en el lóbrego panorama actual de los verdes rectángulos.

Y sin embargo, qué difícil resultaba presagiar que el Dieguito llegaría a un lugar tan alto, a codearse con los monstruos sagrados de todos los tiempos: Di Stefano, Pelé, Puskas, Kubala, Cruiff, Matthews, Garrincha... Nació el 30 de octubre de 1960 en el seno de una familia modesta, en Lanús, provincia de Buenos Aires. El pequeño Diego sufría una atrofia en la pierna derecha que prácticamente le inhabilitaba para el fútbol. Pero fue tan grande su tenacidad, fue tan grande su amor por el balón, que pudo salir adelante.

Una pelota fue su regalo al cumplir un año. Al cumplir los tres, su padre le regala un balón de re-

glamento. No era de extrañar que, en este ambiente, Dieguito sólo soñaba con ser estrella, con ser el mejor, el número uno... Los libros ocupaban un segundo plano y al pequeño Maradona únicamente le preocupaba dar patadas por las arrabaleras calles bonaerenses.

Pero aún habría de cruzarse un hombre en su camino para emprender la marcha hacia la gloria. Ese hombre se llama Jorge Cyterspiller, su manager y su mejor amigo. Gracias a él, Maradona pudo ingresar, allá por 1970, en el equipo infantil («Cebollitas») del Argentinos Juniors, un modestísimo club de la capital riverplatense que debe hoy su fama a Diego Armando.

No fue llegar y besar el santo. Había muchos escollos en su camino. Entre otros, superar esa tara en su pierna, hecho que sólo fue posible con la intervención del doctor Paladino. Maradona empezaba a deslumbrar a asombrar a propios y extraños. Va más gente a ver a los «Cebollitas» que al primer equipo del Argentinos Juniors, en el que debuta a la increíble edad de quince años. Maradona, poco a poco, va siendo un nombre familiar entre los aficionados. Ma-



radona, poco a poco, empieza a ser figura...

Tal vez sea César Luis Menotti quien definitivamente le lanza al estrellato. El «Flaco» le sigue muy de cerca y, con tan sólo diecisiete años, le hace debutar, ante Hungría, con la selección absoluta albiceleste. Con todo, Diego ha de ver, con enorme tristeza y frustración, cómo queda fuera de la relación de veintidós jugadores que, en 1978, ha de hacer a Argentina campeona del mundo. Su revancha no

tarda en llegar y, un año después, en Tokyo, maravilla a todos con su actuación en el Mundial Juvenil, que también gana la selección argentina.

Maradona, tasado ya en varios millones de dólares, empieza a ser el objetivo de los más importantes clubs del mundo. Entre ellos, el Barcelona, que no puede hacerse con sus servicios ante la prohibición de l' AFA a traspasar jugadores a clubs extranjeros. Pero el Argentinos Juniors necesita dinero y, pe-

se a la oposición de sus socios, le vende al Boca Juniors. En su primer año, 1981, con los auriazules se proclama campeón del Metropolitano.

Sin embargo, el Barcelona de José Luis Núñez no cede en su empeño y logra, en 1982 enrolarle en sus filas, previo desembolso de más de mil millones de pesetas, el fichaje más caro de todos los tiempos desde que el balón rueda por esos campos de Dios. La historia de Maradona en el fútbol espa-

ñol es sobradamente conocida. No gana la Liga en su primera temporada, pero sí los títulos de Copa y de Copa de la Liga, que no sólo sirven para compensarle por el fracaso en el torneo de la regularidad, sino por el papel de la selección argentina en el Mundial-82.

Nunca galardón como este que otorga la Unión de Periodistas Deportivos de España a Diego Armando Maradona fue tan merecido. No había lugar para las discusiones.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS**1 SOLARES Y TERRENOS****PARCELA RUSTICA**
En carretera Arenal-Lluchmayor, Km. 3
Agua, luz. Desde 800.000 ptas.
Facilidades: 200.000 entrada,
resto convenir. Teléfono 212402.**3 FINCAS****ALGAIDA.** Las Maiolas, caseta nueva, salón comedor chimenea, aseo, aljibe. Terreno con almendros. Agua canalizada y luz al borde. Entrada 700.000, resto facilidades. **BESTARD.** 243808. (25)**ALGAIDA.** chalet, 3 habitaciones, baño, cocina, salón comedor, 2.000 m. terreno. Precio 2.800.000 Ptas. **BESTARD.** 243808 (16)**SANTA EUGENIA,** caseta con terreno. Cercado. Entrada 500.000, resto facilidades. **BESTARD.** 243808. (12)**SANTA EUGENIA,** caseta nueva, con chimenea, aljibe y aseo. 2.500 m., tierra buena. Entrada 600.000, resto a convenir. **BESTARD.** 243808. (20)**SANTA EUGENIA,** caseta, necesita reforma, con media cuarterada terreno. Entrada 400.000 Ptas. **BESTARD.** 243808. (14)**SANTA EUGENIA,** 2.000 m. terreno, bonita situación. Entrada 200.000 Ptas. **CASA BLANCA,** 4 últimas parcelas de 2.000 m. con agua. **BESTARD.** 243808. (21)**4 ALQUILERES****BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. **Avd. Alejandro Rosselló, 15 2º.** Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.**PROPIETARIOS** de VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. **MATEO JAUME** agente inmobiliaria. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Telf. 460750. (18).**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. **Agencia FERNANDEZ.** Tel. 215251. (12)**SE ALQUILA** piso sin muebles, céntrico, 4 dormitorios, baño y aseo, 35.000 ptas. **FINCAS PALMA Pza. Santa Catalina** Tomás, 18. (26)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Locales 60 y 400 m². en C. Viñaza. (14)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Andrea Doria pisos 3 dormitorios, calefacción 25.000 ptas. (14)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. En Avenidas ático 2 dormitorios 24.000 ptas. (13)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Avenida Jaime III, entlo. apto para despacho. (13)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Aragón junto Avenidas pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aseo y calefacción. (19)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Coll. der Rebassa piso dos dormitorios 16.000 ptas. (14)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Zona Paseo Mallorca estudios amueblados. 17.000 ptas. (13)**MATEO JAUME.** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Dtr. Andrés Feliu piso amueblado 3 dormitorios. 21.000 ptas. (15)**5 CHALETS****SANTA PONSA** chalet zona residencial 200 m. club deportivo, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón-comedor con chimenea, terrazas, garaje, buenas calidades, sin muebles. Precio 11.500.000 Ptas. **J. MANSO.** 686388. (33).**OCASION**
vendo chalet 1.000 m². 3 habitaciones, piscina. Todo perfecto. En avenida principal, Palma. Informes 214370. Precio: 12.000.000.**6 APARTAMENTOS****OCASION** vendo por necesidad apartamento turístico en Alcudia. Tel. 211980. (10)**7 CASAS Y PISOS****ZONA EUSEBIO ESTADA** 2º 3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)**ZONA FORTI** a estrenar, gran salón-comedor, muy soleado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, precio 3.750.000. Entrada 1.350.000 resto 13 años. Tel. 297388-298098. (24)**JUNTO AVENIDA HEROES MANACOR** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000 contrato 500.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098. (20)**ZONA CIUDAD JARDIN** primera línea, 2 baños, 2 dormitorios dobles, armarios, despensa, etc. a estrenar, entrega inmediata. Precio 3.800.000. Entrada desde 1.000.000 y resto a convenir. Teléfono 297388 y 298098. (30)**ZONA PLAZA TOROS** directamente con el constructor, 4 dormitorios dobles, amplias cocinas amuebladas, garaje opcional, muchas facilidades, aceptarlas piso usado como entrada. Para más información pueden llamar sin compromiso alguno al teléfono 202511. Horas oficina. (37).**ZONA JUAN CRESPI** en construcción, 2 dormitorios, precio 3.100.000 contrato 500.000 resto a convenir. 297388-298098 (16)**PISOS PROTECCION OFICIAL** zona C/ Aragón, 3 calles antes de llegar al puente de la Vía de Cintura 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocinas amplias, comunidad de 8 viviendas, material primera calidad, calefacción opcional, garaje bajo viviendas. Directamente con construcciones Queseco. Sorteamos un coche nuevo o un viaje para dos personas a Brasil. Para más información pueden llamar sin compromiso alguno al teléfono 202511. Horas oficina (65)**ARENAL** vendo ático, 140 m², a 100 metros playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terraza, suelos de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Tel. 464050 (26)**SON COTNER,** grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 4.500.000. Entrada única 700.000. Resto 12 años. Tel. 297388-298098. (21)**ANDRAITX** piso duplex, 3 dormitorios, un baño, un aseo-ducha, cocina equipada, comedor, salón, galería, garaje 3 plazas, terraza, precio 10.000.000 ptas. **J. MANSO** 686388 (25)**FIRMA CONTRATO** 75.000 mensuales 20.000, resto a convenir, pisos 2 dormitorios en construcción, zona C/ Manacor. 297388-298098. (18)**GRANDES FACILIDADES** directo del constructor, pisos en construcción, calle Manacor, 2 y 3 dormitorios, precio desde 3.100.000 entrada 300.000, 20.000 mensuales. Tel. 297388. 298098. (24)**OCASION****RICARDO ORTEGA,** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo parquet, moqueta, librería, mueble bar, 2 terrazas, recién pintado 4.500.000. Facilidades. **BONANOVA** a estrenar 125 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, piscina, garaje privado, jardín, calefacción individual. 7.900.000. Facilidades. Teléfono 212402.**8 TRASPASOS****CAFETERIA** traspaso en Paseo Mallorca. Tel. 211980. (10)**BAR** tipo barra americana, hilo musical, aire acondicionado, permiso para reaquirir, facilidades. 212402. **COTNER.** (14)**TRASPASO** Bar-Pub, en el Arenal 1ª línea, entre balnearios 7 y 8, 150 M², en pleno funcionamiento. Alquiler bajo. Aceptarlas permutas. Telf. 464050. (24)**bolsa inmobiliaria**
PARTICULARES**9 SOLARES Y TERRENOS****PONT D'INCA** solar de 760 m², edificable, formando esquina, situación inmejorable facilidades. **LAMAS** 418951 (14)**BAHIA GRANDE** solar de 660 m², con planos aprobados, buenisima situación, 1.300.000 facilidades. **LAMAS** 418951 (15)**ESTABLIMENTS** solares con permisos de edificación, agua en propiedad, a 2.000 pts m², facilidades. **LAMAS** 418951 (16)**COMPRO TERRENO** mínimo 2.000 m², apto para construir. Máximo 10 Kms. Palma. Tlf.: 237486. (14)**VENDO terreno** 1.300 m², 4 Kms. Palma, agua, luz, teléfono, casa, estanque. Todo vallado. Tlf. 296466. (16)**SES RÔTGETES** solar de 2.340 m². Tel. 244144. (10)**MANRESA-ALCUDIA,** solar seiscientos metros, 30 metros mar, vista despejada. Tel. 540542. (12)**VENDO** solares, zona Can Picafort, de 3.000 y 6.000 m. a 1.500 m del mar. Interesados llamar al Tel. 537200-527722. (21)**CONSTRUCTORES.** Vendo bajos 300 m². Borguny, esquina Antich (frente urb. Molinos Industrial). Teléfono 286965, tardes. (15)**SON VIDA** mejor solar, maravillosas vistas, esquina, 3.000 ptas. m². Teléfono 401730, mañanas. (13)**PUIGPUENT** 24.000 m. edificable, carretera asfaltada 2 millones. 401730. (10)**OCASION****VENDO GARAJE** para 30 coches en el centro de Palma. Buen precio. Tfn.: 23-71-12.**10 LOCALES Y DESPACHOS****VENDO local** calle Bufala, unos 100 m², facilidades. Tel. 261815 (10)**ALQUILO** en calle Olmos, despachos, desde 20.000 ptas. Tfn.- 237056. (10)**LOCALES COMERCIALES DESPACHOS — GARAGES****Edificio Miret.** — En la planta baja local de 1.480 m² y 1.597 m² de sótano comunicables interiormente entre sí. Posibilidad de dividir en espacios según conveniencia. **Ed. Miret.** — Vendemos despacho de 315 m², con acceso directo por el exterior desde la calle —sin pasar por portería. **Calle Aragón.** — En los sótanos del Ed. Miret vendemos espacios de garage desde 10 hasta 56 m². Informes y venta Tels. 266805 y 211197.

Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

ABOGADOS, MEDICOS, GESTORIAS, CENTRO OLIVOS puede ser su lugar de trabajo, por su situación privilegiada, junto lugares oficiales y comerciales. Directamente del Constructor. Despachos desde 66 a 500 m², pagos a convenir. Tel. 225867. (37)**ZONA TOROS** local estrenar, 220 m², excelente situación, 7.000.000 muchas facilidades. **LAMAS** 418951 (13)**SANTA PONSA SE VENDEN LOCALES**
Primera línea
Directo del propietario
FACILIDADES. Teléf. 680215**11 FINCAS****OCASION** entre Arenal y Lluchmayor, 6.500 m². de terreno todo vallado, casita, de 2 dormitorios, cocina, comedor, árboles frutales, 3.000.000 a convenir. **LAMAS** 418951 (24)**SOLO POR NO** poder atender, vendo finca a 6 Km. Palma, 15.000 m². 500 naranjos, perales, manzanos, uva. Agua propia, riego aspersión, casas. Tlf. 250659. De 2 a 4. (30)**OCASION** Vendo terreno en Santa María - 600 M², posibilidad de agua. Total 330.000 Ptas. Telf. 243177. Llamar de 8-9 noche. (21)**ES GARROVERS** 2.000 m². de terreno vallado. 2.700.000 entrada 800.000, resto facilidades. **LAMAS** 418951 (14)**FINCA RUSTICA CALVIA** 3.010 m², cultivo. 2.000.000. Facilidades. 216415. (10)**SON FERRIOL** parcelas de 2.000 m², agua, luz a partir de 900 m², facilidades. **LAMAS** 418951 (16)**ATENCION OPORTUNIDAD.** Entre Artá y Costa los Pinos, vendo finca de regadío de 3'5 cuarteradas con pozo 25.000 lts. hora, caseta, gran estanque, vallada y solo por 3.500.000, a pagar hasta en 5 plazos. Informes Tel. 551572, horas oficina. (39)**ZONA LLUCHMAYOR.** Por aseptarme finca 5.800 m², aljibe 23.000 litros. Muchos almendros. Tel.: 292471. (Mañanas). (15)**12 ALQUILERES****PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel. 400383 (12)**TELE NOVA** alquiler de televisores, reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)**ALQUILO** despacho C. San Nicolás, 13. 70 m². 35.000. Tel. 212775. (10)**BUSCO** Srta. con referencias para compartir piso. Tel. 451255. (10)**SE ALQUILA** despacho céntrico en Avenidas. Informes Tel. 460250. (10)**PARTICULAR** estudios en Palma, Son Matet, 5, 18.000 electricidad, agua, comunidad incluida. 401730 (13)**PARTICULAR** alquiler piso preparado para oficinas y despachos. Entresuelo céntrico en C/ Velázquez Pesetas 25.000, precisamos informes. Teléfonos 460096 - 463232. (20)**ZONA PLAZA ESPAÑA.** Piso amueblado, 3 dormitorios, despacho con teléfono, lavadora automática, 30.000 Ptas. Tel. 256652. (16)**APARTAMENTO LUJO.** Terreno, soleado, 2 dormitorios, teléfono, calefacción central amueblado y equipado. Tranquilo. Tel.: 231285. 35.000. (16)**BUSCO PISO.** Tres habitaciones sin muebles para alquiler. Teléfono: 288229 de 13'30 a 14'30. (14)**ALQUILO** Atico dos dormitorios terraza zona Rivoli. Tel.: 223990. (10)**PARTICULAR** alquiler apartamentos, con y sin muebles, a estrenar, 1 dormitorio. Terreno y San Agustín. Desde 22.000 ptas. Telf. 212434. (20)**EL TERRENO.** Alquiler piso amueblado 2 habitaciones baño aseo cocina gas ciudad, salón comedor, calefacción terraza vista mar y bosque. Ptas. 26.500. Dos de Mayo, 9. (26)**PARTICULAR ALQUILA** apartamento en plaza Gornila. Tfn. 293028 de 20 a 22 horas. (13)**PARTICULAR** piso amueblado lujo, 3 dormitorios, teléfono, terraza con vistas. 40.000 ptas. 217381. (13)

12 ALQUILERES

FAMILIA DE 4 requiere un apartamento amueblado, 2 habitaciones, cerca del Borne, para 2 o 3 meses. Tfno. 282277. De 9 a 13 h. (25)

LLOBARDS (Santanyi). Alquiler casa rústica. Cocina, dormitorios, comedor, baño, garaje, patio, terraza. Tfno. 653839. (15)

PARTICULAR junto Son Ducreta, pequeño apartamento amueblado, cuatro dependencias, entrada por jardín. 20.000 ptas. mensuales. Tfno. 283054. (17)

BUSCAMOS EN ALQUILER mes de agosto, chalet con piscina, 4 dormitorios, 2 baños, cerca de la playa (Mallorca). Tel. 213850, horas oficina. (22)

ALQUILO estudio en centro ciudad informes Tel. 254058. (10)

PARTICULAR alquiler apartamento estudio, grande, bien amueblado, zona Marivent, garaje, calefacción. 16.000 — 213766 informes. (14)

VIA ARGENTINA-CARO alquiler piso amueblado, teléfono, 3 dormitorios, salón comedor, cuarto de baño, aseo. 35.000. 263058. (noches). (18)

PARTICULAR alquiler piso Magalluf, primera línea, grandes terrazas, excelentes perspectivas piscina. Tel. 215886. (13)

ALQUILO ATICO amueblado con teléfono. Zona Santa Catalina. Tel. 224867. (10)

EN EL ARENAL apartamentos de un dormitorio, 20.000 ptas. de 3 dormitorios, 25.000 ptas. Tel. 264536. (16)

13 CHALETS

VENDO CASA techo libre, 2 plantas, jardín, 800 m², zona Son Serra. Informes 235000. (14)

SANTA PONSA fantástico chalet, 2.000 m², solar, 600 edificad., frutales en producción, calefacción, terrazas, muchas facilidades. (Se acepta permuta). LAMAS 418951. (21)

PLA DE NA TESA viviendas unifamiliares adosadas, 4 dormitorios, comedor, 2 baños, jardines, garaje, estuendos acabados. LAMAS 418951. (18)

VENDO EN BUÑOLA Chalet solar 7.000 M², 5 habitaciones, 2 baños completos, 1 aseo, sala comedor, con chimenea, sala estar, calefacción central barbacoa, porche y terrazas. 100 árboles, frutales, estancias para animales. Informes Sr. Company. 217173. (horas oficina). (38)

PROPIETARIOS por gran demanda necesitamos en venta chalets, apartamentos, solares, pisos, plantas bajas, informes en LAMAS 418951. (17)

SANTANYI chalet con 7.500 m² de terreno, 200 edificad., 4 dormitorios dobles, cocina equipada, gran salón, piscina, barbacoa, espléndidas vistas. 8.000.000 (se acepta permuta) LAMAS 418951. (26)

DISPONEMOS de fabulosos chalets zonas Son Vida, Génova, Paguera, Bahía Grande, Bahía Azul, La Cabaneta, Porto Colom, El Toro, Costa de'n Blancs, más información LAMAS 418951. (26)

SE VENDE CHALET en Génova, 5 dormitorios, 3 baños y 1 aseo, salón comedor con chimenea, calefacción central, piscina, garaje. Tfno. 402429. (24)

¿TIENE UD. PARCELA?
Le construimos un chalet a su medida en 6 meses. Precio muy ajustado directo del constructor.
FACILIDADES 10 AÑOS
Información: Tel. 455011

VENDO
PARTICULAR A PARTICULAR
Bonito chalet en Cala San Vicente, dos plantas de 350 m², en solar de 1.000 m², posibilidad permuta con otra propiedad. Informes 501390.

14 APARTAMENTOS

COLONIA SANT JORDI Regala en fiestas un precioso apartamento dos y tres dormitorios, 2.800.000 a 3.200.000. Facilidades 20 años. Teléfono 649006. (21)

SE VENDE apartamento 1 dormitorio, sala comedor, vista al mar, 8º piso, Impala 11, Cala Mayor, ptas. 1.750.000. Tel. 299654 horas oficina. (21)

OCASION Bonanova, precioso apartamento todo amueblado, 1 dormitorio doble, cocina, terraza, comedor, piscina, sólo 2.000.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

SON VERI maravillosos apartamentos, 3 y 4 dormitorios, vistas al mar, acabados 1ª calidad, 4.500.000 entrada única 500.000, resto en 12 años, al 11% de interés. LAMAS 418951. (29)

SOMETIMES magníficos apartamentos, estrenar, de 120 m², con jardines y aparcamientos facilidades. LAMAS 418951. (14)

LAS PALMERAS todo amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, terrazas, 2.700.000 facilidades. LAMAS 418951. (13)

CALA BLAVA vendo apartamento nuevo, 2 habitaciones, facilidades. Tel. 261615. (10)

ZONA MARIVENT. Se vende apartamento de un dormitorio, salón con chimenea, cocina con lavadero, cuarto de baño completo, terraza con vista al mar, garaje, piscina y zona ajardinada. A estrenar. Precio muy interesante. Facilidades. Informes Tel. 226142. (37)

CARRER MANACOR próximo Avenidas, últimos pisos estrenar, primero con 135 m² terraza, segundo y sexto todos de 4 dormitorios y 2 baños. Desde 4.800.000. Oportunidad. 463249. (25)

DE PARTICULAR a particular, vende piso muy buena situación y maravillosas vistas sobre toda la bahía de Palma. Piscina y amplio jardín en comunidad. Zona muy tranquila. Precio interesante. Contactar teléfono 468828. (30)

ATENCIÓN últimos pisos 3º promoción Francisco Martí Mora DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR. Protección Oficial. 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amplia, sala comedor, terraza, orientación sureste, fachada ladrillo visto, desde 3.140.000, entrada 300.000. Resto 15 años al 11% BALEAR DE CONSTRUCCIONES S. A. C./ Reina Esclaramunda, 7. Tel. 227764. (50)

SON ARMADAMS excelente conservación, 120 m² construido, cocina equipada, 3.800.000 facilidades. LAMAS 418951. (13)

ANDREA DORIA maravilloso piso de 130 m², 4 dormitorios, cocina equipada, gran salón, calefacción, 6.000.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

SON COTONER piso con 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, 2.900.000 facilidades. LAMAS 418951. (14)

AVENIDAS pisos estrenar, buenisimos acabados, 2,3,4 dormitorios, armarios, cocina semiamueblada, desde 3.300.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

ZONA CARDENAL REIG magníficos pisos estrenar, 3,4,5 dormitorios, cocina amueblada, aparcamientos opcionales, desde 6.200.000 (se acepta permuta) facilidades 20 años. LAMAS 418951. (24)

DISPONEMOS de áticos, sobreañáticos, duplex, en todas zonas de Palma. Interesantes ofertas. LAMAS 418951. (14)

RAFAL piso excelente conservación, 3 dormitorios, armarios, salón comedor, cocina equipada, trastero, 3.800.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

SON RAPIÑA piso de 3 dormitorios, cocina equipada, gran salón, terrazas y aparcamientos incluido, 3.600.000 facilidades. LAMAS 418951. (18)

SON RAPIÑA ocasión piso de 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, salón, precio 1.600.000 facilidades. LAMAS 418951. (16)

ALEXANDRE FLEMING ático, 3 dormitorios, armarios, cocina, equipada, terrazas, calefacción, 4.700.000 facilidades. LAMAS 418951. (11)

ARENAL Junto playa piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, perfectos acabados, 4.500.000. Facilidades 10 años. 212945. (16)

SANTA PONSA ático 3 habitaciones, 2 baños, amueblado completo. Ptas. 5.775.000. Tel. 452159. (14)

ATICO en el Vivero, 2 habitaciones grandes, galería, gran terraza y apartamento último. C/ Aragón. Telf. 202937. (16)

GENOVA piso 3 habitaciones dobles, cocina, muebles madera, incluyo electrodomésticos, baño completo, salón comedor, terraza, buena vista, soleado. 3.400.000. Tfno. 285925 - 287328. (22)

VENDO CASITA con aljibe, frutales, 4.000 m², en Buñola; o cambiaría por piso en Palma. Teléfono: 224332. (16)

OCASION piso 3 dormitorios, con sin muebles. 1.800.000. Facilidades convenir. Tel. 217370. (12)

VENDO PISO calle Juan Crespi, 4 habitaciones, cocina amueblada, despensa, 2 baños, armarios empotrados, sol todo el día, dos terrazas. Tfno. 402202 - 282635. (23)

LLOSETA. Vendo 2 casas contiguas con corral, acceso dos calles. Precio ocasión. Teléfono: 501392. (14)

POLICLINICA 4 hab., 2 baños, salón-comedor 30 m², cocina-despensa, aparcamiento 5.500.000 (57.000 mes). Tfno. 293187 - 254568 (de 1 a 2). (22)

ATICO Plaza Paris, 3 hab., 2 baños, semiamueblado, 3.500.000. Facilidades. Tfno. 293187-254568. (de 1 a 2). (17)

PARTICULAR vende varios pisos terminados y en construcción, precios interesantes. Teléfono 201061. (12)

PARTICULAR vende piso C/ Despuig, orientación sur, tres habitaciones, cocina amueblada, 3.900.000. Tel. 239083-239785. (15)

PARTICULAR Pza. Sta. Isabel, 4 dormitorios dobles, armarios, despensa, 2 baños, 4.200.000. A convenir. T. 298853. Tardes. (18)

VIVIENDA PROTECCION OFICIAL Calle Aragón, 186 muy buenos acabados, 3 dormitorios, terraza extra 25 m². Tel. 600181-84. 600009. (19)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en C/ Capitán Saló-esquina (junto Cruz Roja), 3 dormitorios dobles, 2 baños completos en color, cocina espaciosa, coladuría, recibidor y distribuidor, gran sala comedor. Amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores, armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva para TV y frecuencia modulada. Teléfono y portero automático, pavimento cerámica en toda la vivienda, ascensores hidráulicos y universales hasta aparcamiento, en baños y cocina azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo y gas ciudad, 15 años facilidades. Tel. 600009 y 600181. (92)

PRIMERA línea Ca'n Pastilla se traspasa local. Telf. 266500. (10)

ZONA CAMP REDO traspaso mercería totalmente equipada, 1.500.000, alquiler 13.000 muy buena situación. Interesados. LAMAS 418951 (se acepta permuta). (19)

TRASPASO tienda comestibles por jubilación, informes teléfono 235181, zona For. (10)

TRASPASO BAR pequeño, rentable, en Arenal, buen precio. Tfno. 268383. (10)

TRASPASO local Paseo Marítimo. Tel. 224085. (10)

SE TRASPASA local de 90 m², adecuado, para cualquier clase de negocio, piso de plaza, dos cuartos de aseo, cocina, luz, 220, traspaso 400.000, alquiler 5.000 ptas. Tel. 273017. (18)

SE TRASPASA charcutería, mercado Olivar. Tel. 242288. de 2 1/2 a 3/2. (11)

SE TRASPASA puesto Mercado Municipal. Muy grande. Llamar tardes de 5 a 9. Tel. 242151. Abstenerse curiosos. (17)

PARTICULAR a particular, traspaso supermercado pleno rendimiento. Zona turística. 10.000.000. Telf. 452661. (12)

TRASPASO tienda con género, todo incluido, 1.000.000.- Eusebio Estada. 135. Telf. 297471. (13)

SE TRASPASA. Pastelería funcionando 1.000.000 Ptas. Tel. 223128. (10)

TRASPASO COLMADO con vivienda. Alquiler económico. Equipada. Ideal para carnicería. Telf. 282969. (12)

TRASPASO: local en calle Conquistador, con dos niveles. 98 m². 23.000 Ptas. mensuales. Se vende a la mejor oferta. Tel.: 221795 y 223153. (23)

SE TRASPASA tienda frutos secos zona Sta. Catalina. Tel.: 240082. (10)

GRAN OCASION traspaso comestibles carnicería, mucha clientela, sitio céntrico, 600.000 Ptas. Informes C/ Goethe, 7. 293146 - 415589. (17)

LE REGALAMOS 100.000 PESETAS

NASA le ofrece este gran premio si Ud. compra un apartamento en el Edificio Victoria de la Urbanización El Toro, durante los días 17 de Diciembre al 16 de Enero. ¡Aproveches! Compre un precioso apartamento de 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, salón espacioso, cocina amueblada con encimera de gas incluida, Galería, lavadero, baño completo, vista espléndida al mar, orientación sur. ENTRADA MINIMA y resto a pagar en 10 o 15 años a 35.000.- ptas. cada mes. Informamos en Tel.: 23-71-12

PISOS PROTECCION OFICIAL

Calle Aragón esquina Pedro Ripoll Palou. Tres dormitorios dobles, dos baños completos, cocina espaciosa, coladuría, recibidor, distribuidor, gran sala comedor, amplias terrazas y balcones, madera norte en interiores y exteriores, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva, TV y FM, teléfono, portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, Aparcamiento incluido, ascensores hasta aparcamiento, baños y cocina: azulejos hasta el techo, agua caliente por termo gas ciudad. Parque infantil y gimnasio propios. 15 años facilidades. Promotor-constructor JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Via Alemania, 15. Teléfonos: 212705 - 211946.

16 TRASPASOS

SE TRASPASA papelería por no poder atender con o sin género en Plaza Serrallta nº 10. (10)

TRASPASO ultramarinos, zona Rafal, máquinas y género incluido. 2.800.000. Bajo alquiler. Telf. 245884. (13)

POR AUSTRARME traspaso tienda, pleno rendimiento 150 Mts., con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Telf. 210974. (16)

PRIMERA línea Ca'n Pastilla se traspasa local. Telf. 266500. (10)

ZONA CAMP REDO traspaso mercería totalmente equipada, 1.500.000, alquiler 13.000 muy buena situación. Interesados. LAMAS 418951 (se acepta permuta). (19)

TRASPASO: Papelería en pleno rendimiento. Por no poder atender. Informes 452436. Llamar al mediodía o noches. (15)

PARTICULAR TRASPASA local 75 m², actual peluquería caballeros, apto para despacho entresuelo C. Teléfono, estado general inmejorable. Precio interesante. Alquiler 25.000. Informes de 10 a 12.30 hs. Tfno. 209397. (30)

TRASPASO LOCAL primera línea Ca'n Pastilla, gran terraza. Tfno. 294981. (horas 19 a 22). (14)

SE TRASPASA COLMADO con vivienda. Por no poder atender. 2.800.000. Entrada 1.200.000, resto en 3 o 4 años. Tfno. 238926. (20)

SE TRASPASA LOCAL con almacén. 450.000 ptas. Tfno. 200365 - 230323. (10)

MAGALLUF primera línea traspaso Bar Restaurante, completamente instalado, local quinientos metros más terraza 160, cubierta con toldo. Alquiler bajo. Tfno. 681081, de 4 a 5 h. (26)

RESTAURANTE cafetería, muy bien equipado, 80 plazas, y terraza 86, en Playa de Palma. Tel. 202326. (16)

ARENAL traspaso tienda vivienda incluida, confección, objetos regalo, papelería. Llena género. Informes Plaza Mayor, 1, Arenal. (16)

URGE traspasar local semi montado con 250 m² en el mejor sitio del Paseo Mallorca, solamente tres millones, renta 50.000 instalación eléctrica, de agua y dos baños montados, informes horas oficina. Tel. 454311. (32)

OCASION se traspasa por rotura de sociedad bar cafetería Yorkshire, frente hotel Ondina en el Arenal. 2.500.000 ptas. facilidades, informes. Tel. 260243, o en el bar de 11 a 19 horas. (30)

Cuando Vd. necesita busca en



SE TRASPASA

Pub nuevo, estupendo también para barra americana. Grandes facilidades. Tel. 223658 interesados llamar por las tardes.

RESTAURANTE

traspaso con capacidad para 32 personas, en funcionamiento. Precio: 4.000.000. Informes: 256404.

bolsa del motor

17 MOTOS

VESPINOS GL con garantía. Precio: 30.000 Ptas. Med. Ped. S.A. Telf. 681632. (13)

MOTOS KIKE Se venden Derby Scoot PM-Y, Derby TT, 8 Puch Cobra, Derby C-6 C/ Honderos. 35. Telf. 467966. (21)

MOTOS Salom y del Barrio. Tomàs Forteza, 24. Motos procedentes de cambio. Guzzi 650 SP PM-V, Benelli 354 PM-X, BMW 900 S, Laverda 500 PM-S, Scoot Derby 74 c.c. PM-Y. (48)

VENDO Ossa Nick Andrews. 60.000 Ptas. Telf. 657410. (De 8 a 10). (De 20 a 22 horas). (17)

PUCH MAGNUM X. Motocross infantil, Solo 600 Km. Tel.: 260305. Comidas y cenas. (13)

VENDO MONTESA. Enduro 250 h. 65.000 Ptas., sin matricular. Teléfonos 469280, 277997. (11)

VENDO Ducati Vento 350 por 125.000 ptas. Tel. 613445. (10)

MOTO YAMAHA 650 PM-Y. 8 meses, perfecta, vende particular. 211288. (10)

PARTICULAR vende Vespa y Mobillette en buen estado. Tel.: 231749. (10)

PARTICULAR, vendo Ossa 250, Ptas. 65.000. Telf. 231218 de 2 a 3. (12)

PARTICULAR Pupsanr M.K. 10 PM-M. 45.000. Tfno. 270543 - 279554. (11)

PARTICULAR VENDE BMW 900/6. PM-I. Informes Tel. 410246. (10)

VENDO DUCATI 350 Vento. Precio: 110.000. Teléfono 460689. Buen estado. (10)

PARTICULAR vendo Sanglas Yamaha, en perfecto estado. Económica Tfno. 415723 - 256575. (11)

18 AUTOMOVILES

COMPRO al contado, coches, en buen estado. AUTO-MOVILES PONS. Calle Guillermo Massot, 43. Teléfono. 290760. (14)

ÓPEL KADETT 1300 lujo, Ford Fiesta normal, lujo, Bravo, Festival 1.100, 1.300 S, Seat 127 Fura, Panda 35, y 45, Ritmo 65, Citroen Charleston todos PM-V, R-18 PM-U, R-12 Super PM-J, R-5 TL, GTL, PM-P, Simca 1.200 PM-K, Chrysler 150 Super, facilidades. Garage LA ISLA Aragón, 67. (49)

VENDO Ford Fiesta PM-V rojo solo estrenado 420.000 traspaso incluido. Tel. 613255. (13)

COMPRO coches accidentados, pago contado. Tel. 278507. (10)

SEAT 127 FURA vende particular, PM-W, nuevo, 20 mil kilómetros. 325.000 pesetas. Verlo Antillón, 8. Taller. (16)

TALBOT SAMBA. LS PM-X. En inmejorables condiciones pago hasta 3 años y garantía Mosa Aragón 191. Tel.: 279600-04-274700-04. (22)

TALBOT HORIZON. LS PM-T. Perfecto estado. Plazos hasta 3 años y con garantía MOSA Aragón 191. Tel.: 279600-04-274700-04. (22)

TALBOT HORIZON GL y GL. Automático. PM-W. Solo estrenados. Con radio. Plazos hasta 3 años. Garantía Mosa, Aragón 191. Tel.: 279600-04-274700-04. (25)

FORD-FIESTA PM-U. Muy buen estado, 25.000 kms. Precio 410.000 ptas. Vendo. Teléfono 299884, tardes. (16)

15 CASAS Y PISOS

CIUDAD JARDIN, junto a la playa, primera línea, pisos en construcción de tres dormitorios, baño y aseo, facilidades. Teléfono 270452. (20)

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m² de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferaz González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

PISOS zona San Miguel, Omos, 127 m², 4 dormitorios, salón comedor, calefacción individual, gas ciudad, directamente del constructor con aparcamiento, precio 2.500.000 a 3.000.000 a convenir. Resto hipotecas. 10 años. Tel. 217640. (32)

ZONA INSTITUTOS pisos y áticos en construcción, directo constructor, espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 127 m² precio promoción, 5.400.000, entrada 1.000.000, resto convenir. Tel. 463249. (25)

SON CALIU
Pisos y locales. Directo constructor
Facilidades 12 años.
Hipoteca CAIXA
Teléf. 680215 - 276325

ZONA ARAGON
Edificio Naranjo. DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR. Ultimos pisos, protección oficial, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina, orientación sur, jardín comunitario, aparcamiento opcional, desde 4.150.000 Ptas. 250.000 entrada 30.000 mensuales. Información CONSTRUCCIONES PORTALS. C/ Reina Esclaramunda, 7. Tel. 227765.

EN EL CENTRO DE LA BAHIA 1.ª LINEA DOS ULTIMAS VIVIENDAS
Salón comedor con chimenea
Cocina

18 AUTOMOVILES

850 ESP. LUJO 4 PUERTAS PM-D Vendo. Antivaho. Radio. Intermittencias doble fila. 85.000 ptas. Teléfono 299884. Tardes. (19).
PARTICULAR vende R 12 S en perfecto estado, con extras. Tel. 455190. (10)
R-12 FAMILIAR TL Pm-P Sólo un particular. Buen estado. Vendo. Teléfono 299884. tardes. 390.000 ptas. (17)
R-8 PM-E Cuatro faros. Buen estado. Vendo 58.000 ptas. Tel. 299884. tardes. (14)
PARTICULAR vende Chrysler 150 G.T. PM-O. Tel. 273446. (10)
VENDO FORD FIESTA PM-T Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Ford Fiesta L PM-O muy buen estado. 280.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (14)
VENDO Seat Panda 35 PM-T. varios colores. Tel. 241947 facilidades (11)
VENDO Seat Panda 45 Bavaria, PM-V. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Seat 127 LS PM-P 245.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (11)
VENDO Seat Ritmo 65 PM-P. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Seat Ritmo 75 CL PM-T. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Citroen Mehari PM-U. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Talbot 150 de particular. PM-M. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Citroen Visa II Super E. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Seat 127 PM-T. Tel. 214947 facilidades (10)
VENDO Seat 127 Fura. Impecable. PM-W. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO R-12 TL PM-P blanco. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Seat Ritmo Crono PM-V. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Ford Fiesta PM-N 240.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Seat 131-2000 aire acondicionado. llantas especiales. radio cassette. Tel. 214947 facilidades (13)

SE VENDE R. ALPINES. 1300 PM. Admito cambio moto. Tel. 453733. (11)
VENDO SEAT 131. 1600 PM-I. 250.000 Tel.: 419481 (Tardes) (10)
¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE? visítenos Ud. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiemos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE. C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276. (39)
PARTICULAR vende Renault-18 GTS prácticamente nuevo. 2 años. 19.000 Kms. al contado. Tl. 291184. (14)
PARTICULAR vende Seat 1.430 PM-D. Telef. 255484. (10)
TURBO-AUTO, vende Talbot 150 GLS impecable y garantizado. PM-L. 400.000 Pts. Telef. 454311. (16)
TURBO-AUTO. Ford Taunus GXL a toda prueba. Avda. San Fernando. 51. Telf. 454311. (14)
TURBO-AUTO. Peugeot 504 GL. 2.000. metalizado PM-N. impecable de chapa, pintura y motor. precio 600.000. Avda. San Fernando. 51. (21)
VENDO Fura PM-W 350 mil. Facilidades. Tno. 278603. (10)
VENDO Seat 127 Esp. PM-M. bien conservado. Tl. 274434. De 14 a 16 horas. (14)
VENDO Ford Festival PM-S 300 mil. Tno. 278603. (10)
PARTICULAR vende Seat 131 Supermirafiori 1.430 PM-N. 325.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (12)
VENDO Ford Fiesta L PM-N 250.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (11)
VENDO SEAT 127. modelo C.L. muy nuevo. PM-K. 235.000 ptas. Tel. 600154. (15)
VENDO Simca 1.200 PM-F. 140.000 ptas. Tel. 241947 facilidades (10)
VENDO Ford Escort 1.6 Ghia PM-W impecable. Tel. 241947 facilidades (11)
PARTICULAR. Vendo Seat 128 PM-K 225.000 ptas. Tel.: 256404. (10)
RENAULT R-18. Impecable vendo con facilidades Calle Guillermo Massot. 43. (11)
RENAULT 4-L. Impecable vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot. 43. (11)
PARTICULAR. Vendo Seat 850 en buen estado Interesados llamar al Tel. 453638 de 1 a 4 y 7-10. (20)
FORD FAMILIAR. Impecable vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot. 43. (10)
VENDO O CAMBIO. 124 Sport 1800 PM-G Varios extras. Ptas. 200.000 Tel.: 266430. (14)
SE VENDE Seat 127 PM-M. A toda prueba 2.300.000. Tel.: 455629. (10)
PARTICULAR. Vendo Diane 6 PM-H y Austin V. Lujo PM-D. Tel.: 215927 1/2 día y noches. (18)
PARTICULAR. Vendo Ford F. PM-M. Tel. 215927 De 15 horas a 17 horas y noches. (16)
VENDO PANDA. 45 Seguro a todo riesgo PM-W 325 mil. Tel.: 278603. (10)
SE VENDE SEAT 124 esp. 1600 a toda prueba 115.000. Tel.: 453733. (11)
SE VENDE. Seat 127 PM-C. 115.000 Tel.: 233481. (10)
APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. venta recambios. usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Teléfono. 290897.
COMPROMISO TODA CLASE de coches. accidentados. pago contado. Telefono: 290897. (10)

SUR MOTORS VEHICULOS OCASION
COMPR-VENTA-CAMBIO DE AUTOMOVILES
FORD FIESTA L. PM-Y-W
FORD FIESTA BRAVO. PM-W
FORD FIESTA. PM-U-P
FORD ESCORT L. M-EV
RENAULT 5 TL. PM-V
RENAULT 18 GTS a.a. PM-V
RENAULT 12 Familiar. PM-F
SEAT FURA. PM-V
SEAT PANDA. PM-V
SEAT RITMO 75. PM-P
SEAT 131 Familiar. PM-L
CITROEN VISA SX. PM-V
TALBOT 150 SX Aut. PM-O
TALBOT 150 S. M-CG
IMPORACION
VOLKSWAGEN GOLF GTI. PM-W
BMW 633 CSI. Año 78
MERCEDES 190 E solo 1.000 Kms. Año 83
MERCEDES 280 SE. PM-K
FORD ESCORT XR3. Año 81
PEUGEOT 804 XTJ todo extras. PM-S
SIN ENTRADA FACILIDADES 5 AÑOS TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS SABADOS TARDE ABIERTO
Avda. Argentins. 18 b.
Tels. 450691-450791 Palma de Mallorca.

BMW 318 PM-U
Extras. Autos Martínez
C/. Manacor, 71.

GOLF GTI B-EL
Extras. Autos Martínez
C/. Manacor, 71.

19 CAMIONES
MICROBUS. Mercedes 406-D. 18 plazas. perfecto estado. Precio interesante. MO-SA. C/ Aragón 191. (14)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO
SE OFRECEN CHICAS. Para cuidar niños. Informes. Tel.: 412624. (10)
SE OFRECE jornalera. Informes. Tel. 268686. mañanas. (20)

21 OFRECEN TRABAJO
SE NECESITA señorita para barra americana. Tel. 223658. (10)
NECESITAMOS matrimonios. camareras. doncellas. jornaleras. asistentes. señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle Unión, 15. plal.
SE NECESITA señorita con buena presencia para salón de caballeros. Tel. 452578. de 11 a 21 horas. (17)
EN NUESTRAS SUCURSALES de Magalluf, Paguera, Cala Millor, Cala Ratjada, Pt. de Pollensa, Ca'n Picafort, Pt. de Alcudia y Pt. de Sóller. Precisamos Auxiliar Administrativo/a. Deberá tener trato con el público, por lo que se exige presencia, educación y simpatía. Imprescindible dos idiomas y coche propio. Concertar entrevistas al Telf. 401692. (52)
SE NECESITAN señoritas para barra americana Bar Club El Porrón, calle Tiziano, nº 30, a partir de las 20 h. (20)
SE NECESITA CHICA de servicio doméstico, responsable. Se exige conocimientos de cocina y experiencia con niños. Informes. Tfno. 210057. (19)
SE NECESITA PERSONA formal para cuidar señor inválido. Tfno. 293077. 14-16 y 20-22 horas. (16)
CONCESIONARIO AUTOMOVILES NACIONALES E IMPORTACION. Busca vendedores a comisión. Eusebio Estada. 46. (13)
PROPONEMOS trabajo casero. Manual. direcciones. 30.000 mensuales. PubliRent. Alboraya (Valencia). (10).

MOREY automóviles
Capitán Vila, 38
C/ Manacor, 77
R-5 Confort solo estreno Amar. PM-W
Fiesta 1 y 1.1-S. Ghia. PM-W
Renault-14 GTL. Blanco perfecto. PM-W
Renault-18 GTS. Aire. Novísimo. M-ET
Horizont LS. Auto y Normal. PM-W
Ritmo Diesel. Buenas condiciones. PM-T
Visa Super-E. Garantizado. PM-V
Ford Taunus 2. 0 GL. Impecable. PM-S
Alfa Romeo GTV-6-2.5 Aire. PM-X
B.M.W. 320. Sensacional. PM-X
Golf GTI Plata. Extras. BEHB
Panda 35 y 40 6 meses garantía P.M.-Y TODOS GARANTIZADOS.
MEJORES DEL MERCADO.
FACILIDADES 4 años
SIN ENTRADA. Convenir.
Sábados mañana abierto.

AUTOCASION
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Poligono)
150 COCHES EN EXPOSICION
Totalmente revisados y garantizados
50 Renaults PM-U, R-5, R-6, R-12 y R-18
15 Ford Escort PM-Y (5.000 kms)
25 Seat 127 PM-U (colores a elegir).
20 Seat Panda PM-U (colores a elegir).
30 Ford Fiesta PM-U (colores a elegir).
10 Ford Fiesta lujo.
R-5 TS PM-L Impecable.
Seat 131. 1.600 5 marchas Supermirafiori. año 82.
Renault R-5 5 puertas PM-U
Seat 127 CL PM-U Impecables.
Simca 1.200 TI PM-K
Talbot Sofara SX PM-V
Ford Escort 1.600 Ghia negro. 8.000 kms.
Talbot 150 PM-K. Impecable.
Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros

Table listing car models and prices: Talbot Horizon GL, Talbot 150 GL, Talbot 150 Diesel, Simca 1200 LS, Seat 124, Seat 131 Supermirafiori, Seat 128, Seat 1200 Sport, Seat 127, Seat 182 Diesel, R-6, R-7, R-12, R-5, R-8, Citroen Dianne 6, Citroen GS Palas, Citroen GS Club, Citroen Dianne 8, Ford Fiesta L, Ford Fiesta Guila, Peugeot 504GL.

AUTOMOVILES COLL
C/ Nureduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16
Poligono La Victoria
su concesionario PEUGEOT TALBOT

SEAT Sistema Vehiculo Ocasión
SEAT FORD
850 PM Fiesta PM-O
133 PM-N Fiesta PM-T
127 PM-N
124 PM-N R-6 PM-N
131 automático PM-N R-12 TS PM-J
131 Supermirafiori PM-N R-14 GTS 5 v. PM-V
RITMO CLX 5v. R-18 GTS PM-N
RITMO 75 CL PM-N
SEAT 132 DIESEL PM-I 150 GT (A.Ac.) PM-N
RONDA CLX diesel PM-Y IMPORTACION
AUDI COUPE PM-W
C/. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42
Teléfonos 25 21 70 y 29 45 61
Garau Automóviles, S.A.
Red Seat. La garantía más fuerte.

SE NECESITAN
Ingenieros o técnicos avanzados, para laboratorio de electrónica digital. Remuneración importante. Informes Tels. 244998-279250

SE NECESITA CRONOMETRADOR
para tiempos de trabajo. Buena remuneración. Informes Tels. 244998-279250

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.
en los económicos Baleares

¡¡ATENCIÓN PARTICULAR!!
SI DESEA VENDER O COMPRAR SU MOTO, COCHE, CAMIONETA, BARCA, ETC. POR 600 PTAS. (SOLO AL VENDEDOR) ACUDA A NUESTRA ¡GRAN FERIA!
TODOS LOS DOMINGOS DE 10 A 14,00 EN ESTACIONAMIENTO MINI MAX
CALLE ARAGON ¡GRAN DEMANDA! (NO COBRAMOS COMISION)

Cambie de coche ahora
los de 500 MILLAS
AUTOMOVILES
regalan un SEAT-PANDA

Hasta el 4 DE ENERO, todas aquellas personas que adquirieran cualquiera de los múltiples modelos que ofrece 500 MILLAS, participarán en el sorteo de un SEAT PANDA. El sorteo se celebrará ante notario el día 5 de Enero de 1984 en el transcurso de una fiesta.
Compre ahora un coche y adquiera DOS

SEAT: FURA PM-W; PANDA PM-V y PM-T 131 Super Mirafiori familiar PM-S; RITMO 65 PM-P 131-1600 PM-H varios económicos. 127, 133 y 1430 varios, todos precios.
RENAULT: R.5 TL PM-W; R.14 GTL PM-W FUEGO año 82; R.18 PM-M; R.5 TS PM-I.
TALBOT: HORIZON GL 1,5 PM-W y LS 1,3 PM-V; 150 GT PM-K FURGONETA: CITROEN 2 CV PM-H 4 L PM-P
CITROEN: CX PALAS 5 v; MEHARI PM-L; GS PALAS PM-H. DYANE 6 PM-K
FORD: FIESTAS PM-W y varios más, lujo y normales. FORD FIESTA GHIA PM-S; FIESTA 1,3 GHIA PM-K FORD TAUNUS 2000 GL PM-S. FORD TAUNUS 2300 GHIA
IMPORTACION
RENAULT FUEGO año 82 INNOCENTI DE TOMASO 1300 PM-V MERCEDES 350 SE full equip, año 77 MOTO BMW 1000 RS novísima. VOLKSWAGEN GOLF GTI año 80
CARRER DE MANACOR, 43 Tels. 464883-464229
Almacén y talleres C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau) PALMA DE MALLORCA
AUTOMOVILES 500 MILLAS
SIN ENTRADA 5 años plazo bajísimo interés GARANTIA (Talleres Propios)

otras secciones

22 HOSPEDAJES

HABITACION dos camas, terraza, cocina, baño. 287254. (10)
ALQUILU HABITACION. a Srta. con derecho cocina cerca Plaza España. Tel.: 295120. (12)

23 ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposiciones Palma y pueblos. Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (11)
CENTRO UNO Mecanografía y taquigrafía audiovisual. Administrativo. Secretariado Informática. Oposiciones. Ayuntamiento. Via Portugal 1A. Palma. Telf. 224371. Obispo Llopart. 5. Inca. 502185. (22)
OPOSICIONES a jefe de estudios de la Escuela de Policía Municipal. Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (15)
INGLES. FRANCÉS. ALEMÁN a partir de 6 años Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos Modernos. Grupos reducidos. Preparación escuela oficial de Idiomas. Curso 1983-1984. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Pl. Progreso. 12 B. Telf. 238036. (34)
FRANCÉS. profesora nativa. clases particulares tarde Principiantes-Recuperación todos niveles. Tel. 200415. (12)
IBESPA concesionarios CEM te ofrece sus cursos de estética, peluquería, maquillaje, masaje corporal, depilación, corte y confección. Para informes y matrícula C/ Marqués de Fuensanta. 6. Teléf. 468250 y 468212 (plazas limitadas). (32)
INGLES. Francés. Catalán. profesores especializados. Carterbury. Pablo Piferer. 19. Teléfono: 237330. (11)

24 MUSICA

MUSICAL CHAPLIN. Instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17-A (muy cerca Multicines Chaplin). Tel.: 277025. (19)
ESTUDIO grabación profesional 8 pistas. Edición discos-cintas, maquetas. Tel. 232607. (10)
TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc, sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Honsuy Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES, calle Angel Guimerá, 24. Palma. Tfno. 291759. (39)
ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16 Palma. (11)
PROFESOR titulado da clases de solfeo y piano. Tel. 251724. (10)
VENDO Guitarra Fender. Stratocaster. Telf. 657410. (De 8 a 10). (De 20 a 22). (14)
VENDO batería computadora Roland TR 808 ritmos programables. Telf.: 243681. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones televisión y antenas, servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)
AUDIO TELE reparaciones de: televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.
ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)
MATEC S.C.L. servicio oficial SANYO reparación video. TV, cassettes. Pérez Galdós. 9. Tel. 463016. (16)
REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)
VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antena. Despuig, 9.— 288230. (14)

26 NAUTICA

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Informes Tel. 286385 (10)
OFERTAS NAUTICAS campaña fin de año, tanto en barcos nuevos como usados, precios especiales en todos los modelos. XIMELIS NAUTICA (frente Club Marítimo Molinar) (24)
SE VENDE lancha fibrestre 4'93 mtros. motor mariner 60 CV Ptas. 475.000. Tel. 299654 horas oficina. (16)
PARTICULAR vendo bote 20 palmas, «Copino» totalmente equipado, motor Solé 12 HP. Nuevo. Tl. 564486 (15)
SE VENDE LLAUT 30 Palmas, madera, cabinado, motor Dieter 17 HP documentado. Ocasión 150.000 Ptas. Tel.: 204852. 252244. (18)
OFERTA AÑO NUEVO DE NAUTICA BALEAR. (Hasta 15 Enero). ZODIAC CADET, ptas. 85.000 ZODIAC ZED 26 ptas. 60.000 BALSAM 4/5 ptas. 90.000 CONTAINER 6 ptas. 125.000. NAUTICA BALEAR. Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s. Tel. 227468. (37)
LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas, cabinado y de 33 palmas NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos. 36. Tel. 468014. (18)
MOTORES FUERA BORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda, verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos. 36. Tel. 468014. (15)
ACCESORIOS sondas, pilotos, automáticos, equipos de salvamento. NAUTICA BALEAR. C/ Honderos. 36. Tel. 468014. (14)
EMBARCACIONES neumáticas Miavon, Artiach, verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos. 36. Tel. 468014. (13)
NAUTICA BALTASAR C/ Honderos. 36, facilidades hasta 36 meses (10) años facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (25) años facilidades NAUTICA MUS. El Molinar. (25)

CENTROMAR, S/A
Comercial Náutica

- Moda náutica
- Objetos de regalo
- Exclusivas internacionales y otras cosas

COMUNICA QUE:
Para su mayor comodidad, del 2 al 5 de enero, permanecerá abierto de 10 h. de la mañana a 20,30 h. noche ininterrumpidamente. Visítenos, le esperamos. Ruiz de Alda, 17-Esq. Pº Mallorca, Tel. (971) 287163. Palma de Mallorca-11

27 COMPRAS

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)
COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas, vidriería nº 12 (10)
PAGO AL CONTADO. Sólo antiguo: tebeos, libros, radios, plumas estilográficas, cámaras fotos, juguetes, máquinas de escribir, marcos, abanicos, pcstales, cromos, programas de cine y objetos y muebles en general. Seriedad absoluta. Tfños. 212716-232494. (34)
CASA ORTEU, compramos toda clase de muebles y cuadros antiguos, bibliotecas enteras, seriedad absoluta. Tel. 452765, calle Pursiana, 17 (esquina Pou). (21)
COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.
COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)
REIGADAS en Tomás Forteza, 63 junto Emaya, compra muebles, usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (15)
COMPRA Y VENTA antigüedades La Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia, 7. Tel. 217788. (13)
COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**ORO/PLATA
COMPRO**
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

Comparamos ORO
Pagamos el máximo. Papeletas de empeño. El doble o el triple según tasación. Abierto todo el día. Sábados inclusive. Venta de lingotes para inversionistas.
C/. Viñaza, 4 bajos
(2.ª travesía C/. Aragón)
Telf. 46 30 36
HOY TENEMOS ABIERTO

GEMA
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPENHO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO
Vía Sindicato, 10 entresuelo.
(Frente Plaza Mayor). Palma.

CASA DEL ORO
Comparamos oro. Papeletas de empeño, monedas, medallas y objetos rotos. Relojes oro, cuando haya comprobado el precio que le pagan. Venga y superamos la oferta. Visitamos a Domicilio
C/. PLATERIA, 17-A Palma

28 VENTAS

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)
VENDO fotocopiadora en buen estado. Tel.: 250041. (10)
UNICA Boutique muñecas en Palma, toda clase de vestidos, conjuntos y juguetes. C/ Juan Alcover, 54 A Palma. (16)
GRAN LIQUIDACION NAVI-DAD tresillos a precios increíbles, estantes, librerías, sinfoniers, etc. 20% dt. C/ Balmes, 23 (15)
POR CIERRE floristería vendo baratísimo jarras cerámica, macetas pequeñas y algo de cristal (sólo mañanas). Tel. 230250. (17)
VENDO EXCALEXTRIC cuatro pistas, montado sobre tablero, cuenta vueltas electrónico, pistas iluminadas, programador tiempos carreras, varios coches. Razón. Teléf.: 461611 y 242236. (22)
VENDO máquina de coser, Singer y máquina de trapar bujir madera. Tel. 251724. (15)
BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 203604-61 y 296779-92
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)
VENDO estanterías cremallera de aluminio con estantes de cristal y 1 mostrador todo casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 bajos. (21)
REGISTRADORA electrónica, 4 totales, casi nueva, baratísima. Telf. 236822. (10)
VENDO bar totalmente equipado, muy buena situación, 3.000.000. Muchas facilidades LAMAS 418951. (12)
VENDO 1 billar americano de pizarra Escaridul, 2,50 largo 1,35 ancho, 10 tacos, 2 juegos de bolas y todos los accesorios casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 bajos. (30)
SE VENDE chaquetón de piel a buen precio. Tlf. 231991. De 15 a 17 horas. (15)
POR AUSENTARME vendo mesa formica redondo y escritorio nuevo. Telf. 402055. (10)
VENDO acuario 100 lts. Nuevo completo, 23.000-Pts. 281484. (10)
VENDO bicicleta de paseo buen uso. Teléfono 283838. (10)
VENDO CHAQUETA de Visón de garas, nueva, marrón, calidad y buen precio. Tfno. 253431. (14)
OFERTA. Vendo motor de máquina de tricotar excelente estado. Tel. 266406. De 2 a 5 de la tarde. (18)
PARTICULAR vende muebles, electrodomésticos, como nuevos, mitad de precio. 290131. (10)
PARTICULAR vende dormitorio y sofá nido. Tel. 256108. (10)

Bianchi

PRECIOS DE DISTRIBUIDOR
DISTRIBUIDOR OFICIAL
CICLOS FERRA, S.A.
C/. Reina María Cristina, 2 y
C/. Archiduque Luis Salvador, 7 - Palma

FABRICAMOS muchas clases de jardineras y macetas, también las hacemos a medida. 402136. (13)
MUEBLES ARAGON. Oferta de toda clase de muebles y estilos, grandes descuentos, facilidades de pago. Calle Aragón, 186 (Frente Peugeot Talbot). (21)
VENDO lava-vaillas seminuevo un seno y escurrerplatos. Tel. 203233. (10)
ABRIGO caballero sin estrenar 5.000 ptas. trajes usados calidad, casi nuevos, 4.000, dos gabardinas muy buenas 4.000, ropa señora muy buena precios ridículos. Tel. 225019. (25)
CAMARA fotográfica Zenit nueva vende particular, precio 8.000. Tel. 202795. (10)
VENDO título Club Natación Palma, precio muy interesante. Tel. 232220. (11)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO PERRO DOBERMANN. Macho. Color negro y fuego. Atiende por Hans. Tel.: 276760. 241773. Se Gratificará. (17)
EXTRAVIADO cachorro fox-terrier, hembra, por Son Dameto, 28 - XII, se gratificará. Tel. 288874. (14)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.
TRANS. INSULAR PALMA servicio de camiones, grúas y muebles, precios económicos. Tel. 254937-250287. (14)
MUDANZAS JIMENO Baleares y Península, sábados y festivos, las 24 horas, para empresas y particulares, servicio de grúa. Tel. 252672. (20)
GRUAS POL ofrece la gama completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, trayeres-góndolas. 251045-251545. (16)

Transportes
NOCHE y DIA
S. A.
CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel.: 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

31 DIVERSOS

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)
BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)
CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)
ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería Sistema MORLIMP. ☎ 277582.
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)
LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340
LIMPIEZA de moquetas, alfombras, tresillos y vitrificado suelos. Tel. 268172. (10)
ATENCIÓN CONFECCIONISTAS y Hoteles Dispone de planchas vapor y servicios técnicos. Colliure, 15. Tel.: 201762. (16)
BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es S'Es Tres Germanes, Crta. Inca Km. 8,400. Tel. 602094. (15).
MODAS KATIA confección de señoras a medida. Tel. 461626. Honderos. 21-1º-3º. (13).
GRACIAS Espiritu Santo, por la gracia concedida. M.G. (10)

Que 1984 traiga
PAZ, AMOR, TRABAJO Y SALUD
a toda persona de buena voluntad. ARMONIA Gabinete Matrimonial lo desea especialmente a todas sus PAREJAS Y AMIGOS. Gracias por vuestra confianza. Sta. Cruz, 3. Tel. 226303

32 PERSONALES

LAS SEÑORITAS Sabina, Rost, Margarita, Sandra y Luis le esperan de 11 a 21 horas. Sábados inclusive. Aragón, 27, 1.º (20)
LAS SEÑORITAS ESTHER, YOLANDA, Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sancho, 30, principal. (15)
SEÑORITAS MALLORQUINAS de 20 a 25 años de 10 mañana a 8 TARDE. Tel. 200325 (15)
SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también, se admite tarjeta visa. Tel. 200325 (20)
FABULOSOS DUPLEX con señoritas bisexuales, de 10 mañana a 9 noche. Admitimos tarjeta visa. Tel. 200325 (16)
AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA» Centro Internacional de Futuros Matrimonios. Presentación inmediata. Consulten sin compromiso: 221468. Palma Mallorca. Av. Conde Sallent, 29. Entlo. B. Tel. (971). (26)
DOS CHICAS complacientes, os esperamos en el teléfono 243256, tarjetas VISA. Domingos también, de 10 a 24. (17)
SEÑORITA Paquita, simpática, cariñosa y dulce. Piso particular. Servicio hoteles. 11, 10. 236692 (13)
MAITE, Sandra, Raquel, Nancy, Miryan y Nieves les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, griego y dúplex. General Riera 72 primero (de 11 a 21 horas). Aceptamos Visa. (29)
SEÑORITA Azuzena, simpática y atractiva. Máxima discreción. 11-10. 236692. (10)
SRAS LUCIA Y CHARO 19 y 22 años, simpáticas, de 11 a 9 máxima discreción, sábados inclusive. Tel. 237471. (20)
CENTRO MATRIMONIAL «LA FAMILIA» Avenida Conde Sallent, 29. Palma. Desea unas muy felices Navidades y un muy lleno de felicidad, paz, mucho amor, familia, a todos los inscritos y futuros. 221468. (31)
SRAS. DE COMPAÑIA, con elegancia y discreción. Hora 9-1 y de 4 a 8. Tel.: 451747. (18)
SEPARADO 29 años desea encontrar chica para rehacer su vida, feliz para ambos. 221468 (15)

Otras secciones

32 PERSONALES

SOLTERA 19 años desea encontrar soltero fines serios. 465809. (11)
SEPARADO sin problemas económicos, desea encontrar señora fines serios. 465809. (12)
SOLTERA 26 años desea encontrar compañero fines serios. 465809. (10)
VIUDA 58 años desea conocer caballero fines serios. 465809. (11)
SOLTERO ALEMAN 28 años desea conocer fines serios señora española. 465809. (11)
VIUDA HOLANDESA 48 años desea conocer caballero español, fines serios. 465809. (11)
LA UNION CENTRO MATRIMONIAL Calle Antonio Marqués Marqués, 21 Palma. Felicita, desea a todos los inscritos y futuros, disfruten de unas muy felices Navidades, de mucho amor y paz familiar. 1984. 290919. (30)

MAESTRO ESCUELA desea conocer chica para fines matrimoniales. 290919. (10)
EMPRESARIO de 29 años, desea para fines serios una mujer que lo sepa hacer feliz. 290919. (15)
SOLTERO 32 años, busca chica para llegar a hacerla su esposa. 290919. (11)
DOCTORA bonita, cariñosa, desea conocer hombre culto y bueno para fines serios. 290919. (13)
VIUDA con intención de rehacer mi vida, con hombre formal y cariñoso. 290919. (15)
JOVEN de 21 años, con sueños de amor, desea encontrar chica dulce y cariñosa. T. 290919. (17)
VIUDO 30 años desea conocer chica de 25 a 35 años con deseos de formar un hogar. 290919. (17)
SOLTERO 25 años, desea encontrar chica con fines matrimoniales. 290919. (10)
INDUSTRIAL desesperado de soledad desea conocer chica buena, dulce, con fines serios. 290919. (13)
SE OFRECE chico de compañía para señoras. Tel. 401866 de 8 h. a 14 h. (13)

33 MASAJES

SALON GEMINIS cuatro nuevas señoritas, le atenderán en nuestras salas de video relax. Avda. Argentina, nº 67 2º 2ª Abierto de 11 a 22 horas, sábados inclusive. (26)
INGRID Y GIANINE masajes relax en cabinas video. Fray Luis Jaume, nº 3. (12)
ANA Y NATALIA os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa. (20)
JOHNNY masajista (18años). Gabinete individual, sólo tardes. Tel. 403359. (10)
SE NECESITAN señoritas para relax y masajes 18 a 25 años, buena presencia y educación. Llamar Tel.: 469682. (18)
SALON 7-7 Nueva dirección, nuevos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Sandra, Lusi, Margarita, de 11 a 21 horas, sábados inclusive. Aragón, 27-1º. (25)

LAS SEÑORITAS Sonia, Patricia y Susy les ofrecen sus servicios de masajes de 11 a 21 horas. (sábados cerrado). Tel. 452578 (servicio a hoteles) (24)
SALON JUPITER. Las señoritas Tania, Caty, Mandi, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y espejos. Gabriel Maura 15. Primero, primera. (24)
SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elicano, 9. (Son Armadams). (10)
SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, ESTHER, YOLANDA, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sánchez, 30 principal. (21)
TONY. Masajista Relax para caballeros, Sras. y parejas bisex. Servicios a domicilio. Hotel, gabinete. Tel.: 454388. (16)
CHICO JOVEN. MASAJISTA. Atenderá discretamente a señoras y caballeros en su relax. 281697. (13)

37 ANIMALES DOMESTICOS

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)
C.E.M.A.C. vende fabulosos cachorros Dobermann, desparasitados y vacunados, con L.O.E. Informes teléfono 416565. (13)
CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)
CACHORROS DOBERMANN de «AXEL» mejor macho Internacional Palma 1983. Adiestramiento canino. 237735 - 213623. (13)
PASTOR ALEMAN cachorros, pedigrée. Teléfono 204638. Horas comida, preferible. (10)
DISPONEMOS de fabulosos cachorros, pastor alemán con Loe Caniches enanos, Yorgh Terrier, gatos persas diferentes colores y edades. Pequinés con Loe. Tf. 202065. (23)
LOS VALIENTES vende cachorros Cocker Spaniel, Schnauzer y Bouvier des Flandres. 265125 (12)

OCASION. Ultima perrita caniche gris, cuatro meses, completamente vacunada, muy cariñosa. 11.000 Ptas. Tel. 224767. (15)
SEGURIDAD perros adultos eventualmente adiestrados para guardar. Los Valientes 265125 (13)
VENDO CACHORRO. Collie hembra Tel.: 244583. (10)
COMPRES su Dobermann en criadero nº 1 de España. Tenemos actualmente 10 campeones de esta fabulosa raza. Criaderos Los Valientes. 265125 (21)
PARTICULAR vende camada pekineses, muy bonitos con L.O.E. Machos y hembras. Tel. 298697 - 255693. (15)
REGALO cachorro Doberman/Rot-Weiler. 6 meses. Telf.: 203602. Noches. (10)
VENDO DOBERMAN. Hembra 3 meses, orejas cortadas, inmejorable línea de sangre. Tel.: 419481 (tardes). (14)
MONTAÑA DE PIRINEO, cachorros excelente pedigrée. MON TROPICAL. Telf. 415661. (11)
MASTIN ESPAÑOL cachorros fabulosos para guarda. MON TROPICAL. Tf. 415661.

VENDO DOBERMANN Azul, 2 años, carácter excelente. Tel.: 419481 (tardes). (10)
PARTICULAR vende cachorro afgano de dos meses. Excelente pedigrí. Telf. 298303 - 411051 - 414308. (13)
PRECIOSO gatito persa blanco cuatro meses, purísima raza con papeles. 30.000 Ptas. Tel. 224767. (13)
PARTICULAR vende caniche blanco, macho y hembra. Tel. 469130. (10)
CANYPLANT, cachorros de raza. Pastor alemán, bobtail, cocker spaniel, caniches y todas las razas. Gatos siameses. Toda clase de artículos para animales de compañía. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 25 (junto Mercado Pedro Garau). Telf. 270566 (37)
ATENCION cazadores, se venden faisanes, perdices, codornices, patos, azulones para repoblación y suelta en vedados. Tel. 238575. (17)

BOBTALL cachorro excelente pedigrée, MON TROPICAL C/ Luca de Tena. 29 (11)
DOBERMANNS cachorros fabulosos. Buen precio. MON TROPICAL. 415661—415750. (10)
PASTORES ALEMANES cachorros con excelente pedigrée. MON TROPICAL. Tel. 415661. (10)
LOS ROBLES perros adultos, guarda y defensa. 401586. (10)
CRADERO RESIDENCIA «Los Robles» camada disponible pequinés, cocker spaniel, cocker americano, mastin del Pirineo, gatos siameses y persas. Tel. 401586. (18)
GUARDERIA RESIDENCIA «Los Robles». Temporadas de celo, sementaes disponibles, diferentes razas. 401586. (12)
VENDO hembra breton español, 9 meses, todas vacunas, barata. Tel. 226483 - 469525 (12)

ATENCIÓN
COMPRO PASTOR ALEMAN
HEMBRA 6-12 MESES
OFERTAS: 252782

38 FUTUROLOGIA

GOIT. Gabinete de parapsicología, control mental, tarot, esoterismo, orientalismo (especialistas experimentados, solucionarán su problema). Tel. 463475. (Horas convenidas). (18)
PENELOPE, orienta presente, futuro, «cartas Tarot», carta astrológica. Tel. 254562.

ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE medium-clarividente, cartas Tarot, Líneas y rayas de la mano. Telf. 217514. Avda. Alejandro Rosselló, Nº 9-2º. (21)
CARTAS TAROT 211282 235987. (10)
SANADOR depresiones, dolores en general, nervios, reumas. 211282. 235987. (10)

SALON DIANA
Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA-VISA

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA. Préstamos en 24 horas. Tel.: 554410. (10)
HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API (12)
SERVICIOS FINANCIEROS hipotecas. Préstamos, des cuentaos, etc. Tel.: 211980. (10)
SE BUSCAN PARTIDAS de 100.000 a 500.000 Ptas. Altísimo interés y garantía total. 211980. (14)
SE ALQUILA primera planta independiente en Plaza Obispo Berenguer de Palou, 13. Para oficinas, academia, restaurante, etc. 60.000 ptas. Tel. 224332. (20)

DISPONGO de las siguientes partidas. 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000. calle José Anselmo Clavé, 18-1º. De 10 a 1. Tel. 216941. (23)
DISPONGO de las siguientes partidas. 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000. calle José Anselmo Clavé, 18-1º. De 10 a 1. Tel. 216941. (23)

36 PROFESIONALES

FONTANERO, ELECTRICISTA y ALBAÑIL, reparaciones urgentes. Tels. 276620-410160.
PINTOR EMPAPELADOR servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 236887. (10)
URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)
PELETERA. Arreglos y reformas a la moda actual; visón, astr akán, etc. Trabajo garantizado. Artesanía y moda: 466999. SEGUI. (18)
REPARACION URGENTE: Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA
MAESTRO DE OBRAS. Reformas albañilería y alicatados. Teléfono: 286708. (10)
MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 207599 (15)
MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimarí 2 94289.
BLINDAMOS PUERTAS, desde 18.000 Ptas. Colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 Ptas. PANYS FORTS. Tel. 418616. (16)
URGENCIAS fontanería, reparaciones y descalsificación de tuberías en dos horas. Telf. 468575. (12)

ARRREGLOS persianas enrollables, graduables. Presu puestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11).
ELECTRICISTA. Instalaciones, reparaciones porteros automáticos, alarmas, mantenimientos, antenas, presupuestos. Tel. 285165. (11)
PINTOR embarnizador, garantizo limpieza y economía. Tel. 268384-233334 (10)
SE HACEN toda clase de instalaciones y reparaciones eléctricas. Tel. 207684 sábados abierto (13)
MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)
PINTORES Garantizamos trabajo realizado, rapidez, limpieza, presupuesto sin compromiso. 453311. (10)
CONSTRUCCIONES. Chalets, Bungalows, Refugios, estructuras, Terminación de obras. Precios mínimos. 467822. (11)
PLASTIFICAMOS libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos. 36. (11)
SELLOS DE GOMA, copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos. 36 (20)
FONTANERO Y ELECTRICISTA. Reparaciones urgentes, termos, calentadores, instalaciones. Teléfono: 250576. (10)

Si tiene algo que vender,
anúncielo donde se
busca.
en los económicos
Baleares



“SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA”

Una sola tarjeta del UNICEF
Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.
Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.



¡Por eso su ayuda marca la diferencia! ¡Felicite con tarjetas del UNICEF!

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:
Mauricio Legendre, 36 - MADRID-16
Apartado de Correos 12.021

Santoral

31 diciembre

HOY, SABADO; San Silvestre.
El Sol sale a las 8.10 y se oculta a las 17.34. Luna: Nueva

Radio Mallorca

ONDÁ MEDIA. 1080 Kc/s.
INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'00. VARIOS. 06'00 El despertador. INFANTIL 11'30 Super baby. MUSICALES. 08'30 Fin de semana. 15'00 Fin de semana. 16'03 El gran musical. 17'30 Fin de semana. 01'00 La gran movida. DEPORTIVOS 14'00 Ultima hora deportiva. 20'15 Carrusel.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES. 07'00 «40 principales» 20'00 F.M. Hora cero. 01'00 La gran movida.



06: Casi al alba (Ana Lozano); 09: Colores (M^a. José Rendón); 10: El defensor del pueblo (Alfredo Amestoy); 11: De proa a popa (Carlos Garoz); 11'30: Cristianos unidos; 11'40: Musical Dalmau; 12: Top internacional (Juan Campos y Carlos López); 13: Oxígeno (Miguel del Pino); 14: Fila 14 música del cine (Juan Fius); 14'30: Historia de seis días (Juan Fius); 15: A vista de pájaro (José L. Moreno); 16: Kanguro; 21: Los conciertos de Radio-80; 22: Revista del video; 23: Ochenta deportes (Juan Ant. Fdez. Abajo); 24: Mara-ton-Mara (Mara); A todas las horas menos tres minutos informativos.



RADIO POPULAR

07.00: España en pijama; 07.30: Primer informativo; 08.00: A quien madruga...; 09.10: Hoy es sábado; 11.30: Resum informatiu d'any; 1er. trimestre; 14.05: Resum informatiu d'any; 2.º trimestre; 15.00: Sábado tarde. De lo vivo a lo pintado. Tus favoritos. Cultural ECCA. L'Església de les Illes; 20.00: Tiempo de juego; 22.00: Especial fin de año.

FRECUENCIA MODULADA. 97.5 MHz.

08.30: Juntos; 10.30: El ático; 13.15: Resum informatiu d'any; 1er. trimestre; 13.45: Illes; 14.30: Resum informatiu d'any; 2.º trimestre; 15.00: Onda joven; 16.05: Popular 2 musical estéreo; 19.05: A partir del silencio; 20.00: Simplemente jazz; 21.00: Popular deportivo F.M.; 22.00: Pentagrama clásico; 22.30: Especial fin de año.



6.30: Apertura, conexión Radiocadena Madrid; 9.05: Para to mujer. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24: Avance informativo; 10.45: La escapada; 14.30, 19.30: Radiocadena noticias; 14.05, 20.00: El deporte al día; 15.05: Defensa del consumidor; 16.05: Informativo cultural; 16.30: Del laberinto al treinta; 21.05: El pupitre loco; 4.00: Cierre.

F.M.

6.30: Apertura conexión Radiocadena Madrid; 8.05: Radio Balear (lengua alemana); 10.00: Las mañanas de Radiocadena; 14.05: El deporte al día; 14.30: Radiocadena noticias; 15.00: Sábado musical; 20.00: El deporte al día; 22.00: Auditorium; 24.00: Conexión conjuntamente con Onda Media; 3.00: Cierre.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- CÓS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO SOLER
Médico José Darder, 14 (Travesía Aragón), 414062
LLUCH ALAMAR
Joaquín Togores, 1 (Junto Crrt^a Valldemosa), 255014
MARIMON-MORA
Trafalgar, 16 (Coll d'En Rebassa), 267660
MORELL BROTAD
Pascual Ribot, 5 (Zona Fortí), 233402
MUNAR MUNAR
Eusebio Estada, 101, 297903
NADAL ROS
Plaza de Cort, 2, 212636
SBERT, ANTONIO
San Miguel, 83 (Esquina Avenidas), 221425
TORRES CERDO
Teniente Torres, 25, 237529
VERGES AQUILLO
Salas, 1 (Final San Felio), 221788

FARMACIA DE GUARDIA
EN LA ZONA DE CAN PASTILLA-ARENAL
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

JAQUOTOT VILLALONGA
Plz. Reina M^a Cristina, 16 - El Arenal., 264470

FARMACIA DE URGENCIA
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MUNAR MASSOT
Avd. Alejandro Rosselló, 19, 226817

Cupón del Ciego 4 6 4

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
SABADO

Palma/Alicante: 11'30 - 19'00.
Palma/Barcelona: 07'50 - 09'05 - 13'20 - 15'10 - 17'50 - 20'35.
Palma/Granada: 15'20.
Palma/Jerez: 07'55.
Palma/Madrid: 07'55 - 10'30 - 10'55 - 20'20.
Palma/Sevilla: 11'30.
Palma/Valencia: 07'55 - 15'20.

Palma/Las Palmas: 15'20.
Palma/Tenerife: 07'55 - 11'30.

Vuelos Aviaco

Palma/Barcelona: 08'30 - 09'20.
Palma/Madrid: 16'20.
Palma/Seo de Urgel: 09'20.
Palma/Ibiza: 08'00 - 10'00 - 12'00 - 16'30 - 18'30 - 20'30.
Palma/Mahón: 07'45 - 09'45 - 13'20 - 18'00 20'00.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	S. Roca	5.40	22.30	9
9	C. Capiscol-Amanecer	6.00	21.45	20
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.20	15
22	Portals-Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.00	30

Gasolineras de servicio

Semana 26 de diciembre al 1 de enero

PALMA, C/. Andrea Doria, s/n.— Doria
PALMA, C/. Capitán Salom, s/n.— Amanecer
PALMA, C/. Cap. Ramonell Boix, s/n.— Molinar
MANACOR, C^a Palma Cala Ratjada, Km. 49. Ctra. Palma
LLUCMAJOR, C^a Palma a Porto Petro, Km. 23.— Ctra. Palma.
PTO. ANDRAITX, C/. García Morato.— Puerto Andraitx
LA PUEBLA, C/. Trajineros, s/n.— Ctra. Inca
MARRATXI, C^a Palma a Puerto Alcudia, Km. 8.— Marratxí.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca. NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 19 horas. SABADOS ABIERTO de 8 a 19 horas.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 17 y 18 de diciembre.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
ANSA.— C/. Fausto Morell, 57. Tel.: 278888.
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. Tel.: 292007. 278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria). Tel.: 297039 (Grúas y Taller).
ASPANO.— Ctra. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz. Tel.: 201462. 202051.
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel.: 294273.
Grúas Sola.— Sargento Litra March, 21. Tel.: 451387.
Grúas Espinosa.— C/. C, 41. Tel.: 275397.

TURNO DE TALLER
Manuel García Sola.— Sargento Litra March, 21.— Tel. 282707.
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rebassa.— Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS
Día 31: Recauchatados Bolcase.— San Vicente Paúl, 39.— Tel. 293259.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Servicio permanente de Grúa Calviá.— Tel. 670463-680970.
Día 1: Garage Palma Nova.— Roses Bermejo.— Palma Nova.
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647629.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca. Horario 10 a 14 y de 16 a 19 horas. Domingos: 10 a 14 horas. Lunes: Cerrado. Entrada gratuita.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio 40 ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca. Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos, cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca. En preparación.

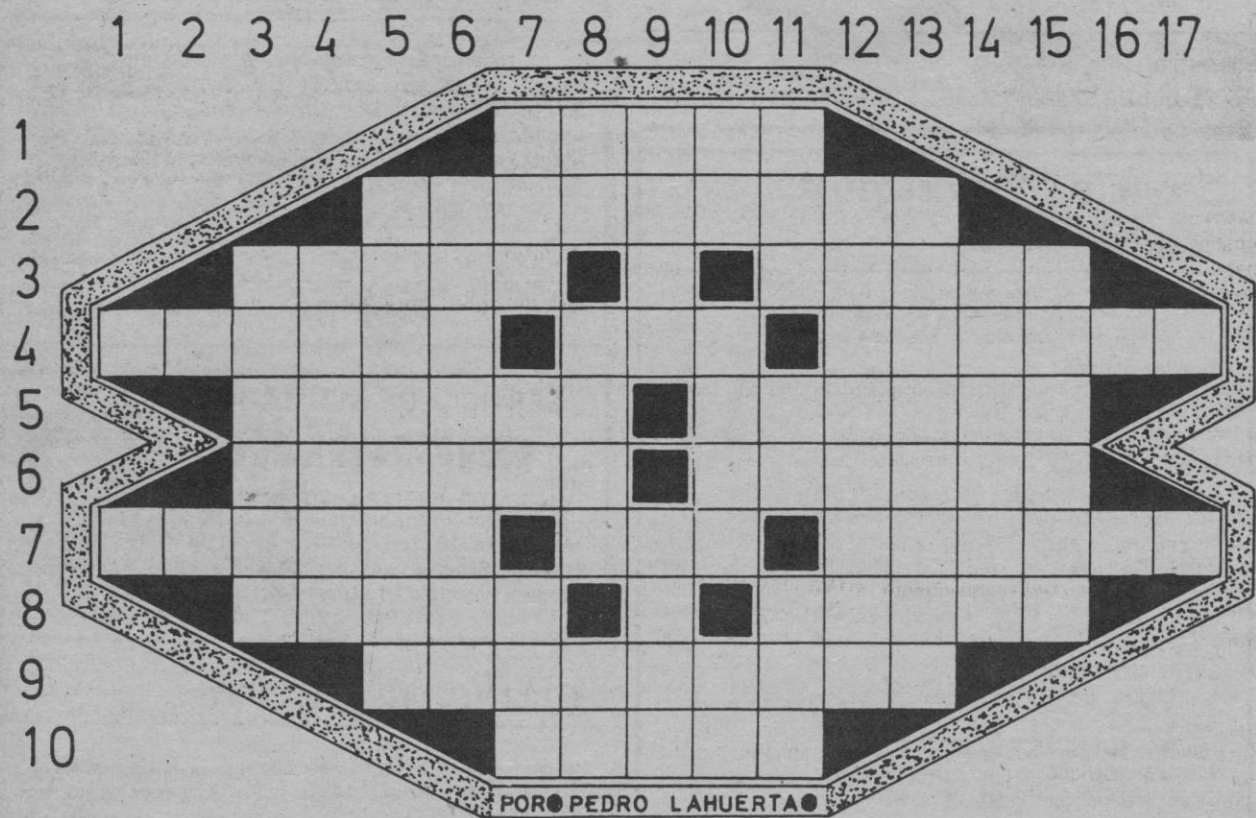
MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca. Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

MUSEO GORDIOLA (VIDRIOS DE ARTE) Carretera Palma a Manacor Km. 19. HORARIO DE 9 a 13 y de 15 a 18. Domingos de 9 a 12. Entrada gratuita.

Crucigrama



HORIZONTALES.- 1: Estrella notable de la constelación del Can Mayor.- 2: Jabalconar.- 3: Canto popular de algunas provincias del norte de España. Vocal. Enfermedad de la mucosa nasal.- 4: Brotába. Especie de bisonte. Que no dejan pasar la luz a través de ellos.- 5: Imágenes veneradas en las iglesias orientales. Cuadrilla de ladrones.- 6: Sobado. Ajado. Ponen tirante.— 7: Liaran. Señal de socorro. Señal o toque de trompeta.- 8: Extraños. Quinientos. Espuertas grandes sin asas.- 9: Matara con alevosía.- 10: Relativo a los riñones.

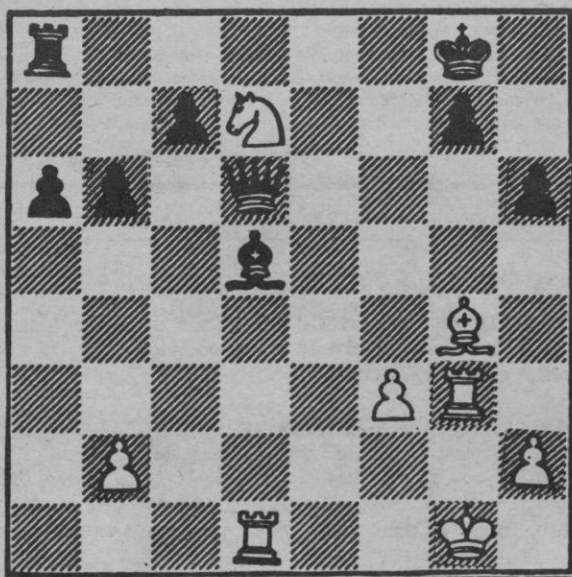
Matrícula española.- 3: Dar ánimos.- 4: Barnizara.- 5: Die-ra jabón.- 6: Relativos a los alanos.- 7: Medida agraria usada en el antiguo reino de Aragón. Al revés, nota musical. Existir.- 8: Entrega algo. Costumbres. Conozco.- 9: Alero. Padre de Thor.- 10: Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Ansares. Símbolo químico.- 11: Terminación del recto. Al revés, matrícula española. Condimento.- 12: Embestir con ímpetu.- 13: Pasara por segunda vez.- 14: Flotara. 15: Arboles sapotáceos americanos.- 16: Vocal. Consonante.- 17: Matrícula española. Vocal.

VERTICALES.- 1: Mil. Vocal.- 2: Partícula inseparable.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Los obstáculos no me doblegan. Todo obstáculo produce una resuelta resolución.
Leonardo da Vinci (Cuaderno de notas/La verdad)



SALWE-MARCO
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 TXAI, DXT/2 CGA+, PXC/3 AGR+, y gana

Jeroglífico

¿Te pongo algo mas?

NOTA

OROW

ANONTA

Jardinería

Protecciones para el invierno

Hay algunas plantas que no son propiamente del clima donde las queremos cultivar, y esto suele acarrear el inconveniente de que corren más peligro de helada en general que las autóctonas (propias del lugar). Son justamente éstas plantas propias de climas suaves y húmedos, las que suelen florecer con mayor abundancia, y es por esto que no queremos renunciar a tenerlas en nuestro jardín o terraza, así que no nos queda más remedio que protegerlas.

Siempre que la planta esté en maceta, si no disponemos de un interior para guardarla, las llevaremos a la parte más soleada y protegida del terreno, a poder ser con un muro o defensa que las proteja del norte, y del viento local dominante. Almacenaremos todas las plantas a proteger juntas y enterraremos las macetas, para que la posible helada no llegue tan fácilmente a las raíces, que es lo más peligroso. Si no existe tal lugar protegido en nuestro terreno, lo podemos fabricar con cañizo o tabloncillos.

Cuando nuestras plantas a proteger están en torno terreno firme, la cosa se complica un poco más, porque lógicamente no las podemos desplazar a ninguna parte y tendrá que sufrir las inclemencias invernales «in situ», de todos modos hay algunos sistemas que pueden suavizar la cosa. La parte aérea de las plantas no muy grandes, pueden envolverse en plástico transparente, y para proteger el sistema radicular, cubriremos el suelo o con una capa espesa de paja, hojas secas, turba, o incluso serrín. Cuando la planta sea muy delicada y soporte bien la poda, le daremos una poda fuerte para disminuir su volumen y la cubriremos totalmente con un montón de tierra o paja, durante la época de heladas.

Las plantas trepadoras tipo la Bugambilla que no soportan en absoluto las bajas temperaturas ni en los tallos ni en las raíces, hay que hacerles un sistema de protección especial pegado al muro por el que trepan. Así, deberá quedar toda la parte aérea y por supuesto la parte baja cubierta de paja o envuelta en plástico, para esto nos ayudaremos de un sistema de cables sujetos a la pared y de una malla, en el caso de la paja, que es mejor solución pero menos estética.

Una solución de emergencia en noches de gran helada y donde hayas muchas plantas que se puedan perder, consiste en hacer uno o varios fuegos en el terreno, a base de estufas u hogueras. También el quemar cosas que produzcan mucho humo.

Las plantas pequeñas que hayamos colocado en el otoño con vistas a floraciones tempranas, las podemos calentar un poco clavando delante de cada una, una ramita de retama seca que las cubra de la parte más fría.

Para plantas tipo geráneo, que se pueden esquejar con facilidad, las podaremos en otoño y en muy poco espacio podemos asegurarnos una buena cantidad de esquejes brotados para la primavera, esto independientemente de que a la planta madre le podemos aplicar una cantidad en la base o cubrirla con el plástico. Para el geráneo concretamente hay dos sistemas bastante curiosos que parece que se practican con cierto éxito, y que consisten en lo siguiente: En el primero se saca la planta totalmente de la tierra con todas sus raíces y se le sacude toda la tierra, así desnuda se la tiende con una pinza en un lugar oscuro seco y fresco, después la plantaremos en su lugar otra vez tras haberle dado una fuerte poda y haber comprobado que los tallos están aún compactos y verdes al clavarles la uña, las plantas que no cumplan estas condiciones las eliminaremos. El segundo método consiste igualmente en sacar la planta completa con raíces y todo, y sacudirla, pero aquí envolvemos la planta en papel de periódico y las almacenamos como en el caso anterior en lugar oscuro fresco y seco hasta la primavera. CAYETANA

Test biográfico de Ernest Hemingway

Nació en

- Illinois
- Indiana
- Ohio
- Idaho

El día

- 24 — 5 — 1888
- 25 — 6 — 1866
- 21 — 3 — 1876
- 21 — 7 — 1898

Hijo de un

- Escritor
- Cirujano
- Conductor
- Cocinero

Recibió la medalla de plata

- Al valor poético
- Al valor militar
- Al valor taurino
- Al valor político

Se suicidió, al estar enfermo y no poder acudir, como era habitual en él a

- La feria de abril
- Las fallas
- Los sanfermines
- La romería del rocío

En

- Idaho
- San Francisco
- Ohio
- San Luis

El día

- 2 — 9 — 1965
- 3 — 5 — 1960
- 5 — 4 — 1965
- 2 — 7 — 1961

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

HORIZONTALES (solo).— 1: Aviso. 2: Comitivas. 3: Alama. A. Acepa. 4: Negami. Asa. Añojal. 5: Inanes. Raposa. 6: Laroma. Aparar. 7: Aledas. Ron. Rosada. 8: Sodas. D. Canes. 9: Asesinara. 10: Danés.

Damero

«Que es mi barco mi tesoro, que es mi Dios la libertad; mi ley, la fuerza y el viento; mi única patria la mar.»

Jeroglífico

Dos Re des grandes
Dos redes grandes.

CARTELERA

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«MUJERES EN EL CAMPO DE CONCENTRACION DEL AMOR». Clasificada «S». Las mayores aberraciones sexuales. «TROLL» Clasificada «S». Sexo y pornografía sin límites. Totalmente prohibido a menores de 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10.00 horas. James Ryan en «MATA Y MATA OTRA VEZ». Complemento: una esperada reposición. «EVASION O VICTORIA», Sylvester Stallone, Michael Caine. Aut. para todos los públicos.

ASTORIA

Desde las 3'15: Con la maravilla del sonido Dolby Stereo. «BAJO EL FUEGO». Nick Nolte, Gene Hackman, Jeanna Cassidy. Director: Roger Spottiswoode. Un film explosivo. Atención al horario: (4'00, 7'05, 10'10). Complemento: «JAIMITO NO PERDONA». No recomendable para menores de 13 años. May. 60 años: 50% descuento.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «CREPP SHOW» de los maestros del terror George A. Romero, Stephen King. Hal Holbrook, Andrienne Barbeau. La más extraordinaria selección de estas fiestas. Complemento: «EL GRAN TRIUNFO» (No recomendable a menores de 13 años). Precios para tercera edad días laborables: 200 ptas.

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LOS LOCOS DE CANNOBAL» (2.ª parte) con Burt Reynolds, Shirley MacLaine, Dean Martín, Frank Sinatra, Richard Kiel (Tiburón) y el sucesor de Bruce Lee: Jackie Chan. Complemento: «El triunfo de un hombre llamado Caballo» (Apto)

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15 (4ª Semana): «CUJO». Ponga a prueba su resistencia nerviosa viendo esta obra maestra del terror! Interpretada por la actriz de ET: Dee Wallace. Del mismo autor de Carrie y El resplandor ¡Todo suspense y alarido! Compl: «GAY CLUB» May. 16 años.

SALA BORN

Desde las 3'00: «DOS SUPERSUPERESBIRROS», con Terence Hill y Bud Spencer. Complemento: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA».

CAPITOL

Desde las 3: «EL CID CABREADOR» un film de Angelino Fons, con Angel Cristo, Carmen Maura, J. L. López Vázquez, Pepe Da Rosa, Paquita Rico y Rafaela Aparicio. Complemento: «EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES» con Jan Michael Vincent. (Menores).

LUMIERE

Desde las 3'15: «LA MALDICION DE LA PANTERA ROSA». Un film de Blake Edwards. Con David Niven, Robert Wagner, Capucine, Joanna Lumley, presentando a Ted Was. ¡Risa para todos los públicos (Hor.: 4'20, 7'20, 10'20). Complemento: «EL GATO CON BOTAS».

NUEVO HISPANIA

2ª Semana con el sistema revolucionario por sonido «EstéreoSound-Trak». Desde las 3: «EL RETORNO DEL JEDI». Complemento: Corto y avances. Pase del film: 3'15, 5'45, 8'15' 10'45. Recomendado a todos los públicos.

CHAPLIN MULTICINES. Atención: Hoy, día 31 Noche Vieja, no se celebrará la función de las 10.40 en ninguna de las salas.

CHAPLIN multicielnes 1

«E.T.» EL EXTRATERRESTRE». Producida y dirigida por Steven Spielberg. 9 «Oscar» y 2 «Globo de oro».

CHAPLIN multicielnes 2-3

«BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS» de Walt Disney. Los enanitos han salvado a Blancanieves. (Hor: 3'30, 5'25, 7'20, 9'15). complemento: «UNA NAVIDAD CON MICKEY» (Hro: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45). 2ª Semana. Matinal a las 11. Para todos los públicos.

CHAPLIN multicielnes 2

«HEAVY METAL». La gran revista de cómics en una aventura más allá de la ciencia-ficción. Única función a las 10'45.

CHAPLIN multicielnes 3

«LOCURA DE MUJER» (Hellen Wahn). Un film de Margarethe Von Trotta, Hanna Schygulla, Angela Winkler, Peter Striebeck. (Hor.: 8'45, 10'40). Complementos cortos. 3ª Semana.

CHAPLIN multicielnes 4

«CLAVE OMEGA» Un film de Sam Peckinpah con Burt Lancaster, Meg Foster, John Hurt, Rutger Hauer. La más poderosa, desconcertante, posesiva, película de agentes y organizaciones secretas (Hor: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Com. Cortos. Matinal a las 11. 2ª Semana. No recomendada para men. 13 años.

CHAPLIN multicielnes 5

«FELIZ NAVIDAD MR. LAWRENCE» (Merry Christmas Mr. Lawrence) David Bowie. Director: Nagina Oshima. (Hor: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Complementos cortos 4ª Semana. Matinal a las 11. No recomendada para menores de 13 años.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: «LA CAMA TIENE UN PRECIO» (historia de la prostitución), con Pamela Manson. Clasificada «S». Complemento: «PROFESOR EROTICUS» con Alfredo Landa, J. L. López Vázquez, Xesc Forteza y Margaluz. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN PALACE

Desde las 3'15: «LOS PIRATAS DE LAS ISLAS SALVAJES», Tommy Lee Jones, Jenny Seagrove. Director: Ferdinand Fairfax. El más grandioso espectáculo de estas fiestas. (Hor: 4'40, 7'40, 10'45). Compl. «EL ET Y EL OTO». (Para todos los públicos).

LIRICO PALACE

Desde las 3'15: «BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS» de Walt Disney. Los enanitos han salvado a Blancanieves. (Hor: 3'50, 5'55' 8'00, 10'05) Complemento: «UNA NAVIDAD CON MICKEY». La primera película nueva de Mickey Mouse en 30 años. (Hor: 3'20, 5'25, 7'30, 9'35) Para todos los públicos

SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «JAWS-3» (el gran tiburón). Dennis Quaid, Bess Armstrong. Director: Joe Alves. La tercera dimensión es terror. Ahora en tres dimensiones. (Hor: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL ULTIMO PENALTY» No recomendable a menores 13 años.

JAIME III CINEMA

Desde las 3,15: PARCHIS ENTRA EN ACCION (La 4.ª guerra de los niños). Además: María Jesús en LOS PAJARITOS. — Para todos los públicos.

FANTASIO

«MUCHACHAS CALIENTES» (V.O). Clasificado «S». Sexo, chicas guapas y pornografía a tope. «INCLINACION SEXUAL AL DESNUDO». Clasificada «S». Pornografía sin límites. Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

2ª Semana Desde las 3: «EL RETORNO DEL JEDI» Un film de Richard Marquand. Pases: 4'25 y 7'25, 10'45. Complemento: «ANGELES GORDOS» un film de Summers. Menores.

CINE ROMA

La película de gran acción de Steve Mc. Queen «CAZADOR A SUELDO» y la destornillante producción «A PUÑETAZO LIMPIO» de Terence Hill y Bud Spencer. «QUIEN TIENE UN AMIGO TIENE UN TESORO».

ATLANTIC

«LOS VIAJES DE GULLIVER». Basada en la obra de Jonathan Swift. Una explosión de ritmo, aventuras, color... (Hor. 3'05, 6'00, 9'05). Además: «DOS MISIONEROS». Terence Hill, Bud Spencer. (Hor. 4'30, 7'30, 10'30). Para todos los públicos.

TEATRO

SALA MOZART

En preparació «LA CAIXA A LES ESCOLES». (Programa educacional de teatre per escolars).

AUDITORIUM

Hoy, a las 6'30 tarde y 10 noche: «EL DILUVIO QUE VIENE». Taquillas abiertas a partir de las 4 tarde. Venta de localidades con 3 días de antelación. Autorizado todos los públicos.

TEATRO PRINCIPAL

Gran exit de «CASES TANCADES» de Andreu Amer, per sa Companya ZANOGUERA-ALFARO. Dimecres i dijous, funció única a les 10 del vespre. Divendres dues funcions a las 7 de l'horabaixa i 10'30 del vespre. Disapte, dues funcions a les 7 de l'horabaixa i funcio especial «Nochevieja» amb sa que tendrem sa satisfacció de felicitar ses festes amb una copa de xampany i es reims de sa sort amb tots voltors per es Nou Any. Vos esperam: Diumenge, Cap d'any, funció única a las 7 de l'horabaixa. Dilluns, funció única a las 10 del vespre.

SALON RIALTO

A les 7 tarda i 10,30 nit: Companyia XESC FORTEZA presenta: UN MATALAS PER UN GRAMOFON amb Xesc Forteza, Margaluz, Maria Reus, Sandra Llull, Joan Bibiloni y Paquita Bover. Escrita i dirigida per XESC FORTEZA. Localitat a taquilla amb tres dies d'antelació. L'espectacle mes divertit d'aquestes festes.

Guía del espectador

LOCURA DE MUJER (Drama).— La amistad de dos mujeres de carácter contrapuesto sirve a Margaret Von Trotta para lograr, con exquisito tacto y sensibilidad, una gran obra sobre el mundo femenino.

«Feliz Navidad, Mr. Lawrence» (Bélica).— Honda reflexión sobre el fanatismo, la intolerancia y el destino humano al narrar la brutalidad de un campo de prisioneros japoneses en Java durante la 2ª guerra mundial.

«Clave Omega» (Espionaje).— Entre la confusión, la violencia y los desequilibrios síquicos, Peckinpah ha realizado un eficaz análisis sobre la manipulación del ser humano contemporáneo.

«EL RETORNO DEL JEDI» (Aventuras).— Parte final del serial galáctico que mantiene todo su interés y espectacularidad, además del insoslayable final feliz.

«CREEPSHOW» (Terror).— Inteligente aproximación al mundo infantil del comic a partir de un estilo a la vez apasionado y distante, irónico y experimental.

«CUJO» (Terror).— Un perro rabioso que ha matado a su amo atrapa en un coche averiado a una mujer y su hijo. Gran película del género.

«EL GRAN TIBURON» (Terror).— En la inauguración de un parque de atracciones bajo el agua hará su aparición una inmensa tiburona. Tensión y sangre en relieve.

«BLANCANIEVES» (Dibujos animados).— Vuelve este clásico de Walt Disney, una de las grandes obras del cine de dibujos animados.

«LA MALDICION DE LA PANTERA ROSA» (Humor).— Blake Edwards intenta desesperadamente mantener vivo el espíritu de Peter Sellers. Película típica de la serie pero ya con un hueco irremplazable.

«LOS PIRATAS DE LAS ISLAS SALVAJES» (Aventuras).— Excelente película del género, con notable ambientación y fotografía. Obra que recuerda las antiguas producciones de Hollywood.

«BAJO EL FUEGO» (Drama).— Buena reconstrucción de los meses finales de la guerra civil nicaragüense de 1979. Unos periodistas cambiarán su postura neutralista para acabar apoyando a la guerrilla.

«LOS LOCOS DE CANNONBALL» 2» (Humor).— Importante reparto para protagonizar otra nueva y disparatada carrera en el Medio Oeste americano. Película entretenida e intrascendente.

«DOS SUPERSUPERESBIRROS» (Humor).— Los sempiternos Bud Spencer y Terence Hill se ven convertidos a la fuerza en agentes de la CIA. Típica actuación de la popular pareja.

circo

GRAN CIRCO MUNDIAL instalado en el antiguo Matadero. Potente calefacción. Gran Festival Mundial de Circo 1983-84. 30 circos, 20 países. 25 atracciones. Funciones diarias 4'30 y 7 tarde. Sábados y domingos, matinal a las 12. Tarde: 4'30 y 7. Niños precios especiales.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

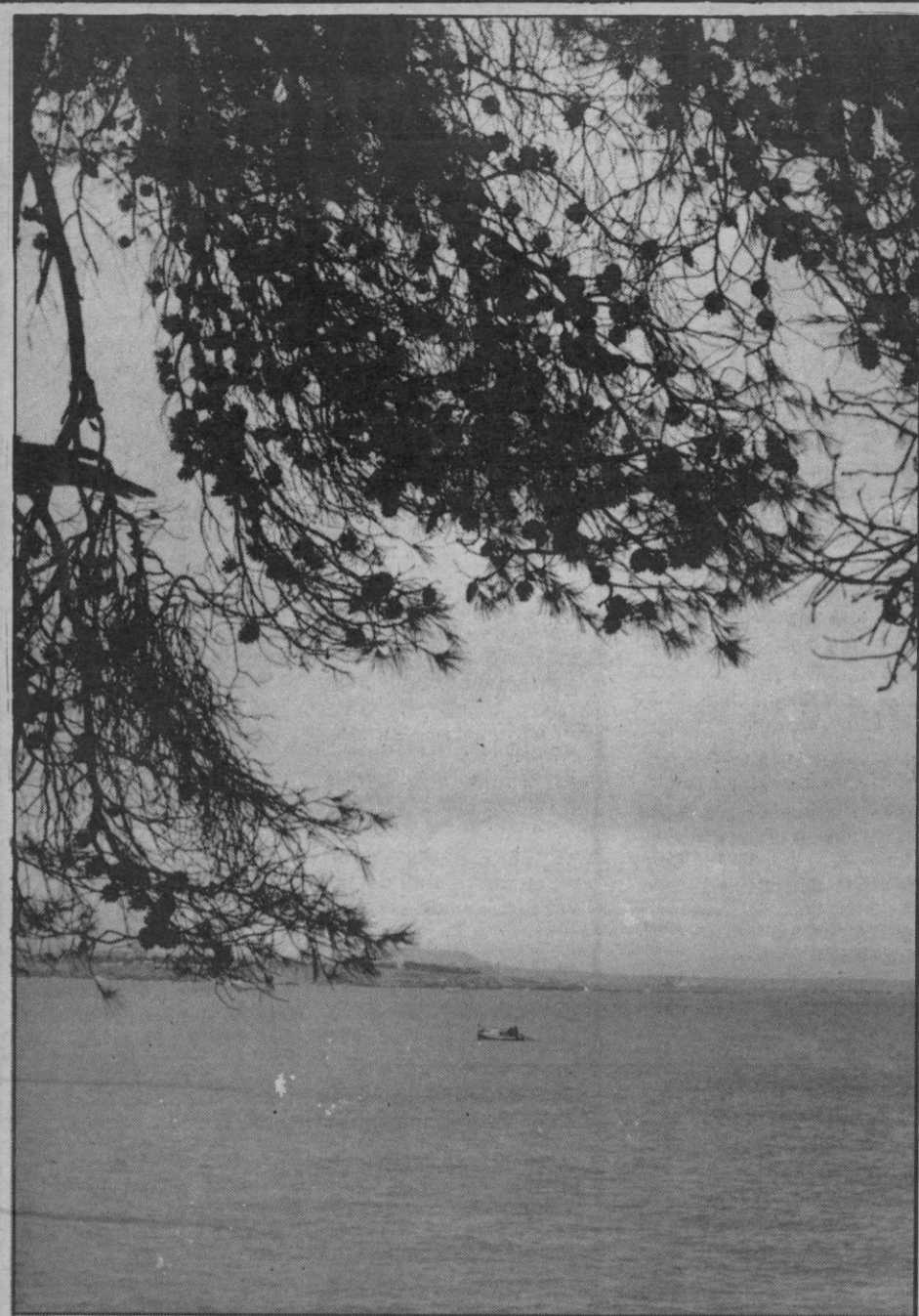
Clave: Omega

¡Un film explosivo de San Peckinpah! «Clave: Omega». La más poderosa, desconcertante, posesiva película de agentes y organizaciones secretas. «Clave: Omega», un film de San Peckinpah con Burt Lancaster, Meg Foster, John Hurt, Rutger Hauer.

El asesinato preparado por la mente, justificado por la electrónica. Ejecutado por el poder.

«Clave: Omega», un espectáculo de intriga, complot y violencia en torno al poder y sus métodos con un reparto de lujo y el genio de un director fuera de serie.

Veán «Clave: Omega» en Chaplin Multicines.



Las dos caras de una ciudad feliz



Entre las múltiples imágenes que ofrece la ciudad hay dos que se destacan plenamente, dos caras diríamos, que están siempre dispuestas a la sonrisa, al encuentro y a la ensoñación. Estas caras son, sin duda, la ciudad y el mar, cara y cruz, si vale la expresión, de una ciudad que vive mirándose hacia el interior y también mostrándose al exterior.

Ciudad y mar son la mejor tarjeta de presentación de una isla que está llena de bellezas naturales, de encantadores rincones que no tienen símil en otras partes, en otras ciudades igualmente bellas, pero sin el contraste tan marcado y tan próximo.

Mar y ciudad, ciudad y mar, se encuentran y se abrazan, se tocan y se miman. Y entre estos opuestos vive la gente, sueña y ríe, llora y juega, ama y roba, miente, canta, se emborracha, hace poesía, música...y tantas otras cosas...!

La ciudad y el mar son, entre otras facetas incompatibles, dos caras que tiene Mallorca. Y ahí están, a nuestro alcance, muy cerca o muy distantes, según la sensibilidad, para que nos alegren, nos pongan nostálgicos o simplemente nos sirvan para escribir medio folio en una tarde sin noticias.



Reportaje gráfico de COSME VIVES

De cuerpo presente

La inconfundible presencia de la muerte se deja sentir en todo el recinto. Eminentes doctores hacen un mismo gesto al ser consultados: mueven la cabeza de derecha a izquierda —y de izquierda a derecha— mientras bajan los ojos, denotando evidente pesimismo. Al paciente no le quedan más

que unas horas de vida. Pocos telegramas —ninguno realmente a excepción de dos o tres— hacen votos por su recuperación. Todo lo contrario. Todo son parabienes hacia quien deberá sustituirle y que tiene anunciada su llegada a últimas horas de la noche. Poco importa hoy la fa-

ma de quien hasta ahora mismo ha sido el auténtico protagonista de todo cuanto ha acontecido en los últimos tiempos. Nunca se había visto mayor indiferencia ante una muerte tan inminente. Con el cuerpo del moribundo a punto de exhalar su último suspiro, se descorchan descaradamente las pri-

meras botellas de champagne. Los gritos y hasta los insultos hacia quien ya está de cuerpo presente, son irreproducibles. El sonrojo se hace patente hasta en los más liberales, los más escépticos y los más acostumbrados a no respetar las viejas tradiciones. Otros anuncian ya el acabóse

más total y la degeneración completa de la raza humana.

Y pasadas las doce, como en las noches de brujas, se bebe y se grita hasta el éxtasis y el delirio mientras una vez muerto, los asistentes a la orgía se dicen unos a otros:
—Feliz año nuevo.

J.T.B.

Textos



F. Rubén Avila

Programas de televisión

Primera cadena

- 10'45.— Carta de ajuste.
- 11'00.— Como lo ves. Se proyecta la película «El hombre vestido de Santa Claus».
- 13'00.— Concierto. La Orquesta Sinfónica de Chicago, dirigida por George Solti, interpretará «Maestros cantores: «Tanhauser», «Tristan e Isolda», «Holandés errante», todas ellas de Richard Warner.
- 14'00.— Revista de toros.
- 14'30.— Mirar un cuadro. «Juan Pacheco», de Velázquez.
- 15'00.— Noticias.
- 15'35.— Los pitufos. «El pitufo falso».
- 16'05.— Primera sesión. «El ladrón de Bagdad» (1940). Intérpretes: Sabú, Conrad Veidt, John Austin, etc. En aquella Bagdad de «las mil y una noches» reina Ahmed, el joven califa a quien su gran visir Jaffar mantiene alejado de las auténticas condiciones de vida de su pueblo.
- 18'00.— Erase una vez... el hombre.
- 18'30.— Fútbol.
- 20'30.— Especial informativo. Dedicado a Joan Miró.
- 21'00.— Largometraje. «La carrera del siglo». (1965). Dirección: Blake Edwards. Intérpretes: Jack Lemmon, Tony Curtis, Natalie Wood, etc. «El gran Leslie», piloto de pruebas automovilísticas, se propone demostrar que el automóvil americano es el mejor del mundo. Para ello, convence a la compañía en la que presta sus arriesgados servicios para que organice una monumental carrera que cubra la distancia entre Nueva York y París. Leslie necesitará un vehículo de características especiales, capaz incluso de volar y navegar: será el «Leslie especial».
- 23'45.— Viva 84.
- 24'00.— Campanadas fin de año. Desde la Puerta del Sol.
- 00'05.— Viva 84. Dirección, guión y realización: Fernando Navarrete. Presentación: «Martes y Trece» y Ana Obregón. Programa especial dedicado a la Nochevieja en el que se hará entrega de los premios «Viva-84» de TVE. Entre otros artistas invitados intervendrán: Daniela Romo, Orquesta Topolino, Camilo Sesto, Mecano, Rocío Jurado, Love Machine, The Platters, Norma Duval, Arte Dark, Juan Pardo, Francisco y Olé, Olé.
- 04'00.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15'15.— Carta de ajuste.
- 15'29.— Apertura y presentación.
- 15'30.— La víspera de nuestro tiempo.
- 17'00.— Retransmisión deportiva. Resumen del Campeonato del Mundo de Atletismo celebrado en Helsinki.
- 19'00.— Taller de teatro.
- 20'00.— Última frontera.
- 21'00.— Los gozos y las sombras. (Último capítulo). Autor: Gonzalo Torrente Ballester. Intérpretes: Amparo Rivelles, Charo López, Manuel Galiana, etc. Carlos y Juan, junto con el loco de Paquito, viven refugiados en el pazo.
- 22'00.— Tal como éramos. Programa retrospectivo en el que se recordarán los programas que Televisión Española produjo para esta noche de fin de año entre 1966 y 1970. Intervendrán: Los Bravos, Lina Morgan, Juanito Navarro, Conchita Bautista, Lucero Tena, Conchita Velasco, etc.
- 23'55.— Campanadas fin de año. Transmisión de las campanadas de fin de año desde la Puerta del Sol de Madrid.
- 00'05.— Opereta: «El murciélago», de Johan Strauss. En diferido desde el Covent Garden (Londres).
- 03'00.— Despedida y cierre.

TV, la cuarta ventana

El surrealismo que no cesa

A. García Pintado

Existe hoy una propensión desmedida a denominar como surrealista todo aquello que presenta rasgos demenciales. Es tan grande el desconocimiento generalizado que reina entre nosotros acerca de aquel glorioso movimiento artístico y literario de entreguerras capitaneado por Breton, que no parece repugnar a nadie ese empleo con desperpajo del calificativo surrealista. Ahora, aquí, se llama ya surrealista a casi todo lo que se nos antoja irracional en un sentido peyorativo. Y así, podríamos con todo derecho adjetivar de tal —puesto que nadie nos lo impide— esa primera mitad de la semana que TVE nos acaba de brindar en sus noches locas.

Por los sensatos muchachos del «y sin embargo te quiero», los telespectadores con un mediano buen oído pudimos enterarnos de que la casa había decidido celebrar la Navidad por todo lo alto, adquiriendo para la noche del domingo los derechos de proyección de «Doctor Zivago» en setenta millones de pesetas. ¿Hablamos oído bien? Si, otros compatriotas habían oído lo mismo que nosotros, y en cuanto a la seriedad de los propaladores del dato, nada que objetar.

Setenta millones por tres horas de falacia lacrimógena, ¿que son, al fin y al cabo, comparados con todos los millones gastados estos días en espumosos no menos falaces? No importaba que esa tramposa película ya fuera conocida por la inmensa mayoría de

la audiencia. La noche Navideña era la adecuada para rememorar la surreal peripécia de Zivago y sus encuentros casuales en la inmensidad de la estepa Rusa. Setenta millones por un baño de lágrimas con sauna de ternurismo melopatético no cabe duda que es un buen precio.

Posiblemente no ha tenido ese presupuesto el telefilme «Total», que nos representará en el Festival de Montecarlo. La casa nos lo ofreció a la noche siguiente de Zhivago en rigurosa exclusiva. Esa acumulación de despropósitos —algunos verdaderamente ingeniosos— urdida por José Luis Cuerda podía haber sido un pedazo de herencia del cine de Buñuel. Para ello le faltó haber mamado de las ubres legítimas del surrealismo con mayor

aprovechamiento y fidelidad. El modo de ser y de pensar surrealistas no es una asignatura que se aprende asistiendo a unas clases nocturnas. Cuerda ha conseguido un fin del mundo casi tan falso como la revolución rusa que se nos presenta en «Doctor Zhivago», aunque este lo haga todo más perniciosamente verosímil. A favor de Cuerda está, no obstante, el sarcasmo desmitificador de sus intenciones. Entre tanto gag hay algunos verdaderamente brillantes. Otros, quedan en dudosas ocurrencias. ¡Que endiablada difícil es el cine de humor! Total vemos a un guionista haciendo surrealismo a toda costa, pretendiendo la gracia en cada secuencia y aún en cada plano, rizando el rizo de la broma, en un descoyuntamiento narrativo que no perdona la impericia. Unos bugnífimos actores y una mediocre fotografía, una inexistente ambientación, que achata de forma total e irremediable las indudables buenas y ambiciosas intenciones.

En su favor, siempre será mejor, no obstante, esta ambición fallida que tan cobardes términos medios logrados como nos ofrece a

menudo el cine español. Cuerda tiene ingenio; tiene cuerda para rato. Le falta fijarse más. Ello proporcionará hondura y verdad a su enloquecimiento.

Acaso para curar al telespectador de bien de las posibles heridas que la irreverencia de «Total» hubiera podido infligirle, los programadores sacaron de la manga, para la noche siguiente, un as de la baraja terapéutica, la millonaria Lina Morgan, a la cabeza en el chivato de taquilla teatral —un promedio de un millón de ingresos por día— nos hizo vivir otro episodio surrealista con su «¡Vaya par de gemelas!». El llamado «género infimo» tiene también derecho a participar en la ceremonia telesurreal. De lo pagado por esa adquisición no se ha informado. Pero ¿es que Lina no vale al menos medio Zivago? Los espectadores para una y otro pueden ser los mismos.

En otro orden de cosas, la televisión tridimensional ya está aquí. La revista «Tele-radio» regala esta semana a sus lectores unas gafas especiales de posmoderno en tecnicolor para ver la película del viernes, ¡que es de relieve. El surrealismo que no cesa.

Un espacio dirigido por Montserrat Roig

C.G.M.

Posiblemente uno de los nuevos espacios que aparecen más atractivos del primer trimestre del 84, sea «Los padres de nuestros padres», que va a presentar y dirigir Montserrat Roig. La personalidad de la escritora catalana, su especial sensibilidad en temas de mujer y temas humanos, hace que nos sintamos dispuestos a recibirla muy bien. El espacio lo realizará en Barcelona, Jaume Serra, y pretende analizar la vida de las personas mayores de todas las clases sociales, abarcando distintos temas y profesiones.

Como el programa es en directo no cabe duda que ofrece la aportación de la espontaneidad y el atractivo de un programa vivo. Los personajes elegidos, solamente uno por programa, acudirán a los estudios



de San Cugat, donde Mercedes Roig les entrevistará en directo. Para acompañar a la entrevistadora - entrevistado se emitirá documentación grabada anteriormente, donde la escritora catalana presentará a la

persona en su entorno habitual.

Para la emisión del primero de los espacios está pensado la emisión de «La vocación hasta el fin», de la que será protagonista una maestra. A lo largo del pro-

grama irán pasando, emigrantes, empresarios y, en general, representantes de todos los estamentos sociales que mostrarán la trayectoria de su vida de trabajo y su incidencia personal y social.

«Tablón de anuncios», programa para imaginar

Uno de los aspectos que podríamos destacar de las nuevas programaciones de TVE y Radio Nacional de España, cara al primer trimestre del nuevo año, son los programas que se han creado para facilitar la imaginación del oyente y espectador. Hace días comentábamos el acierto de Radio-3 con su nuevo espacio dedicado a todos aquellos con capacidad de inventiva. Con premios al final, que también estimulan la imaginación. Ahora TVE

de la mano del director Emiliano Piedra, anuncia que «Tablón de anuncios» que se emitirá los domingos por el segundo programa, a partir de las 15'30 de la tarde, «será un intercambio de proyectos, dando la oportunidad a la gente de tener, todas las semanas, media hora para que cuente todo lo que se le ocurra, que le permita ponerse en contacto con el resto de las personas».

El espacio quiere sobresaltar canales alternativos,

como la cultura, imaginativos, viajes y aventuras. Aunque tiene cabida todo y en el que los telespectadores serán, con sus cartas y sus anuncios, los que confeccionen el «Tablón de anuncios». Quieren divertir a la gente, y nos tememos que con la gracia pajolera que domina a los españoles, alguna metedura de pata habrá.

Siempre anda por ahí el gracioso de turno que intentará contar algo que no

debería salir de su propia intimidad, aunque esperamos que se vaya la luz en el estudio en el momento adecuado.

Como el programa quiere ser ameno, pero muy seriamente construido, además del equipo habitual de TVE, habrá una serie de asesores para contestar a todas aquellas preguntas que necesiten de una mayor especialización, como centrales nucleares o vuelos espaciales.

1983

Ayúdale a Nacer con Amor

AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA

Si tu hijo te importa, orientate



Escribe a **Plum**, Apartado de Correos 2421, Madrid
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

«Tot és nostre, Conqueridor!»

Se cumplen, hoy 31 de diciembre de 1983, más de siete siglos y medio, concretamente 754 años, de la conquista de la Ciutat de Mallorca. Loado sea, oficialmente el nombre de Jaime I, nuestro Jaume el Conqueridor, hijo de Pedro y de María, nieto de Alfonso y de Sancha, sangre de Aragón, Cataluña, Castilla, Francia y sabe Dios...

Durante años y más años, durante siglos y mas siglos a la fiesta mallorquina del 31 de diciembre, último día del año, se le ha dado un carácter eminentemente militar y, en cierta medida, religioso.

De ese carácter militar y religioso han hablado ya mil cronistas, Permítasenos, pues, en este atributo y esperanzado final de año, abordar otros matices de la memorable figura del rey que nos plantó, una cruz en el puro corazón de nuestra media luna ancestral. Y la bandera, claro es...

La entrevista histórica

No es nuevo, en absoluto el procedimiento periodístico de reanimar la Historia mediante entrevistas a per... Valga, pues, el intento.

—Majestad, señor: ¿qué edad tenáis Vos, a 31 de diciembre de 1229, para que os pongan con esas barbas y esa cara en la estatua de nuestra plaza de España?

—No lo digas muy alto —contesta el rey Jaime—, no sea cosa que me oiga el capitán general de Baleares o el ministro Serra y manden revisar mi expediente ciudadano y sepan que, en aquella nochevieja de 1229, apenas tenía yo la edad en que los mozos inician su servicio militar reglamentario. Acababa de cumplir 21 años...

—O sea, Majestad, que Vos érais lo que se dice un zagalote en edad de ir a la discoteca, de echaros novia y de...

—Las novias, en mi tiempo, no nos las echábamos. ¡Nos las echaban o nos las daban hechas! ¿Me explico?

—Sí, Majestad, os explicáis como un libro. Y, a propósito, ¿de cuál de vuestras dos esposas guardáis mejor recuerdo?

—Verás: de doña Leonor de Castilla, sólo tuve un hijo, aquel Alfonso que se me casó con Constanza de Bearne, pero con mi segunda mujer, la célebre reina Violante, cuya calle está en una travesía de Aragón, frente al Bar Güell, tuve la friolera de diez hijos, ahí es nada... Uno de mis yernos fue Alfonso X de Castilla, que se casó, precisamente, con mi hija Violante. A mi santa esposa, doña Violante, que no es la que le mandó a Lope de Vega que escribiese aquel soneto, le gustaba más que la llamase Yolanda. Sonaba más dulce...

—Nos estamos desviando de la efemérides

que nos convoca, Majestad: ¿puedo hacer os una pregunta cruel?

—Más cruel que mis circunstancias no creo que exista nada.

—Por ahí voy, señor: ¿es verdad que vuestro padre, don Pedro II de Aragón, no sólo se llevaba a matar con vuestra madre, doña María de Montpellier, sino que a Vos, hijo único, os las hizo pasar canutas?

—En efecto, la pregunta es cruel, pero, ¡qué demonios! seamos sinceros. ¡Sí, mi padre era una buena pieza! Fijate que anduvo, después de batirse como un bravo en la batalla de las Navas de Tolosa, bailándole el agua al Papa Inocencio III, para que le diese la separación matrimonial. A mi madre, perdona la expresión, ni puto caso. Ni la veía, ni la trataba. Cuando yo nací, se creyó que mi presencia en el hogar...

—Perdón, Majestad: ¿Llamábais «hogar» a vuestros castillos de residencia?

—Bueno, pon «ca nostra» que se entiende mejor. Como te decía, se creyó que mi nacimiento iba a traer la alegría a «ca nostra», pero, maldita sea mi suerte, un buen día, cuentan las crónicas, «se lanzó por el sobrado una muy grande piedra», que dio en la cuna en que yo estaba... y la hizo pedazos.

—¿Un atentado terrorista?

—No creo que lo tomasen así los historiadores. Pregúntale a Jerónimo de Zurita, el gran cronista aragonés del siglo XVI, y él te dará sabrosa explicación de lo que fue mi infancia y mi adolescencia. Tenía yo seis años, cuando murió mi padre. Al pobre, nos le quitaron de enmedio en la batalla de Muret, un 12 de septiembre de 1213. Aquel día, la hegemonía aragonesa en el sur de Francia sufrió su más fuerte y definitivo contratiem-



po. Yo me he bañado, un día que me escapé de la tutela de Simón de Montfort, el enemigo de mi padre, en aguas del Garona... ¡Que maravilla de paisaje! Por cierto ahora, que me acabo de enterar, he de recomendarle a Jeroni Albertí, a Pedro J. Morey y a toda esa expedición de hombres y mujeres de Unió Mallorquina, que no dejen de visitar las ruinas del castillo de Muret, pues, por ventura, esas piedras y parajes tienen mucho más significado histórico que el palacio de los reyes de Mallorca en Perpignan. Recuérdaselo tú. Haz el favor...

—¿Os someteríais a un psicoanálisis de Colau Llaneras, Majestad, ahora que Llaneras, superpsiquiatra de mi pueblo, comanda en la cosa cultural de nuestro Ayuntamiento socialista?

—Lo dices por lo de mis traumas de infancia. La verdad es que nos curábamos solos, a base de valor y de...

—¡De Violencia —corro yo, jugándome el puesto y las sopas— y de burricia! ¿Acaso no podría considerarse vuestra conquista de Mallorca como un acto de imperialismo a lo Reagan, cuando invade la isla de Granada?

—Las comparaciones siempre han sido odiosas —me contesta Su Majestad.

—Sí. Supongo que siempre han sido odiosas... para los comparados. No obstante, os agradezco la admonición que me hacéis y cambio de tercio. Otra cuestión: ¿Es verdad que, al entrar en la ciudad de Mallorca, tal día

como hoy, íbais como quien se ha fumado cien porros seguidos o, mejor dicho, como quien va montado en el «caballo»?

—Te comprendo la metáfora. Ten en cuenta que, en la eternidad nos sobra tiempo para aprender todas las terminologías y usos de la humanidad. Así, cuando dices lo del «caballo», ya sé que no te estás refiriendo al caballo que yo montaba, ni al caballo blanco en que corría el walí Abú Yahya por la calle de San Miguel. Te refieres a la droga dura, que se llama «caballo»... ¿por qué me preguntas si íbamos con el «caballo»? ¡Vamos con la fe puesta en Dios...

—¡Jo, Majestad, qué dios, qué caballería!

—Tú estás de parte del moro, eh, te lo noto en la ironía de tus planteamientos, ¿qué quieres saber? Te advierto que Fraga, si le hicieras la entrevista en estos términos, ya te habría mandado al cuerno...

—Así fue, Majestad. En el hotel Victoria de Palma.

—Eso, para que vayáis tomando nota y aprendáis a vivir y a convivir con los grandes —el rey Jaime me ha puesto la mano en el hombro y, como si hubiera visto la escena en que el

Papa Wojtyla acerca su mejilla a su presunto asesino, acerca él sus históricas barbas a mis humildes barbas. La escena ha sido filmada por «Informatiu Balear», pero la película se les ha velado. Temen a que Ramón Criado, que es amiguete nuestro, nos conceda el puesto de telefonista, cosa que podría perjudicar a la hermana de Josep Meliá.

—Además —comenta el rey— ¿para qué quieren a otro Pla en «Informatiu Balear», si ya tienen uno, que «ho fà beníssim»?

—Ahora sí que he perdido el conejo, Majestad. ¿Dónde estábamos?

—Me preguntabas si yo era tan bruto como el que dictó la invasión de Granada.

—¡Ah, sí! Pero yo no he dicho que Vos seais un bruto, Majestad. Lo que pregunto es lo siguiente: ¿A qué venía tató ruido, si los árabes de Ciutat eran gente de paz?

—Mira, es cierto que entramos en la ciudad dando gritos y cortando cabezas...

—¿Cuáles eran los gritos?

—¡«Via dins, via dins! ¡Tot es nostre!

—¿Qué fue de Abú Yahya?

—Era un hombre bueno. Lo reconozco. ¿Cómo te diría yo? Era un tipo parecido a Gabriel Cañellas...

—¿A quién se parecerían vuestros leales, Majestad, los aragoneses Martínez de Eslava y los Peris de Pina, o los catalanes Bernat de Grup y aquel hijo del rey de Navarra, el tal Sire Guillaumes, etcétera?

—Pon que eran, en su cultura y en su tendencia política, como los Alemany, los Matutes, los Fageda y otros patriotas de tu época y lugar. Eran gente cojonuda, como diría mi paisano el baturro.

—Bueno, veo que no vais al grano, Majestad: ¿Disteis muerte al walí Abú Yahya?

—Yo no quería matarle, pero tampoco quería dejar de saber donde diablos se había escondido.

—Os costó 1.000 libras el chivatazo.

—Sí, en efecto, tuve que darles mil libras de oro o de lo que fuese a dos sujetos de Tortosa, que venían en mi expedición.

—¡Qué mamones los de Tortosa!

—Siempre ha habido aprovechados en todas las guerras. Yo prometí solemnemente que respetaría la vida del walí...

—Pero la crónica de Al-Majzumí dice que el soberano almohade sufrió torturas y fue ejecutado por vuestros hombres...

—Esa es la crónica de la oposición —contesta el rey Jaime—, pero tienen que consultar el «Libre dels Feyts», que es lo más rico en detalles que se ha escrito sobre la conquista de Mallorca...

—El libre dels Feyts, majestad, no dice ni una palabra al respecto. Lo que me hace pensar que al moro Abu se lo cargaron vuestros cristianos, en contra de vuestra solemne promesa de respetar su vida.

—Así fue. Así se escribe la Historia. ¿Pretendes, acaso, restar fulgor, a la fiesta que hoy se celebra en Plama?

—No, no, no. De ninguna manera. Sólo quería escribir la historia, Majestad...

—Pide, pues, por esa boca, periodista. ¿Quieres tierras, títulos, honores? ¿Qué quieres? ¡Tot es nostre!

—¡Tot plá! - sencillamente.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Édita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Directora Técnica de Prensa:
Malén Aznar
Director Económico Administrativo:
Florencia Akumada